

# A Tx'an Libro

## NÚMEROS

---

Max ilay aj bisil eb israel bay Sinaí

**1** <sup>1</sup>A yet babel c'ual, yet cab xajaw yet is cab abil yel eb israel bay Egipto, max k'anjab Jehová bay cham Moisés bay takin tx'otx' Sinaí, a ton bay mantiodaoal bay chi co chalej co ba yetok Cham. Max yalon axca ti<sup>1</sup>: <sup>2</sup>Iaj is bisil masanil eb winak e yet conob Israel, junjun atac'al tzet makanil yayji eb yetokc'al eb ac'alto oc yetok, yet watx' chi il-layi jantak eb, c'al tzetak bi eb. <sup>3</sup>Chi el yich bislay eb yin 20 abil is k'inál, cax chi beyc'altok, a ton eb moj wal toj yin owal; chi alay oc eb yin makquiltakil. Colwajokab Aarón etok, <sup>4</sup>yetok c'apax junjun yajawil junjun tribu. <sup>5</sup>A ton is bi juntzan eb yajaw yowalil chi colwaj ti<sup>1</sup>:

A yin is tribal Rubén: a ton Elisur is c'ajol Sedeur.

<sup>6</sup>A yin yet Simeón: a ton Selumiel is c'ajol Zurisadai.

<sup>7</sup>A yin yet Judá: a ton Naasón is c'ajol Aminadab.

<sup>8</sup>A yin yet Isacar: a ton Natanael is c'ajol Zuar.

<sup>9</sup>A yin yet Zabulón: a ton Eliab is c'ajol Helón.

<sup>10</sup>A pax eb yinatil José xin: yin yet Efraín, a ton Elisama is c'ajol Amiud; axa yin yet Manasés, a ton Gamaliel is c'ajol Pedasur.

<sup>11</sup>A yin yet Benjamín: a ton Abidán is c'ajol Gedeoni.

<sup>12</sup>A yin yet Dan: a ton Ahiezer is c'ajol Amisadai.

<sup>13</sup>A yin yet Aser: a ton Pagiel is c'ajol Ocrán.

<sup>14</sup>A yin yet Gad: a ton Eliasaf is c'ajol Reuel.

<sup>15</sup>A yin yet Neftalí: a ton Ahira is c'ajol Enán, xi Jehová bay Moisés.

<sup>16</sup>A ton juntzan eb yajaw ti<sup>1</sup> max sic'lay el xol masanil is tribal conob Israel.

<sup>17-18</sup>A yet babel c'ual yet is cab xajaw yet jun abil tu<sup>1</sup>, max wajbaj oc cham Moisés yetok cham Aarón juntzan winak ti<sup>1</sup>, tol satnebil chi yuncan eb yuj Dios; ac'ala' max wajbaj c'apax oc eb masanil eb conob. Caytu' max yun yilay aj is bisil eb israel. Yin txolilal max yun tz'ibelay is bi eb, eb ayoc yin 20 abil is k'inál, cax chi

beyc'altok, atac'ala' makquiltakil yin junjun tribal, <sup>19</sup>atac'ala' max yun yalon Jehová bay cham Moisés. A bay takin tx'otx' bay Sinaí max ilay aj bisil eb tu!.

<sup>20-21</sup> A yin junjun tribal, yin junjun makquiltakil, max yun yilay aj bisil eb tu!. Max tz'ibelay bi eb, c'al is bisil eb winak tz'akanxa yabilal yin 20 abil, xan tix wal max yun yeloc ti!:

A yin is tribal Rubén, a ton is babel c'ajol cham Israel, 46,500 eb winak tiempoal toj yin oval.

<sup>22-23</sup> A yin is tribal Simeón ay 59,300.

<sup>24-25</sup> A yin is tribal Gad ay 45,650.

<sup>26-27</sup> A yin is tribal Judá ay 74,600.

<sup>28-29</sup> A yin is tribal Isacar ay 54,400.

<sup>30-31</sup> A yin is tribal Zabulón ay 57,400.

<sup>32-35</sup> Axa yin is yinatil José, ay 40,500 yin is tribal Efraín, ay c'apax 32,200 yin is tribal Manasés.

<sup>36-37</sup> A yin is tribal Benjamín ay 35,400.

<sup>38-39</sup> A yin is tribal Dan ay 62,700.

<sup>40-41</sup> A yin is tribal Aser ay 41,500.

<sup>42-43</sup> A yin is tribal Neftalí ay 53,400.

<sup>44</sup>Tix max yun yelapnok jun bisil max yiaj cham Moisés ti!, yetok cham Aarón, c'al lajcawanxa eb yajawil yayji xol eb israel, titnak yin junjun tribal. <sup>45</sup>Max aj jun bisil tu' yin junjun tribal yin junjun makquiltakil. A eb israel, 20 abil is k'inal cax chi beyc'altok, a ton eb tiempo wal toj yin oval. <sup>46</sup>Yin masanil ay 603,550.

### Max alay oc yikbej eb levita

<sup>47</sup>A tribal Leví, maj alay oc is bisilok eb, <sup>48</sup>yujtol a Jehová max alon bay cham Moisés: <sup>49</sup>A yet ok eon aj is bisil conob Israel ti!, man ok aoc is tribal Leví is tz'akiloc. <sup>50</sup>Yujtol a eb levita tu!, ok oc eb yak'omalok serbil in cajlobal bay ayic' cañail in trato, yetok masanil mitx'k'abey tol yet jun lugar tu' yayji. Ac'ala!, a ton eb ok ionc'al bey in cajlobal tu!, yetokc'al masanil is mitx'k'abil. Yowalil tol ok cajayc'al ec' eb bay yinlak in cajlobal tu!. <sup>51</sup>Ta ay bay chi ilaytok, a eb chi uchon ajok, c'al watx'en pax ay bay chi apni oc tu!. Tzanc'al mac animail tol man levitaok chi jayoc bay is cawilal jun in cajlobal tu!, tojolc'al cami. <sup>52</sup>Axa masanil juntzanxa tribal Israel ok ayjok ec' eb yin txolilal, junjunc'al ok ayjok ec' bay is campamento, bay yalan is bandera. <sup>53</sup>Axa eb levita xin, a tu' ok cancan eb bay yinlak in cajlobal; a eb ok taynenok, yet watx' c'am chi tit wowal yin in conob Israel, xi Jehová.

<sup>54</sup>Max yikej eb israel yunen axca wal max yun yalon Jehová bay cham Moisés.

### Txolilal yayji campamento

**2** <sup>1</sup>Max yalon Jehová bay cham Moisés c'al bay cham Aarón, <sup>2</sup>tol a yet ok watx'en aj eb israel is campamento bay junok lugar, najattak

wal ayil eb yinlak mantiado bay chi chalej ba eb yetok; junjunc'al ok ayjok ec' yalan is bandera, c'al yin junjun makquiltakil.

<sup>3</sup>A bay yetc'ulal bay chi ajol c'u, a tu' ok ayjok is campamento oxeb tribu inej oc bandera yet Judá. A eb soldado yet tribal Judá tu', a ton Naasón, is c'ajol Aminadab, a' ayoc is yajawilalok eb. <sup>4</sup>Atac'ala' yalon bisil, tol ay 74,600 eb soldado. <sup>5</sup>A yetok eb tu', a tu' ay c'apax ec' is campamento is tribal Isacar. A Natanael, is c'ajol Zuar, a' ayoc is yajawilalok eb. <sup>6</sup>Atac'ala' yalon bisil, tol ay 54,400 eb soldado. <sup>7</sup>A tu' ay c'apax is campamento is tribal Zabulón yetok eb. A Eliab, is c'ajol Helón, a' ayoc is yajawilalok eb. <sup>8</sup>Atac'ala' yalon bisil, tol ay 57,400 eb soldado. <sup>9</sup>Yuj tu' xan a bay is campamento Judá ay 186,400 eb soldado. A ton eb babel toj satak conob Israel.

<sup>10</sup>Axa bay sur, a tu' ay is campamento oxeb tribu inej oc is bandera Rubén. A Elisur, is c'ajol Sedeur, a' ayoc yajawilalok eb soldado yin is tribal Rubén. <sup>11</sup>Atac'ala' yalon bisil, tol ay 46,500 eb soldado. <sup>12</sup>Junej ay c'apax is campamento is tribal Simeón yetok eb. A Selumiel is c'ajol Zurisadai, a' ayoc is yajawilalok eb. <sup>13</sup>Atac'ala' yalon bisil, tol ay 59,300 eb soldado. <sup>14</sup>A tu' ay c'apax is campamento is tribal Gad yetok eb. A Eliasaf, is c'ajol Reuel, a' ayoc is yajawilalok eb. <sup>15</sup>Atac'ala' yalon bisil, tol ay 45,650 eb soldado. <sup>16</sup>Yuj tu' xan a is campamento Rubén, ay 151,450 eb soldado. A ton eb chi bey yin yet is cab makan.

<sup>17</sup>Cax chi toj c'apax eb levita nan xol canebe campamento. A eb, inej oc mantiadoal bay chi co chalej co ba yetok Jehová. A canebe campamento tu', yin txolilal chi yun beyi, atac'ala' yayji ec' eb bay is campamento, junjunc'al yintak is bandera.

<sup>18</sup>Axa bay yetc'ulal bay chi toj c'u, a tu' ay is campamento oxeb tribu inej oc is bandera Efraín. A eb soldado yin is tribal Efraín, a Elisama, is c'ajol Amiud, a' ayoc is yajawilalok eb. <sup>19</sup>Atac'ala' yalon bisil, tol ay 40,500 eb soldado. <sup>20</sup>Junej ay c'apax is tribal Manasés yetok eb. A Gamaliel is c'ajol Pedasur, a' ayoc is yajawilalok eb. <sup>21</sup>Atac'ala' yalon bisil, tol ay 32,200 eb soldado. <sup>22</sup>A tu' ay c'apax is campamento is tribal Benjamín yetok eb. A Abidán, is c'ajol Gedeoni, a' ayoc is yajawilalok eb. <sup>23</sup>Atac'ala' yalon bisil, tol ay 35,400 eb soldado. <sup>24</sup>Yuj tu' xan a is campamento Efraín, ay 108,100 soldado. A ton eb chi beytoj yin yet is yox makan.

<sup>25</sup>Axa bay norte, a tu' ay is campamento oxeb tribu, inej oc is bandera yet is tribal Dan. A eb soldado is tribal Dan tu', a Ahiezer, is c'ajol Amisadai, a' ayoc is yajawilalok eb. <sup>26</sup>Atac'ala' yalon bisil, tol ay 62,700 eb soldado.

<sup>27</sup>Junej ay c'apax is campamento is tribal Aser yetok eb. A Pagiél, is c'ajol Ocrán, a' ayoc is yajawilalok eb. <sup>28</sup>Atac'ala' yalon bisil, tol ay 41,500 eb soldado. <sup>29</sup>Junej ay c'apax is campamento is tribal Neftalí yetok eb. A Ahira, is c'ajol Enán, a' ayoc is yajawilalok eb. <sup>30</sup>Atac'ala' yalon bisil, tol ay 53,400 eb soldado. <sup>31</sup>Yuj tu' xan a is campamento Dan, ay 157,600 eb soldado. A ton eb chi beytoj yintak bandera Dan tu', a ton eb lajub tzakanxac'al toji, xi Cham.

<sup>32</sup>A is bisil eb israel, max eloc yin 603,550 eb soldado yin masanil. <sup>33</sup>Palta axca wal max yun yalon Jehová bay cham Moisés, maj oc eb levita is tz'akilok.

<sup>34</sup>Max yun eb israel axca wal max yun yalon Jehová bay cham Moisés; junejc'al max ayji ec' eb yintak is bandera, cax max beyc'altok eb yin txolilal, atac'ala' is makquiltakil.

### A tzet yowalil chi yun eb levita

**3** <sup>1</sup>A ton eb yinatil cham Aarón, yetok yinatil cham Moisés ti!, yet max k'anjab Jehová bay cham Moisés bay jolom witz Sinaí. <sup>2</sup>A eb c'ajol cham Aarón: a ton Nadab, babel winak, Abiú, Eleazar c'al Itamar. <sup>3</sup>A eb canwan ti! max sic'lay el eb, max occan yopiso eb yin sacerdoteal. <sup>4</sup>Palta a Nadab c'al Abiú max cam eb satak Jehová bay takin tx'otx' Sinaí, yujc'al tol max yaoc eb jun k'ak' tx'ok yel satak Cham; c'amtoc'al yuninal eb yet tu!. Yuj tu xin, asanxanej Eleazar yetok Itamar max ak'wi serbil yin sacerdoteal yul k'ab Aarón is mam eb.

<sup>5</sup>Max k'anjab pax Jehová bay cham Moisés, max yalon axca ti!:

<sup>6</sup>Awtej masanil eb winak yin is tribual Leví, yet chi oc eb colwaj yetok sacerdote Aarón atac'ala' tzet ok yala!. <sup>7</sup>A eb tu' ayoc yopiso satak Aarón, c'al satak conob, bay mantiado bay chin chalej in ba e yetok. Caytu' chi yun yak'on serbil eb masanil e yet conob Israel bay in cajlobal. <sup>8</sup>Cax chi taynen c'apax eb masanil mitx'k'abej bay mantiado tu', caytu' chi yun yak'on serbil eb masanil conob Israel yin masanil mulnajil bay in cajlobal. <sup>9</sup>Pojlayokab el eb levita xol masanil eb e yet conob, yet watx' chi ak'wi serbil eb bay Aarón, c'al bay masanil eb is yinatil. <sup>10</sup>Asan yul k'ab Aarón yetok yinatil chi occan opiso yin sacerdoteal; ta ay junok tol c'amoc yiban, cax chi yunen jun opiso tu', tojolc'al cami, xi Jehová.

### A eb levita yet Jehová yayji eb

<sup>11</sup>Max k'anjab Jehová bay cham Moisés, max yalon bay axca ti!:

<sup>12</sup>Mayal in sic'can el eb levita is q'uezelok junjun babel winak unin xol eb et israelal, yuj tu' wet yayji oc eb levita tu!. <sup>13</sup>A yet max wak'on cam masanil eb babel winak unin bay Egipto, max in yanejcan ec' is babel winak unin eb et israelal yin yoccan wetok, cay c'apax tu' babel yune' is jobbejal no' eb; yuj tu' xan wet yayji. Ayin Jehová in chi wala', xi Cham.

### Is bisil eb levita

<sup>14</sup>Max k'anjab Jehová bay cham Moisés bay takin tx'otx' Sinaí, max yalon: <sup>15</sup>Iaj is bisil eb levita, atac'ala' is makquiltakil; masanil eb winak xol eb levita, che aj is bisil; cha chael yich yin eb jun xajaw is k'inál, cax chi beyc'altok, xi Jehová. <sup>16</sup>Xan max yiaj cham Moisés is bisil eb xin, axca wal max yun yalon Jehová.

<sup>17</sup>A eb c'ajol Leví: a ton Gersón, Coat c'al Merari.

<sup>18</sup>Axa eb is c'ajol Gersón xin: a ton Libni c'al Simei, a ton eb ti' chi binajc'al yin is yinatil.

<sup>19</sup>A eb is c'ajol Coat; a ton Amram, Izhar, Hebrón c'al Uziel; a ton eb ti' chi binajc'al yin is yinatil.

<sup>20</sup>A eb is c'ajol Merari: a ton Mahli c'al Musi, a ton eb ti' chi binajc'al yin is yinatil. A juntzan eb ti', yajaw yayji yin junjun makan is yinatil Leví.

<sup>21</sup>A eb is yinatil Gersón, ca makan yayji, a ton eb yinatil Libni c'al eb yinatil Simei. <sup>22</sup>Is bisil eb winak yin masanil, max chalay el yich yin eb jun xajaw is k'inal, cax chi beyc'altok; yin masanil ay 7,500. <sup>23</sup>A masanil eb ti' max ayji is campamento eb bay yetc'ulal yayub c'u, bay yintak is cajlobal Jehová. <sup>24</sup>A pax mac yajaw yayji yin yinatil Gersón, a ton Eliasaf is c'ajol Lael. <sup>25</sup>A ton eb chi ilon juntzan makil yiban mantiado bay chi co chalej co ba yetok Jehová, c'al an cortina bay chon octok yul, <sup>26</sup>yetokc'al cortinail bay amak', c'al cortina bay chon octok bay amak', oyan oc yin is cajlobal Cham c'al bay altar, yetokc'al is tx'anil ayoc yinc'al is mitx'k'abil.

<sup>27</sup>A eb is yinatil Coat, can makan yayji; a ton eb yinatil Amram, eb yinatil Izhar, eb yinatil Hebrón, c'al eb yinatil Uziel. <sup>28</sup>Is bisil masanil eb winak max chael yich yin jun xajaw is k'inal, cax chi beyc'altok, ay 8,600 eb yin masanil, a ton eb chi ilon is cajlobal Jehová. <sup>29</sup>A tu' ay is campamento eb yinatil Coat bay tz'eyil is cajlobal Cham, bay yetc'ulal sur. <sup>30</sup>A yajawil juntzan eb ti', a ton Elizafán, is c'ajol Uziel. <sup>31</sup>A ton eb ti' chi ilon te cañail trato, c'al te meña, yetokc'al batxlub candil, yetok c'apax cab altar, c'al yetok jantak is mitx'k'abil chi k'anabax yul cajlobal Dios, yetok c'apax an cortina ayoc yul.

<sup>32</sup>A jun sat yajaw yayji oc xol eb levita tu', a ton Eleazar, is c'ajol cham sacerdote Aarón, a' chi ilon masanil eb chi mulnaj bay cajlobal Jehová.

<sup>33</sup>Is yinatil Merari, ca makan yayji, a ton eb yinatil Mahli, c'al eb yinatil Musi. <sup>34</sup>A is bisil masanil eb winak, chi el yich yin jun xajaw is k'inal, cax chi beyc'altok, ay 6,200 eb. <sup>35</sup>A is yajawil eb, a ton Zuriel is c'ajol Abihail. A tu' ay is campamento eb bay tz'eyil cajlobal Jehová, bay yetc'ulal norte. <sup>36</sup>A ton eb ti' chi ilon te chemte', c'al is reglail yetokc'al yoyal, yetok c'apax batxlubal, c'al yetok masanil is mitx'k'abil, <sup>37</sup>yetok c'apax yoyal oyan oc yinlak amak', yetokc'al batxlubal, yestacail, c'al yetok masanil is tx'anil.

<sup>38</sup>Axa pax bay yetc'ulal bay chi ajol c'u bay sataktok is cajlobal Jehová, a bay tu' ay pax is campamento cham Moisés yetok cham Aarón, yetokc'al eb is c'ajol cham Aarón tu', a ton eb chi ak'wi serbil bay yul cajlobal Jehová yuj is watx'ilok conob Israel. Ta ay junok mac chi oc yin jun opiso tu', tol manc'alta' yopisook yayji, tojolc'al cami.

<sup>39</sup>A yet max yion aj cham Moisés c'al cham Aarón is bisil eb levita yin txolilal, axca wal max yun yalon Jehová, max eloc is bisil eb winak yin 22,000 yin masanil, chi el yich yin eb jun xajaw is k'inal, cax chi beyc'altok.

### Is q'uxel eb babel unin

<sup>40</sup>Max yalon Jehová bay cham Moisés axca ti!:

Iaj is bisil c'al is bi eb babel winak unin xol conob Israel, chi el yich yin eb jun xajaw is k'inal, cax chi beyc'altok. <sup>41</sup>A eb levita ti!, wet yayji eb is q'uxelok eb babel unin tu!. Ac'ala' c'apax yuj masanil no babel yune' is jobbejal no' eb conob Israel ti!, wet chi yuncan masanil is jobbejal no' eb levita ti! is q'uxelok no!. Ayin ton Jehová in chi wala!, xi Cham.

<sup>42</sup>Yuj tu' xan max yiaj cham Moisés is bisil masanil eb babel unin xol conob Israel, axca wal max yun yalon Jehová. <sup>43</sup>Masanil eb winak unin jun xajaw is k'inal, cax chi beyc'altok, ay 22,273 eb yin masanil.

<sup>44</sup>Max yalon Jehová bay cham Moisés axca ti!:

<sup>45</sup>Acan oc eb levita ti! is q'uxelok eb babel unin bay xol conob Israel; ac'ala' c'apaxok a is jobbejal no' eb, a' chi occan q'uxelok is jobbejal no' juntzanxa eb yet israelal, yujtol wet yayji oc eb levita ti!. Ayin ton Jehová in chi wala!. <sup>46-47</sup>Palta yelxac'al miman is bisil eb babel unin bay conob Israel yintak pax eb levita; a yuj tu xin, a yin junjun eb 273 babel unin chi yak' sobra tu!, cha k'an oyeb siclo ch'en plata, atac'ala' jantak yalil ch'en chi k'anabax bay in cajlobal, a ton 20 geras yalil. <sup>48</sup>Cax chak'on juntzan ch'en tumin tu' bay Aarón, c'al bay eb is c'ajol, a ton chi oc is q'uxelok eb babel unin chi yak' sobra tu!, xi Jehová.

<sup>49</sup>Caytu' max yun wajon aj cham Moisés ch'en tumin max oc is q'uxelok eb babel unin xol conob Israel chi yak' sobra tu!. <sup>50</sup>Max wajnaj 1,365 siclo ch'en plata, atac'ala' jantak yalil ch'en chi k'anabax bay cajlobal Jehová. <sup>51</sup>Max lajwi tu xin, cax max yak'on cham Moisés ch'en bay cham Aarón, c'al bay eb is c'ajol, atac'ala' yalon Jehová.

### Is yopiso eb levita

**4** <sup>1</sup>Max k'anjab Jehová bay cham Moisés c'al bay cham Aarón, max yalon axca ti!:

<sup>2</sup>Iaj yin txolil is bisil eb levita is yinatil Coat, <sup>3</sup>a ton eb 30 abil is k'inal, cax chi apni oc yin 50. A ton eb ti! caw wal moj yak'wi serbil eb bay mantiado bay chin chalej in ba e yetok.

<sup>4</sup>A is mulnajil eb yinatil Coat tol chi taynej eb juntzan tzet yetal ya' yili, a ton juntzan ti!: <sup>5</sup>A yet chi aj wan eb conob toji, ach Aarón yetok' al eb a c'ajol, ok e yiel an cortina ayoc makilok jun lugar wet yayji, cax che makchen el te cañail in trato yetok an. <sup>6</sup>Axa yiban che yaoc jun tz'um caw wal lababixac'al is makilok, axa yiban jun tu' che yatok jun yax k'ap, cax che yaon oc te' batxbalej yet chi ilaytok. <sup>7</sup>Che yaon c'apaxtok jun yax k'ap bay yiban meña ay bay in satak, axa yiban jun tu' che yaay plato, c'al juntzan ch'en cucharón, c'al sec' yetok' al juntzan xálual vino chi ak'lay yin ofrendail, yetok' al ixim pan chi ak'layc'alta'a. <sup>8</sup>A yiban masanil juntzan tu' che yatok jun cak k'ap, cax che makchen ay yetok

jun tz'um lababixac'al tu', cax che yaon c'apax oc te' batxbalej yet chi ilaytok.

<sup>9</sup>Cax ok e yion c'apaxtek junxa an yax k'ap, cax ok e makchen el jun batxlub candil yetok juntzan candil, c'al ch'en ch'en chi ion el tanil an mecha, c'al platillo, c'al yetok masanil net chi k'anlay yetok aceite. <sup>10</sup>Masanil juntzan tu' ok e makchej el yetok jun tz'um toxac'al chi lababi, ok e yaon oc yiban juntzan te' batxbalej.

<sup>11</sup>Cax ok e yaon c'apaxtok junxa an yax k'ap yiban altar oro. Ok e pichon el yetok juntzan no tz'um lababixac'al, cax ok e yaon c'apax oc teal yet chi batxlayi. <sup>12</sup>Cax ok e wajon c'apax aj masanil mitx'k'abej chi k'anlay bay yul in cajlobal, cax ok e pichon oc yul jun yax k'ap c'apaxok, ok e yaon c'apax oc juntzanxa lababi tz'um yin, ok e yaon oc yiban te' batxbalej. <sup>13</sup>Yowalil che yiel jantak sebo somanxa yetok tan ay bay altar, chi lajwi tu' cax ok e makchen el yetok jun an k'ap púrpura. <sup>14</sup>Axa yiban ok alay ay masanil tzetak yetal chi k'anabax bay altar tu': a ton netal tzak'ak' c'al juntzan ch'en tenedor, ch'en pala, c'al mimek sec', yetokc'al masanil mitx'k'abej bay altar. A yiban masanil juntzan ti' ok alaytok no tz'um lababixac'al, cax ok e yaon c'apax oc te' yet chi batxlayi. <sup>15</sup>A yet chi lajwi e pichon ay masanil juntzan tzet yetal miman yelapnok ti', watx'xa yayji yet chi ilaytok, cax ok tit eb yinatil Coat yuj yiontok eb masanil juntzan tzetak yetal ti'. A masanil juntzan tzet yetal wet yayji oc ti', c'am chi je' mitx'on eb, yet watx' c'am chi cam eb yuj. Masanil jantak is mitx'k'abil yet mantiado bay chin chalej in ba e yetok, a eb yinatil Coat yowalil chi iontok. <sup>16</sup>A Eleazar, a c'ajol ach sacerdote Aarón, a' chi ilon tzetbil yayji aceite yet candil, yetok incienso watx' yoc jabil, yetokc'al ofrenda yin ixim trigo tol yowalil chi ak'lay ayin, yetokc'al aceite tol chi k'anabax yet chi sic'lay el junok mactxel ma junok tzet yetal. A chi taynen in cajlobal yetokc'al masanil is mitx'k'abil, xi Jehová.

<sup>17</sup>Max k'anjab pax Jehová bay cham Moisés c'al bay cham Aarón, max yalon axca ti':

<sup>18</sup>C'amokab chi c'ayil eb yinatil Coat xol eb yet levitail. <sup>19</sup>Yet watx' c'am chi jayoc camich yiban eb, yuj mitx'on eb tzet yetal tol ya' yili, yowalil che beybalnej juntzan ti': Ach Aarón, yetok eb a c'ajol yowalil chex octok yetok eb yul in cajlobal; ayex che yal bay eb tzetak yetal ok yitok junjun eb. <sup>20</sup>Yuj tu', man ok octok eb junok bek yin matz'en tzet yetal tol wet yayji, yet watx' c'am chi cam eb yuj, xi Jehová.

<sup>21</sup>Max k'anjab pax Jehová bay cham Moisés, max yalon axca ti':

<sup>22</sup>Iaj is bisil eb yinatil Gersón yin txolilal, <sup>23</sup>a ton eb 30 abil is k'inál cax chi apni oc yin 50 abil, a ton wal eb moj wal chi ak'wi serbil bay mantiado bay chin chalej in ba e yetok.

<sup>24</sup>A ton is mulnajil eb yinatil Gersón ti': <sup>25</sup>A eb, yowalil chi iontok an k'ap makil yiban in cajlobal yetok cabxa jenan makil yiban, yetok no' lababi tz'um ayoc is makiloc yiban, yetokc'al an cortina ayoc bay is puertail, <sup>26</sup>yetokc'al an cortina ayoc yinlak yamak'il in cajlobal, c'al yinlak altar, yetokc'al an

cortina ayoc bay puertail yamak'il tu', yetok is mitx'k'abil, c'al jantak is tx'anil ayocok yet chi oc yin yopiso. <sup>27</sup>Ach ton Aarón, yetokc'al eb a c'ajol ok e yikbjay masanil eb yinatil Gersón yin mulnajil chi yun eb, c'al yin yiontok eb tzetak yetal tol chi ilaytok. Ayex ti', ayex ok e tx'ox tzet ok yitok junjun eb. <sup>28</sup>A ton wal yopiso eb yinatil Gersón ti' yin mulnajil eb bay mantiado bay chin chalej in ba e yetok; yikejokab bay masanil tzet chi yal Itamar, a c'ajol.

<sup>29</sup>Iaj is bisil eb yinatil Merari yin txolilal, <sup>30</sup>a ton eb 30 abil is k'inai, cax chi apni oc yin 50 abil, chi yal elapnok tol a ton wal eb moj wal yak'wi serbil bay mantiado bay chin chalej in ba e yetok. <sup>31</sup>A is mulnajil eb, a ton yiontok eb masanil is teal mantiado tu', a ton is chemteal, is reglail, yoyal, c'al batxlubal, <sup>32</sup>masanil yoyal oyan oc yinlak yamak'il in cajllobal, yetok batxlubal, c'al is tx'anil chi k'anabax yet ayoc yin yopiso. Ayex che yala' tzet yetal yowalil chi yitok junjun eb. <sup>33</sup>A jun mulnajil ti' chi can yul k'ab eb yinatil Merari; a Itamar a c'ajol ok alon tzet chi yun eb, xi Jehová.

<sup>34-48</sup>A cham Moisés, cham Aarón yetokc'al eb yajawil conob, a eb max ion aj bisil eb yinatil Coat yin txolilal. A masanil eb winak, max ilay aj is bisil tu', ay 2,750 eb yin masanil.

A eb yinatil Gersón, atac'ala' is txolilal, ay 2,630 eb yin masanil.

A eb yinatil Merari, atac'ala' is txolilal, ay 3,200 eb yin masanil.

A bisil eb levita max yiaj cham Moisés, cham Aarón yetokc'al eb yajawil yayji, atac'ala' yin txolilal, a ton eb 30 abil is k'inai cax chi apni oc yin 50 abil, tol is moj wal eb mulnaj bay lugar bay chi co chalej co ba yetok Jehová, ay 8,580 eb yin masanil. <sup>49</sup>A jun bisil ti', max ilay ajok, cax max al-lay bay junjun yuj tzetak yetal ok yunej, c'al tzetak yetal ok yitok, axca wal max yun yalon Jehová bay cham Moisés.

### Max ilay eltok eb man watx'ok yayji atac'ala' yalon ley

**5** <sup>1</sup>Max k'anjab Jehová bay cham Moisés, max yalon axca ti':

<sup>2</sup>Al bay masanil eb et israelal tol chi yieltok eb eb anima ya'ay yuj lepra, eb chi el tzet yetal yin is mimanil yuj junok ilya' ayoc yin, ma eb max mitx'on junok camnak. <sup>3</sup>Masanil juntzan tu', chi ilay eltok bay yinel campamento, eb winak ma eb ix ix, yet watx' c'am tzet yetal man watx'ok yul campamento bay ayin ec' e yetok, xi Jehová.

<sup>4</sup>Max yikej eb israel yion eltek juntzan anima tu', axca wal max yun yalon Jehová bay cham Moisés.

### Leyal yin paktzebal chi yak' eb etnewom

<sup>5</sup>Max k'anjab Jehová bay cham Moisés, max yalon axca ti':

<sup>6</sup>Al juntzan ti' bay eb et conob: Ta ay junok winak ma junok ix ix tol c'am chi yikej ayin, xan chi yetnej yet animail, lanan yoc is mul axca tu'. <sup>7</sup>Yowalil chi yojtaknej el is paltail. Yetok c'apaxok, yowalil chi yak' is q'uexel tzet yetal max yetnejtok bay tu', cax chi yak'on junxa bijan yet is so' makan tz'akilok.

<sup>8</sup>Ta mayal cam jun mactxel max etnelaytok is tzet yetal tu', c'amxa pax junokxa ayto yuj ba moj chaon q'uezel junok tzet yetal tu', a jun tu' ok occan wetok, axa yul k'ab eb sacerdote chi cani. Ac'ala' chi yak'on c'apax junok no icham calnel yin xajanbalil yet chi ak'lay tanil is mul max oc tu'!

<sup>9</sup>Masanil ofrenda chi yak' eb et israelal ayin, tol chi ilaytok bay satak eb sacerdote, a juntzan tu', yet eb sacerdote tu' yayji ocok. <sup>10</sup>Masanil tzet yetal chi yak' junok et israelal ayin, tatol chi ak'lay bay junok sacerdote, yet jun sacerdote tu' chi yuncanok, xi Jehová.

### Leyal yin junok ix chi na' yetbi tol ay is mul

<sup>11</sup>Max yalon Jehová bay cham Moisés, <sup>12</sup>tol chi yal juntzan ti' bay eb yet israelal: Ta c'uxan ay junok winak chi naoc yin yetbi tol ay is mul chi yaoc yul is k'ab, <sup>13-14</sup>ma mayal muljixac'al ix yetok junok winak, palta c'am chi je' nachajxac'al el yuj ta mayal yunxac'al ix mulej tu', yujtol c'am chi yalaj ix, c'am c'apax junok mactxel max ilon mulji ix tu'. Ma xin, ay c'apax junok winak toc'al chi naoc yin yetbi axca tu', caxc'al c'am is mul ix chi yaoc yul is k'ab, <sup>15</sup>a yin ca makan k'anej axca tu', a nak winak tu' chi je' yiontok yistzil bay satak junok eb sacerdote, cax chi yak'on canebak libra ixim harina cebada yin ofrendail yuj ix, palta c'am chi seclay ay aceite yiban, tamwal chi ak'lay incienso yetok, yujtol a jun ofrenda tu', ofrenda yet banquinal, is yopiso yet chi txecloj aj mulej.

<sup>16</sup>Axa jun sacerdote tu' ok alonok tol chi jitztek ba ix, cax chi alay oc ix in satak. <sup>17</sup>Ayman ok yitek jun sacerdote tu' jabok a' aej tol wet yayji ocok yul junok tx'otx' sec', cax ok yion c'apax aj jabok pokok ay bay in cajlobal, cax ok yaontok xol a' aej tu'. <sup>18</sup>Ok oc waan ix ix tu' yuj jun sacerdote tu' in satak, ok yion el is k'oxil ix ix tu', ok alay c'apax oc jun ofrenda yuj banquinal tu' yul k'ab ix. Axa jun sacerdote tu', inej aj a' aej c'a' tol chi iontek yailal, <sup>19</sup>ok chekon yak' ix ix tu' is ti!. Ok yalon axca ti!: Ta yel c'am a mul yetok junokxa winak yul k'ab echamil ti', c'am tzet ok ach on yet ok oq'uen aytok jun a' c'a' aej ibil oc yailal yuj ti!. <sup>20</sup>Palta ta max ach mulji yetok junokxa winak, max aon oc a mul yul k'ab echamil, <sup>21</sup>a Jehová ok ach aoncan oc yin tx'oxbanilejal satak eb et conob, ok ach yak' binaj eb yin yobtakil, tol ok malaj a c'ul, cax ok takaj yetbeyom a chibegal. <sup>22</sup>A ton wal jun yailal tu' ok jayoc eban yet ok oq'uen aytok jun aej ti!, yujtol a a' inej oc yailal, xiokab jun sacerdote tu!. Ok tak'wok ix ix tu xin: Yunokab axca tu!, xi ix.

<sup>23</sup>A jun k'anej ti! ok tz'ibej ay jun sacerdote tu!. Lajwi tu' ok joon el yetok a' c'a' aej tu' cax ok aytok yul sec!. <sup>24</sup>Chi lajwi tu xin, ok yuq'uen aytok ix ix tu' a!, yet chi c'abi el yul c'ul ix. <sup>25</sup>Cax ok chaon ec' jun sacerdote tu' ixim harina tol cebada yin ofrendail yuj banquinal tu' yul k'ab ix. A jun ofrenda tu' ok batxoc jun sacerdote tu' in satak. <sup>26</sup>Cax ok yion aj jun sacerdote tu' jun wokan jun ofrenda tu', ok yak'on tz'a bay yiban altar yuj tx'oxontek masanil jun ofrenda tu!.

A yet mayal yuc' ix a' c'a' aej tu', <sup>27</sup>tatol a ix ix tu' ay wal mul ix max yaoc yul k'ab yichamil, a jun aej ok yuc'aytok ix tu' ok c'abok el yul

c'ul ix yuj, cax ok malaj c'ul ix, axa takaj yetbeyom is chibejal ix tu', axa yoccan ix yin tx'oxbanilejal, c'al binaj yin yobtakilal xol conob tu'.

<sup>28</sup>Palta ta a ix ix tu xin, yel wali caw wal c'am is mul, c'am jabok tzet ok on ix, cax ok je' jayc'al yune' ix.

<sup>29</sup>A ton jun ley ti' chi oc yiban ix ix chi yaoc mul yul k'ab yichamil, xan max yaoc yichamil yin banquinal. <sup>30</sup>Ta ay junok winak xin, toc'al chi yut ba banquinal yin yetbi; ta axca tu', a nak ichamilej tu' yowalil chi yitek nak yistzil tu' in satak, cax chi yunen junok sacerdote tu' yin ix masanil tzet chi yal jun ley ti'. <sup>31</sup>C'am tzet yetal ok lowcan yiban nak winak tu'. Ta yel a ix ix tu' ay is mul, a ix ok lowcan yiban, yuj is mul tu', xi Jehová.

### Leyal yin eb nazareo

**6** <sup>1</sup>Max k'anjab Jehová bay cham Moisés; max yalon axca ti':

<sup>2</sup>Al juntzan ti' bay eb et conob: Ta ay junok winak ma junok ix chi yak' is ti' yaon oc ba yul in k'ab yin nazareoal, <sup>3</sup>c'amxa chi je' yuq'uen vino, tamwal yuq'uen junokxa tzet yetal tol pajbinak. C'amxa c'apax chi je' yuq'uen vinagre watx'nebil yin vinoal, tamwal vinagre tol pajbinak. C'am c'apax chi je' yuq'uen yal an uva, tamwal loon an, tamwal c'apax c'uxon an yin takinal. <sup>4</sup>A yin jantak tiempo max yak' is ti' tu', c'am wal jabok chi je' yaben masanil tzet yetal tol chi el yin an uva caxc'al tzetbil yayji. <sup>5</sup>C'am c'apax chi je' tzukon el xil is jolom, masantac'al chi lajwi jantak tiempoal max yak' is ti' tu', yujtol wet yayji ocok. <sup>6</sup>A yin jun tiempoal tu', c'am c'apax chi je' yapni oc bay is c'atan junok camnak, <sup>7</sup>caxc'al mi a is mam ma is txutx chi cami, ma junok yuxtak ma junok yanab, tutun wal c'am chi je' yapni oc c'atan, yet watx' c'am chi can yin yobal, atac'ala' yalon ley. Yowalil tol watx'c'al yayji, yujtol wet yayji ocok. <sup>8</sup>A yin masanil tiempo bay max yak' is ti' tu', junelnej tol wet yayji ocok.

<sup>9</sup>Ta c'uxan ay junok mactxel junej ayic' yetok chi cami, a xil is jolom tol wet yayji oc tu', manxa watx'ok chi yuncanok atac'ala' yalon ley, xan a yet chi lajwi yec'tok ukebok c'ual yet chi watx'jicanok atac'ala' yalon ley, cax chi tzuklay el xil is jolom. <sup>10</sup>Axa yet is waxak c'ual xin, cax ok yiontok bay junok sacerdote cac'onok no jobbejal paloma tzanc'al tzet makanil, bay satak mantiado bay chin chalej in ba e yetok. <sup>11</sup>A jun sacerdote tu' ok ak'on junok no' tu' yin xajanbalil yuj mulej; axa junxa no' xin, ok ak'lay tz'a no' yin xajanbalil. Caytu' ok yun yak'lay tan is mul, yuj max ayji yetok jun camnak tu!. A yet jun c'ual tu' a xil is jolom ok ch'ib paxok. Wet ok yuncanok. <sup>12</sup>Chi el pax yich jun tiempoal bay max yak' is ti' ayin junelxa. A jantak tiempoal max eq'uel yet yalantok tu', c'amxa chi oc is tz'akilok, yujtol a xil is jolom tol wet yayji, max etax elok. Yetok c'apaxok, yowalil chi yitok junok no calnel tol jun abil is k'inal yin xajanbalil yuj tojlanen tzet max on tu'!

<sup>13</sup>A yet chi lajwi jantak tiempoal max yak' jun anima tu' is ti' xin, yowalil chi toj bay puertail mantiado bay chin chalej in ba e yetok, <sup>14</sup>cax chi ak'lay

tz'a junok no ach'ej calnel yin xajanbalil, tol jun abil is k'inal, tol c'am jabok is tacnakil. Ac'ala' chi ak'lay c'apax junok no txutx calnel jun abil is k'inal, tol c'am wal jabok is tacnakil no!. A jun tu' xajanbal yuj yak'lay tan mulej. Cax chi ak'lay c'apax junok no icham calnel tol c'am wal jabok is tacnakil yin xajanbalil yuj junc'ulalil.<sup>15</sup> Yetok c'apaxok, yowalil chi ak'lay junok yaliñ motx ixim pan tol c'am yich, a wal harina caw wal watx' ayoc yin, sombil yetok aceite. Chi ak'lay c'apax ixim c'oxox pan tol c'am c'apax yich ayocok, ayoc aceite yin. Junej chi yun yak'on yetok is yofrenda yin ixim trigo, c'al vino tol t'inanc'alta' chi yak'a!.<sup>16</sup> A junok sacerdote ok aon oc jun xajanbal yuj mulej tu' in satak, yetokc'al xajanbal tol chi ak'lay tz'a masanil,<sup>17</sup> cax ok yak'on c'apax no calnel yin xajanbalil yet junc'ulalil. Junejc'al chi yun yak'on yetok ixim pan tol c'am yich tu'; cax chi yak'on c'apax ofrenda yin ixim trigo, c'al yetok vino.<sup>18</sup> A jun max yak' is ti' yin nazareoal tu', a tu' ok tzuklay el xil is jolom bay satak mantiado. Ok wajaj xil is jolom ayoc tx'oxbanilok tol wet yayji, cax ok ak'lay tz'a bay xol k'ak' k'ak'ej ayoc yalan xajanbal yet junc'ulalil.<sup>19</sup> A yet max lajwi tzuklay el xil is jolom tu', ok yion aj jun sacerdote tu' is jolom xic' no calnel tu' tol tajnakxa, yetok jun ixim pan tol c'am yich ayocok, ayaytok yul jun yaliñ motx tu', c'al yetok c'apax jun ixim c'oxox pan tol c'am yich, cax ok yaon oc masanil yul is k'ab jun max yaoc ba yin nazareoal tu'.<sup>20</sup> Lajwi tu xin, ok batxon oc jun sacerdote tu' juntzan ti' in satak. A juntzan ti' satnebil tol yet jun sacerdote tu' yayji, yetok c'apax txamc'ul no' chi batxlay oc in satak, c'al is xub no' tol chi sic'laycan elok, yet jun sacerdote tu' yayji. A yet mayal lajwi masanil juntzan tu xin, a jun max yaoc ba yin nazareoal tu', chixa je' yuq'uen vino.

<sup>21</sup> A ton leyal yin eb nazareo ti!. Ta a jun nazareo tu' chi yak' is ti' yak'on junok ofrenda ec'ban yintak axcac'alta' leyalil, yowalil chi yikej yunen axca wal bay max yak' is ti!, xi Jehová.

### Watx' k'anej chi yal eb sacerdote

<sup>22</sup> Max k'anjab Jehová bay cham Moisés, max yalon:

<sup>23</sup> Al bay Aarón yetokc'al bay eb is c'ajol, tol a yet ok yalon eb watx' k'anej yiban eb e yet israelal, caywal ti' ok yun yalon eb axca ti':

<sup>24</sup> Yak'okab Jehová watx'c'ulal e yiban, c'al ex tayneni.

<sup>25</sup> Yilokab ex oc Cham yin tzalojc'ulalil, c'al tx'oxokab watx'c'ulalil ayex.

<sup>26</sup> Yinokab camc'ulalil chex yiloc Cham cax yak'okab junc'ulal ayex, ñiokab eb.

<sup>27</sup> Caytu' ok in yut yak'on binaj eb yiban eb et israelal. Ayinxá ok wak' in watx'c'ulalil yiban, xi Jehová.

### Ofrenda yuj is cajlobal Jehová

**7** <sup>1</sup> A yet max lajwi watx'enen aj cham Moisés is cajlobal Jehová max yaon oc aceite yin, yetokc'al yin masanil is mitx'k'abil, c'al yiban altar, yetokc'al is mitx'k'abil. <sup>2</sup> A yet tu' a eb yajaw yayji yin junjun tribu, a ton eb

max colwaj yion aj is bisil eb winak, <sup>3</sup>max yak'on eb wakeb carreta ayoc yenel yiban, yetok lajcawc'on no buey yin ofrendail bay Jehová. Chi yal elapnok junjun carreta yin catakwan eb yajaw tu', junjun c'apax no buey tu' yin junjun eb. Masanil juntzan ti' max yaoc eb satak is cajlobal Jehová.

<sup>4</sup>Lajwi tu' max yalon Jehová bay cham Moisés: <sup>5</sup>Chaek juntzan carreta tu' yetokc'al juntzan no buey tu' cax che yak'on bay eb levita yet chi oc yopiso yuj eb yin mulnajil bay mantiado bay chin chalej in ba e yetok, atac'ala' tzetak mulnajilal chi yun junjun eb, xi Jehová.

<sup>6</sup>Max chaon cham Moisés juntzan carreta tu' yetok no buey, cax max pojón ec' xol eb levita. <sup>7</sup>A bay eb yinatil Gersón max yak' cab carreta yetok canc'on no buey tu', atac'ala' is mulnajil eb. <sup>8</sup>Axa bay eb yinatil Merari max ak'lai canebe carreta yetok waxakc'on no buey, atac'ala' is mulnajil eb, atac'ala' chi yun yikbelay eb yuj Itamar is c'ajol cham sacerdote Aarón. <sup>9</sup>Axa pax bay yinatil Coat xin, c'am carreta tamwal no buey max ak'lai, yujtol miman yelapnok masanil mitx'k'abey yet is cajlobal Jehová; yowalil a eb chi iontok yetok jolom is xic'.

<sup>10</sup>A yet max alaycan oc yopiso altar, max yitok eb yajaw yin junjun tribu yofrenda bay satak altar. <sup>11</sup>Max yalon Jehová bay cham Moisés: A yet junjun c'u tx'ok tx'okc'al eb yajaw yin junjun tribu ok yitok yofrenda yuj yoccañ yopiso altar, xi Jehová.

<sup>12-83</sup>A yet babel c'uall max yitok Naasón, is c'ajol Aminadab yofrenda, yajaw yayji yin is tribal Judá.

Axa yet is cab c'uall max yitok Natanael, is c'ajol Zuar yofrenda, yajaw yayji yin is tribal Isacar.

Axa yet is yox c'uall max yitok Eliab, is c'ajol Helón yofrenda, yajaw yayji yin is tribal Zabulón.

Axa yet is can c'uall max yitok Elisur, is c'ajol Sedeur yofrenda, yajaw yayji yin is tribal Rubén.

Axa yet is so' c'uall max yitok Selumiel, is c'ajol Zurisadai yofrenda, yajaw yayji yin is tribal Simeón.

Axa yet is wak c'uall max yitok Eliasaf, is c'ajol Reuel yofrenda, yajaw yayji yin is tribal Gad.

Axa yet is suk c'uall xin max yitok Elisama, is c'ajol Amiud yofrenda, yajaw yayji yin is tribal Efraín.

Axa yet is waxak c'uall max yitok Gamaliel, is c'ajol Pedasur yofrenda, yajaw yayji yin is tribal Manasés.

Axa yet is baloneb c'uall max yitok Abidán, is c'ajol Gedeoni yofrenda, yajaw yayji yin is tribal Benjamín.

Axa yet is lajoneb c'uall max yitok Ahiezer, is c'ajol Amisadai yofrenda, yajaw yayji yin is tribal Dan.

Axa yet usluq'ueb c'uall max yitok Pagiél, is c'ajol Ocrán yofrenda, yajaw yayji yin is tribal Aser.

Axa yet is lajcaweb c'ual xin, max yitok Ahira, is c'ajol Enán yofrenda, yajaw yayji yin is tribual Neftalí.

Lajanc'al is yofrenda junjun eb tu', a ton jun plato ch'en plata tol 130 siclo is yalil, yetok c'apax junxa miman sec' plata tol 70 siclo is yalil (atac'ala' echbal chi k'anabax bay cajlobal Jehová). A juntzan net tu' caw wal nojnak yuj harina caw wal watx', sombil yetok aceite, a ton chi yak' eb yin ofrendail. Max yak'on c'apax eb jun cucharón oro tol 10 siclo is yalil, nojnak yetok incienso, yetok c'apax jun no ach'ej wacax, jun no icham calnel, yetok jun no calnel jun abil is k'inal, yet chi ak'lay tz'a yin xajanbalil, yetok jun no mam chiwo tol chi oc yin xajanbalil yuj mulej. Yinxa tzunanol max yak'on eb yin xajanbalil yet junc'ulalil, cac'on no toro, oc'on no icham calnel, oc'on no mam chiwo, yetok c'apax oc'on no ach'ej calnel tol jun abil is k'inal.

<sup>84</sup>A masanil ofrenda max yak' eb yajaw yayji yin is tribual Israel yet max occan yopiso altar, a ton juntzan ti': lajcaweb plato ch'en plata yetok c'apax junxa lajcaweb sec' plata yetok lajcaweb cucharón oro.

<sup>85</sup>Junjunc'al plato tu' ay 130 siclo yalil, junjunc'al sec' 70 siclo yalil, xan a ch'en plata tu' a yin masanil ay 2400 siclo yalil atac'ala' echbal chi k'anabax bay cajlobal Jehová. <sup>86</sup>Ay c'apax lajcaweb cucharón oro tol nojnak yuj incienso, tol ay 10 siclo is yalil junjun, atac'ala' echbal chi k'anabax bay cajlobal Jehová. A oro yin masanil, ay 120 siclo.

<sup>87</sup>A ton is bisil masanil no no' max ak'lay tz'a yin xajanbalil tu'; lajcawc'on no ach'ej wacax, lajcawc'on no icham calnel, lajcawc'on no ach'ej calnel jun abil is k'inal. Ayc'al ofrenda yin ixim trigo chi ak'lay yetok; yetok c'apax lajcawc'on no mam chiwo chi ak'lay yin xajanbalil yuj mulej. <sup>88</sup>Axa pax no no' chi ak'lay yin xajanbalil yuj junc'ulalil, 24 no toro yin masanil, ay 60 no icham calnel, ay c'apax 60 no mam chiwo yetok 60 no ach'ej calnel jun abil is k'inal. A ton masanil juntzan ofrenda max ak'lay tu' yet max occan yopiso altar yet mayal occan yetok Jehová.

<sup>89</sup>A yet chi octok cham Moisés k'anjab yetok Jehová bay mantiado bay chi co chalej co ba yetok Cham, max yab wal k'anjab Jehová yetok bay nan xol cab querubín ayoc yiban makil cañail trato bay chi ak'lay tan mulej.

### Max al-lay tzet chi yun yoc k'ak'al candil

**8** <sup>1</sup>Max k'anjab Jehová bay cham Moisés, max yalon axca ti': <sup>2</sup>Al bay Aarón tol a yet ok yaon oc k'ak'al ukeb candil, a is luzal, a tu' chi toj bay yetc'ulal satak batxlub candil tu', xi Jehová. <sup>3</sup>Max yikej cham Aarón watx'nen oc is luzal juntzan candil tu' yet chi tzektanej bay yetc'ulal satak, axca yalon Jehová bay Moisés. <sup>4</sup>A jun batxlub candil tu' naba oro, chac'bil yuj martillo, chi tojtac'al bay yich masantac'al bay xumaquil ay bay chonlak. Max watx'ji jun batxlub candil tu' axca wal yayji yechel max tx'ox Jehová bay Moisés.

### Max occan yopiso eb levita

<sup>5</sup>Max yalon Jehová bay cham Moisés axca ti!:

<sup>6</sup>Pojcan el masanil eb levita xol masanil eb e yet israelal ti', cax chaoncan oc eb yin watx'il atac'ala' yalon ley: <sup>7</sup>tol cha txijoc aej yin eb yet chi watx'jican eb, cax chi tzuklay el xil masanil is mimanil eb. Chi lajwi tu', cax chi tx'ajon eb is pichil, caytu' chi yun watx'jican eb. <sup>8</sup>Ayman chetek junok no ach'ej wacax yetok junok echbal harina caw wal watx', sombil yetok aceite, cax chi ak'lay yin ofrendail yin ixim trigo. Chi ak'lay c'apax junokxa no ach'ej wacax yin xajanbalil yuj mulej. <sup>9</sup>Chalon bay eb levita tol chi jayoc eb masanil bay cawilal mantiado bay chin chalej in ba e yetok, cax cha wajban oc masanil eb e yet israelal. <sup>10</sup>A eb levita tu' ok oc eb in satak; a yet tu' masanil et conob ok yaoc k'ab yiban is jolom eb. <sup>11</sup>A Aarón ok aon oc eb in satak yin yofrendaok eb e yet israelal; caywal tu' ok yun canxac'al can eb levita tu' yin quin yak'on serbil. <sup>12</sup>Chi lajwi tu xin, cax ok yaon oc eb levita tu' k'ab yiban jolom no cac'on ach'ej wacax tu!. A junok no' ok ak'lay yin xajanbalil yuj yak'lay tan mulej, axa junxa no' xin, ok ak'lay tz'a no' yin xajanbalil ayin; caytu' chi yun tancan is mul eb levita tu!. <sup>13</sup>Lajwi tu' chaon oc eb satak Aarón yetokc'al eb is c'ajol yin yalay oc eb ayin. <sup>14</sup>Axca tu' ok ot a pojoncan el eb levita xol eb e yet israelal, yet chi occan eb wetok. <sup>15</sup>A yet mayal lajwi watx'jican eb atac'ala' yalon ley, c'al yak'laycan eb ayin, chixa je' jay eb mulnaj bay mantiado bay chin chalej in ba e yetok. <sup>16</sup>A ton eb ti', wet chi yuncan yin junelnej xol eb e yet israelal. A ton eb ti' chin cha' is q'uexelok eb babel unin. <sup>17</sup>Yujtol wet yayji masanil is babel winak unin eb ix e yet conob; axca c'apax tu' yayji oc babel yune' is jobbejal no' eb. A wal yet max wak'on cam masanil eb babel unin bay Egipto, a yet tu' max in yanen can ec' masanil eb babel winak unin eb e yet conob Israel ti', yet chi occan eb wetok. <sup>18</sup>Xan a eb levita ti' chin cha is q'uexelok eb tu' tinani!. <sup>19</sup>Ayin max in sic'can el eb e yet conob levita ti' e xol ayex israel ex ti', max wak' eb bay Aarón c'al bay eb is c'ajol, yet watx' a eb chin ak'on serbil e q'uexelok bay mantiado bay chin chalej in ba e yetok, yuj wak'on tanil e mul e yiban, cax a eb chi jayoc in satak e q'uexelok yet watx' c'am chex cami yuj chex jayoc c'atan in cajlobal, xi Jehová.

<sup>20</sup>Cay wal tu' max yun yiken cham Moisés, c'al cham Aarón, yetok conob Israel, masanil tzet max yal Jehová yin eb levita. <sup>21</sup>Max achinwi eb levita c'al sakbanen eb is pichil, axa cham Aarón max aon oc eb satak Jehová yin ofrendail, max yak'on c'apax xajanbal yet chi tancan el mul eb. <sup>22</sup>A yet max lajwi masanil juntzan til' xin, max oc eb levita tu' mulnaj bay mantiado bay chi co chalej co ba yetok Jehová. A cham Aarón yetok eb is c'ajol chi ikban eb. Axca wal max yun yalon Jehová bay cham Moisés, cay wal tu' max yun yiken eb yin eb levita.

### Tiempoal yet chi ak'wi serbil eb levita

<sup>23</sup>Max k'anjab Jehová bay cham Moisés, max yalon axca ti!:

<sup>24</sup>Ok oc eb levita yin yopiso bay mantiado bay chin chalej in ba e yetok, yet 25 abilxa is k'inal eb. <sup>25</sup>Axa yet chi lajwi 50 abil is k'inal eb xin, cax chi el eb yin yopiso junelnej. <sup>26</sup>A yet chi ajapnok is k'inal eb axca tu!, colwalxac'al chi yun eb yetok eb chi mulnaj bay mantiado tu!, palta c'amxa chi mulnaj eb yin is mulnajil axcac'alta' max yunej. Caytu' chot aon oc eb levita yin is mulnajil, xi Jehová.

### Chi chalay k'in Pascua

**9** <sup>1</sup>A yet max lajwi jun abil yel eb israel bay Egipto, yet wal babel xajaw yul junxa abil tu!, max k'anjab Jehová bay cham Moisés bay takin tx'otx' Sinaí, max yalon axca ti!:

<sup>2</sup>Al bay eb et conob Israel tol chi cha eb k'in Pascua axcac'alta' is c'ual tol txequel yayjicanok, <sup>3</sup>chi yal elapnok, a ton yet 14 waay jun xajaw ti' yet yayc'ualil, cax chi yiken masanil tzet max wala!, yuj tzetbil wal chi yun yikelayi, xi Jehová.

<sup>4</sup>Catatu' max yalon cham Moisés bay eb yet israelal tol chi chalay jun k'in tu!. <sup>5</sup>Max chaon eb jun k'in tu' yet yayc'ualil yet 14 waay jun xajaw tu!, bay takin tx'otx' Sinaí, axca wal max yun yalon Jehová bay cham Moisés.

<sup>6</sup>Palta a yet tu!, ay juntzan eb winak tol man watx'ok yayji atac'ala' yalon ley, yujtol max mitx' eb junok camnak; xan maj je' chaon eb k'in yet jun c'ual tu!. Yuj tu' xan max toj eb yilon cham Moisés c'al cham Aarón yet tu!. <sup>7</sup>Max yalon eb bay cham Moisés axca ti!:

—Ayon ti' max co mitx' jun camnak, yuj tu' xan man watx'ok jayji on atac'ala' yalon ley. {Tok mi wal man ok chalay jak' jofrenda bay Jehová yet jun c'ual ti' yetok masanil eb jet conob? xi eb.

<sup>8</sup>Max tak'wi cham Moisés bay eb axca ti!:

—Echbanejek, ok wab tzet xi Jehová e yuj ayex ti!, xi cham.

<sup>9</sup>Max k'anjab Jehová bay cham Moisés, max yalon axca ti!:

Al juntzan ti' bay eb et israelal. <sup>10</sup>E masanil ayex ti' c'al yetok eb e yinatil, yowalil che cha k'in Pascua yuj in e yion aj can. A mac man watx'ok yayji atac'ala' yalon ley, yujtol max mitx' junok camnak, ma eb aytok najat yin junok is viaje, <sup>11</sup>okxa cha eb k'in yet 14 waay yet is cab xajaw yet yayc'ualil. Yowalil chi chi' eb no xajanbal yetok c'a' itaj c'al yetok ixim pan tol c'am yich ayocok. <sup>12</sup>C'am jabokxa no' chi can yuj eb yet junxa c'ual, tamwal ok mak' poj eb is bakil no!. Axca wal max yun waloni, cay wal tu' chi yun e chaon k'in Pascua tu!. <sup>13</sup>A pax mac tol c'am chi chaon k'in Pascua, caxc'al watx' yayji atac'ala' yalon ley, tamwal aytok yin is viaje, a jun tu' yowalil chi c'aylay el xol yet conob tu!, yujtol maj yak' yofrenda ayin yet jun c'ual tol txequel yayjican tu!. Ac'al oc chi yitek yiban.

<sup>14</sup>Ta ay eb tx'ok conobal cajan ec' e xol, chi yochej chi cha k'in Pascua e yetok yuj in yion aj can, yowalil chi yikey eb axca leyalil max wala!.

Axca wal ley max wak' e yikej tu', a' chi yikej pax eb tx'ok conobal cajan ec' e xol, xi Jehová.

**A jun asun ayoc yiban mantiado**  
(Ex 40.34-38)

<sup>15</sup>A yet c'ual yet max watx'ji aj is cajlobal Jehová, chi yal elapnok a ton mantiadoal yet trato, max oc boc'an jun asun yiban. A wal yet max aycan aj c'u, lajanxa max yun yili axca k'ak'ej, masantac'al yet max sakbi aj yet junxa c'ual. <sup>16</sup>Cac'al tu' max yunc'al. Ayc'al oc jun asun tu' yiban mantiado tu' yet chi ec' c'u, axa yet ak'balil axca tol ayoc is k'ak'al jun asun tu'. <sup>17</sup>A yet max aj lenaj asun tu' yiban mantiado, cax max bey eb israel toji. A bay max oc pax boc'an jun asun tu', a tu' max watx'nej pax aj eb is mantiado. <sup>18</sup>A Jehová max tx'oxon bay eb israel tatol chi bey eb toji, ma tol chi oc waan eb. A bay tu' chi canc'al can eb, tatol waanc'al oc jun asun tu' yiban cajlobal Jehová. <sup>19</sup>Ta miman tiempoal chi cancan jun asun tu', chi yikej eb bay Jehová cancan bay tu!. <sup>20</sup>Tatol jun cabnej c'ual chi cancan jun asun tu xin, caytu' chi yun c'apax eb, lajwi tu' chi bey pax eb toji, atac'ala' chi yun tx'oxon Jehová bay eb. <sup>21</sup>Ay bay tol asan junok ak'bal chi cancan jun asun tu', axa yet k'inibalil cax chi toj paxok; caytu' chi yun bey pax eb toji. Ta a yet c'ualil ma yet ak'balil chi toj jun asun tu', cax chi toj c'apax eb. <sup>22</sup>Tatol chi canc'al can waan jun asun tu' yiban cajlobal Jehová yin cabok c'ual, ma junok xajaw, ma junok abil, ac'al bay tu' chi canc'al can eb israel tu', c'am chi toj eb. Tatol chi toj pax jun asun tu xin, catatu' chi toj pax eb. <sup>23</sup>Masantac'al tol a Jehová chi aloni, catatu' chi oc waan eb; ac'al Cham chi alon paxok, cax chi bey paxtok eb. Max yikejc'al eb bay Jehová, atac'ala' max yun yalon bay cham Moisés.

**Juntzan trompeta plata**

**10**

<sup>1</sup>Max k'anjab Jehová bay cham Moisés, max yalon axca ti':

<sup>2</sup>Watx'nelayokab cabok trompeta plata tol chi chac'lay yetok martillo. A juntzan tu' ok xulay yet cha wajban oc eb anima, c'al yet chez bey e toji. <sup>3</sup>A yet chi xulay cab trompeta tu', masanil conob chi jayoc wajan a satak, bay mantiado bay chin chalej in ba e yetok. <sup>4</sup>Palta ta asan jun chi xulay xin, asan eb yajawil yayji oc yin junjun makquiltakil tribal chi wajbaj oc ba. <sup>5</sup>Tatol coc'xac'al xol chi yun xulay ch'en trompeta tu xin, ti tol ok aj wan jun campamento toji, a ton jun ayic' bay yetc'ulal bay chi ajol c'u bay in cajlobal. <sup>6</sup>Axa yet ok xulay ch'en trompeta yet cayelal axa toj eb ayic' bay yetc'ulal sur. Xan a yet chi xulay trompeta axca tu', tx'oxbanilej yayji yet chi bey eb toji. <sup>7</sup>Ta man coc' xolokxac'al chi yun xulay trompeta, tita tol toc'al chi wajbelay oc anima. <sup>8</sup>A mac chi xuon trompeta tu', a ton eb sacerdote yinatil Aarón. A jun ti' ley chi yuncan ayex yin tojbalk'inal.

<sup>9</sup>Ta ay junok ajc'ul chi jayoc ayex bay yul e tx'otx'al, cax chez eltok e yak'on owal yin, ayman chi xulay ch'en trompeta; yin coc'xac'al xol chi

yun xulayi, yet watx' ok ex in natek, ayin Jehová e Diosal in ti', axa ex in colon el bay eb ajc'ul tu!. <sup>10</sup>A yet c'ual ay e tzalojc'ulal, axca c'ual k'in, ma yet unin xajaw, che xuon ch'en trompeta tu', yet che yak'on xajanbal chi tz'a'i, ma xajanbal yet junc'ulalil. Axca tu' ok ex in natek. Ayin ton Jehová e Diosal in ti' chi wala!, xi Cham.

### Max el eb israel bay Sinaí

<sup>11</sup>A yet 20 waay yet is cab xajaw yet is cab abil yel conob Israel bay Egipto, max el jun asun yiban mantiado yet trato. <sup>12</sup>Catatu' max el eb israel bay takin tx'otx' Sinaí, max beyc'al toj eb yin c'ojanc'ulal, masantac'al bay takin tx'otx' Parán, yujtol a bay tu' max oc waan jun asun tu!. <sup>13</sup>Babelto wal ti' chi bey eb yin txolilal axca wal max yun yalon Jehová bay cham Moisés. <sup>14</sup>Yin babelal chi toj eb soldado ibil oc is bandera Judá yuj; a Naasón c'ajol Aminadab ayoc is yajawilalok eb. <sup>15</sup>Axa satak eb soldado yet Isacar, a tu' ayoc Natanael c'ajol Zuar. <sup>16</sup>A Eliab c'ajol Helón ayoc satak eb soldado yet is tribal Zabulón. <sup>17</sup>Lajwi tu xin max xuyon aj eb is cajlobal Jehová, axa eb yinatil Gersón c'al eb yinatil Merari, max iontok, yujtol a eb tu' ayoc yiban yion beyok.

<sup>18</sup>Catatu' chi toj eb soldado inej oc is bandera Rubén. A Elisur c'ajol Sedeur ayoc is yajawilalok eb. <sup>19</sup>A Selumiel c'ajol Zurisadai ayoc satak eb soldado yin is tribal Simeón. <sup>20</sup>A Eliasaf, c'ajol Reuel ayoc satak eb soldado yin is tribal Gad. <sup>21</sup>Tzunan toj c'apax eb yinatil Coat; a eb inej oc masanil mitx'k'abil cajlobal Jehová. Axa yet max apni oc eb, mayal watx'ji aj is cajlobal Jehová tu'.

<sup>22</sup>Catatu' chi toj pax eb soldado inej oc is bandera Efraín. A Elisama c'ajol Amiud, a' ayoc is yajawilalok eb. <sup>23</sup>A Gamaliel c'ajol Pedasur, a' ayoc satak eb soldado yin is tribal Manasés. <sup>24</sup>A Abidán c'ajol Gedeoni, a' ayoc is satak eb soldado yin is tribal Benjamín.

<sup>25</sup>Yintakxac'al masanil juntzan soldado tu', max toj eb inej oc is bandera Dan. A Ahiezer c'ajol Amisadai ayoc is yajawilok eb. <sup>26</sup>A Pagiel c'ajol Ocrán, a' ayoc is satak eb soldado yin is tribal Aser. <sup>27</sup>A Ahira c'ajol Enán, a' ayoc satak eb soldado yin is tribal Neftalí. <sup>28</sup>Cay wal tu' chi yun txolon ba eb israel yet chi bey eb toji.

### Max yawtej tok cham Moisés is bax yetok

<sup>29</sup>Ay jun c'ual, max yal cham Moisés bay is bax, a ton Hobab, c'ajol cham Reuel aj Madián:

—Ayon ti' chon toj bay jun lugar bay max yak' Jehová is ti' yak'on ayon; ton jetok, watx' ok ach jila', yujtol max yak' Jehová is ti' on ya'ilneni, xi Moisés.

<sup>30</sup>Palta max yalon Hobab axca ti':

—C'amak, ayin ti' ok in meltzojcan bay in tx'otx'al, bay ayic' masanil eb wican, xi.

<sup>31</sup>Max yalconc'al cham Moisés bay:

—Manchak on a bekcanok, yujtol ach ti' ojtak masanil juntzan lugar bay takin tx'otx' ti', chi je' wal tol ach ok on ekbaj. <sup>32</sup>Tatol chach toj jetok, a tzet yetal watx' ok yak' Jehová ayon, ok jak' c'apax et, xi bay.

<sup>33</sup>Lajwi tu', max el eb bay Sinaí, a ton jun tzalan bay max tx'ox ba Jehová; oxeb c'ual max bey eb. Babel te cañail trato Jehová yuj eb, yuj tx'oxon junok lugar bay watx' chi xew eb. <sup>34</sup>Junjuntakc'al el chi bey eb toji, chi oc jun asun yet Jehová yiban eb yet c'ualil. <sup>35</sup>A yet chi ilaytok te caña tu' chi yalon cham Moisés axca ti':

¡Ajan wan Mamin Jehová! ¡Uch saklem eb ajc'ul oc en! ¡Elokab aj eb c'am chach ocheni a satak! xi cham.

<sup>36</sup>A yet chi oc wanaj te caña tu', chi yalon pax cham axca ti': Sebach pax Mamin Jehová, ayjan co xol ayon Israel on ti' c'amxa chon bischaji, xi cham.

### Yob max yal eb israel yin Dios

**11** <sup>1</sup>A yet jun c'ual, a eb israel max occ'al ijan eb yalon yobal k'anej yin Jehová yuj yatakil chi eq'uel yiban eb. A wal yet max yaben Cham juntzan k'anej tu', caw wal max tit yowal yin eb, xan max yatek jun miman k'ak' yet max tz'a eb cajan tilak el campamento tu!. <sup>2</sup>Max aj yaw eb conob bay cham Moisés, cax max k'anon eb is colwal, axa cham Moisés max k'anon bay Jehová, cax max tan k'ak' k'ak' tu!. <sup>3</sup>Yuj tu xin Tabera max yikcan jun lugar tu', yujtol a bay tu' max yak' Jehová pitzc'oj k'ak' k'ak'ej xol eb.

<sup>4</sup>Xiwil eb tx'ok conobal ayxac'alta' oc xol eb israel. A jun makan anima tu' asan loj chi yochej eb; ajun c'apax eb israel max alxi ajok, max ok'aj eb cax max yalon eb axca ti': Tokwal ay no chibej chi co chi' jabok.

<sup>5</sup>Caw wal chi co natek tol xiwil no txay max co chi' bay Egipto, c'am chi co mana'; ay c'apax pepino, ay melón, ay puerro, ay cebolla c'al axux; masanil juntzan tu' max co lo'. <sup>6</sup>Axa pax cayti' xin, caw wal c'amxa jabok tzet chi co lo', toxac'al chi jetnej co c'ul co loon jun maná ti', xi eb israel.

<sup>7</sup>(A juntzan maná tu', lajan axca sat culantro yili, k'an wal yili axca k'ol chi eltek yin te taj; <sup>8-9</sup>axa is jabil, lajan wal axca jabil c'oxox harina chi watx'ji yetok aceite. A yet chi ay yal ak'bal, cax chi ay c'apax can maná tu' xol, bay campamento eb. Yet puch k'inibalil chi eltok eb anima tu' wajban yet; chi coj yuj eb, cax chi watx'en eb axca wal chi yun watx'ji ixim pan bay horno. Ay bay xin, tol chi chac'poj eb cax chi txicon eb.)

<sup>10</sup>Axa max yaben cham Moisés max ok'aj masanil eb israel bay puertail is mantiado. Caw wal max tit yowal Jehová; ac'ala' caw wal max tac c'ul cham Moisés. <sup>11</sup>Max yalon cham bay Jehová axca ti':

—¿Tzet yuj xan chak' wil yatakil ayin a chekbej in ti? ¿Tzet wal yowal a c'ul win, xan chak' jun conob ti' in taynej? <sup>12</sup>Tokwal mamej txutxej inxac'al, xan chala' tol chin lactok eb axca junok yaliix unin bay sat tx'otx' tx'otx' albilcan bay eb jichmam on oj. <sup>13</sup>¿Baytal chi toj wi' chibej chi wak' chi' juntzan anima

ti'? Chi ok' eb, chi ul yalon eb ayin: Itek co chibej co chi', xixac'al eb. <sup>14</sup>Caw wal majxa je' in tak'wen oc win wiontok jun conob ti!. Axca wal junok ikatz tol caw wal al, cay wal tu' yayji chi wabej. <sup>15</sup>Ta ok ak'c'al jun yatakil ti' ayin, watx' mi ta chin ak' camok; ta ay wal a camc'ulal win, i in el xol xiwil yatakil ti', xi cham.

<sup>16</sup>Max yalon Jehová bay cham Moisés axca ti!:

—Wajbaj oc junok 70 eb yicham winakil conob Israel, eb tol mimek winak yayji xol anima chela', cax cheontek eb bay is ti' in cajlobal bay chin chalej in ba e yetok; a tu' chin echbanej yetok eb. <sup>17</sup>Axa yet chin ayol xin, cax ok in k'anjab etok, ok wiel janic'ok espíritu ayoc en, cax ok waon oc yin eb, yet watx' ok colwaj eb etok, yin yilon eb, eb anima ti' etok, axca tu' man a tx'oklilok. <sup>18</sup>Lajwi tu xin, cax chalon bay eb anima tu' tol chi watx'nej ba eb, yujtol a yet yecal chi chi' eb is chibej max k'an tu!. Mayal wab is yok'ilal eb chi yalon: Mata wal ay chibej chi co chi!. Caw wal watx'c'alta' jayji on bay Egipto, xi eb. Yuj tu xin, xan ok wak' is chibej eb. <sup>19</sup>Caw wal man junnejok c'u, tamwal cabok c'ual, tamwal oyebok c'ual, tamwal lajonebok c'ual, tamwal junc'alok c'ual, <sup>20</sup>palta tol jun wal xajaw ok chi' eb chibej, masantac'al tol ok xab eb yuj no!, c'al tit no' yulak txam eb, masantac'al tol ok yajaj eb no'; yujtol yagnakil max quin yut eb, ayin Jehová in ti', ayin ec' e nan e xol; chi ok' eb in satak chi yalon: ¿Tzet yuj xan max on eiltok bay Egipto? xi eb, xi Jehová bay Moisés.

<sup>21</sup>Max tak'wi cham Moisés axca ti!:

—Mamin Jehová, a eb anima ibil oc wuj ti', ay 600 mil eb nak winak tol is tiempoal wal yoc yin soldadoal. Tx'ok pax yayji eb ix ix c'al eb coc'altak unin, cax chaloni tol ok ak' no chibej co chi' yin junok xajaw. <sup>22</sup>¿Bay wal ok tit xiwilok calnel c'al xiwilok wacax chi co mak'camok, yet chi yab chi' juntzan anima ti'? Yetok c'apaxok ta chi jak' no txay chi' eb, caxc'al chi lajwi ajtek no' masanil yul a' mar, maj mi yab no!, xi cham.

<sup>23</sup>Max tak'wi Jehová bay cham axca ti!:

—A mi a naoni tol txennej wipalil. A tinani' ok ela' tatol ok yun axca chi wal ti', ma man ok yun xin, xi Jehová.

### 70 eb yicham winakil conob max cha yikbej bay Jehová

<sup>24</sup>Max lajwi tu xin, cax max eltok cham Moisés yalon xol eb anima tzet max yal Jehová. Max wajban oc cham 70 eb yicham winakil conob Israel, cax max oc oyan eb yinlak is cajlobal Dios yuj cham. <sup>25</sup>Max lajwi tu xin, max ayol Jehová xol asun, axa k'anjab yetok cham Moisés tu!. A yet tu' max yion el Jehová janic'ok Espíritu ayoc yin cham, cax max yaon oc yin eb cham 70 icham winak tu!. A wal yet tu' max c'oli k'anjab el eb, axca eb yalomal el k'anej Dios, palta asan jun el max k'anjab eb axca tu!.

<sup>26</sup>Ay cawan eb ayoc bisilok eb 70 tu', jun chi yik Eldad, junxa chi yik Medad. A eb cawan tu' maj tok eb bay is cajlobal Dios, palta tol max can eb bay campamento. Ajun c'apax eb max chaon Espíritu, cax max c'oli

k'anjab el eb bay campamento tu'. <sup>27</sup>Axa yet max yaben jun nak ach'ej, max toj lemnaj yalon bay cham Moisés axca ti':

—A Eldad c'al Medad, lanan k'anjab el bay campamento, axca tol alom el k'anej Dios eb, xi cham.

<sup>28</sup>Yuj wal tu' xan max yal Josué c'ajol Nun, cham ayoc is colwajwomok cham Moisés yintaxc'al is yach'ejal:

—Mamin Moisés, a tinani' altok bay eb, cax chi tenlay oc wanaj eb tu' k'anjab, xi cham.

<sup>29</sup>Cax max tak'wi cham Moisés axca ti':

—¿Tom chocnej tol asan in miman welapnok xol anima ti'? Matawal chi el yin c'ul Jehová chi yak' Yespíritu bay masanil conob yet watx' chi occan eb is chekbejok, xi cham.

<sup>30</sup>Max lajwi tu xin, max meltzoj cham yetok eb yicham winakil conob tu' bay campamento.

### Max yatek Jehová no ub

<sup>31</sup>Janiq'uixto wal tu' cax max tit jun owal cak'ek' bay yul a' mar yuj Jehová, axa jun cak'ek' tu' max iontek xiwil no tz'iquin chi yik ub. Max ayc'ay no' bay yul campamento c'al yinlak, axca mi junok c'ual is tec'banil chi toj yinlak campamento tu' bay max apni oc c'anán yayc'ay no', cax junxanej mi wal vara ayaj can bay chi ec' no'. <sup>32</sup>Masanil jun c'ual tu', c'al masanil jun ak'bal, c'al masanil yet junxa c'ual max mitx' eb anima tu' no!. A mac txennej no' max mitx'a!, asan mi lajonebok bulan no' max mitx'a!. Cax masanil eb anima max oc iján eb watx'en el no', max yak'on tak eb no' bay yinlak campamento. <sup>33</sup>Yet wal lanan chion eb no ub tu', max tit yowal c'ul Jehová yin eb, cax max yaontek jun yailal yiban eb. Caw wal miman eb max cami. <sup>34</sup>Yuj tu' xan max yikcan jun lugar tu' Kibrot-hataava, yujtol a bay tu' max mukaycan eb pek' chibej.

<sup>35</sup>Max lajwi tu xin, max el eb bay Kibrot-hataava tu', cax max tojc'al eb, max apni oc eb bay jun lugar chi yik Hazerot. A tu' max cancan cajan eb jun tiempoa.

### Max yal cham Aarón yetok María is k'umal Moisés

**12** <sup>1</sup>Max oc iján María c'al Aarón yalon is k'umal cham Moisés yujtol max yi' jun ix cusita yetbiok. <sup>2</sup>Ac'ala' chi yalon c'apax eb: Tokwal asan bay Moisés tu' chi k'anjab Jehová, chi k'anjab c'apax Cham ayon, xi cham Aarón c'al María tu', palta max yab Jehová.

<sup>3</sup>Caw wal yel, asannej oc cham Moisés caw yaynakil chi yut ba bay yulyibank'inal ti!. <sup>4</sup>Yuj wal tu xin, yin aymanil max yal Jehová bay cham Moisés, bay cham Aarón c'al bay María axca ti': Asek e yoxwanil bay ti' in cajlobal bay chin chalej in ba e yetok, xi Cham.

Xan max toj eb yoxwanil. <sup>5</sup>Lajwi tu' cax max ayol Jehová xol jun miman asun, max oc boc'an bay ti' mantiado tu'; max awtelay cham Aarón c'al

María yuj Jehová. Axa yet max apni oc eb satak Cham xin, max yalon Cham axca ti<sup>1</sup>: <sup>6</sup>Abek wal tzet ok wala<sup>2</sup>: A yet chi waontek junok in chekbej e xol, ayin chin tx'ox in ba c'al in k'anjab c'apax yin wayicjal bay. <sup>7</sup>Axa wal pax yetok in chekbej Moisés man axcaok tu' chi wutej, yujtol asannej oc jun in chekbej ti<sup>3</sup> tol yikem chi yut ba xol eb wet yayji. <sup>8</sup>Ayin wal caw chin k'anjab bay yin ac-'omba satil, tol caw wal tx'ijiji chi yun in k'anjab yetokc'al yilon win. Tatol yin ac-'omba satil chi yun in k'anjab yetok ¿tzet wal yuj xan che tec'baj e ba e yalon k'umal? xi Jehová.

<sup>9</sup>Caw wal max tit yowal Cham yin eb, lajwi tu' max toji. <sup>10</sup>A yet max el asun tu' yiban is cajlobal Dios, axa María sakwekinakxac'al yili is mimanil yuj lepra. Max oc t'anán cham Aarón tu' yin, max yiloni, ayxa oc lepra yin xal. <sup>11</sup>Max yalon bay cham Moisés axca ti<sup>4</sup>: Yuj wal dios ayach mamin, manchak aoc jun yailal ti<sup>5</sup> jiban on; yuj co c'am nabalil xan max oc co mul on. <sup>12</sup>Matawal chi el yin a c'ul c'am chi cancan ix axca junok yali<sup>6</sup> unin tol camnakxa yet chi alji, tol etaxnakxatok is mimanil, xi cham Aarón.

<sup>13</sup>Lajwi tu xin, cax max oc ijan cham Moisés yalon bay Jehová: Chin tewi ayach Mamin, tol cheil jun ilya<sup>7</sup> ti<sup>8</sup> yin ix janab on ti<sup>9</sup>, xi cham.

<sup>14</sup>Cax max tak'wi Jehová bay cham: Ta a is mam ix max tzubli oc yin is sat, chi mi can ix yin q'uixwilal ukebok c'ual. Yuj tu xin, elokabtok yinil campamento yin ukeb c'ual. Chi lajwi tu', catatu' chi chalay pax octek ix, xi Jehová.

<sup>15</sup>Yuj tu' xan max ilay eltok María tu' yinil campamento yin ukeb c'ual. A yet juntzan c'ual tu' ayc'al ec' campamento bay tu<sup>10</sup>. <sup>16</sup>Axa yet max meltzoy María tu' yul campamento xin, max el eb bay Hazerot cax max toj eb bay takin tx'otx<sup>11</sup> yet Parán.

### Max yatok cham Moisés yilomal tx'otx<sup>12</sup> Canaán (Dt 1.19-25)

## 13

<sup>1</sup>Max yalon Jehová bay cham Moisés axca ti<sup>13</sup>:

<sup>2</sup>Atok jaywanok eb winak yet chi toj yil eb tx'otx<sup>14</sup> Canaán, tx'otx<sup>15</sup> ok wak' ayex. Cha siq'uil junjunok eb yajaw yayji bay junjun tribu, cax cha chekontok eb, xi Jehová.

<sup>3</sup>Max yikej cham Moisés chekbanilej max yal Jehová. Max el eb sic'bil el tu<sup>16</sup> yul yet Parán, max toj eb yila<sup>17</sup> tzetbil yayji tx'otx<sup>18</sup> Canaán. Yajawc'al yayji eb tu<sup>19</sup> xol eb yet conob. <sup>4</sup>Axca ti<sup>20</sup> yoc is bi eb c'al tzet tribal:

<sup>5-15</sup>Samúa, is c'ajol Zacur, yet is tribal Rubén; Safat, is c'ajol Horí, yet is tribal Simeón; Caleb, is c'ajol Jefone, yet is tribal Judá; Igal, is c'ajol José, yet is tribal Isacar; Oseas, is c'ajol Nun, yet is tribal Efraín; Palti, is c'ajol Rafú, yet is tribal Benjamín; Gadiel, is c'ajol Sodi, yet is tribal Zabulón; Gadi, is c'ajol Susi, yet is tribal José, chi yal elapnok is tribal Manasés; Amiel, is c'ajol Jemali, yet is tribal Dan; Setur, is c'ajol Micael, yet is tribal Aser; Nahbi, is c'ajol Vapsi, yet is tribal Neftalí; Geuel, is c'ajol Maqui, yet is tribal Gad.

<sup>16</sup>A ton is bi eb max chektok cham Moisés toj yilon tx'otx' Canaán. (Max q'ux Cham Moisés is bi Oseas is c'ajol Nun tu!, Josué xa max yikcan yuj Cham.)

<sup>17</sup>A yet max yaontok cham Moisés tu' eb ilom tx'otx' bay Canaán, max yalon bay eb axca ti!:

—Asek xin, a tu' chi ca e toj bay Néguev, cax chex ajtok bay siquilar tx'otx',  
<sup>18</sup>cax che yilon wali tzetbil wal yili tx'otx'. Che yilon c'apaxok tzetbil wal yili anima ay bay tu', tec'an mi eb, ma choytakxa eb. Chi cam e yilon c'apaxok, xiwil mi eb, ma c'am wal tx'ial eb. <sup>19</sup>Che yiloni, yulak mi mantiado cajan eb anima tu', ma tol oybil aj is conob eb yuj muralla, ta watx' tx'otx', ma yob,  
<sup>20</sup>ta yax sat tx'otx', ma takin sat tx'otx'. Che yiloni ta ay is teal tx'otx'. C'am chex xiwi, ta ay sat awoj bay tx'otx', che yitek janic'ok jila', xi cham bay eb.

C'uxanc'al is tiempoalxa an babel sat uva yet max betic' eb. <sup>21</sup>Max el eb bay takin tx'otx' Sin masantac'al max apni oc eb bay Rehob, bay cawilal Hamat. <sup>22</sup>Max oc eb bay Néguev masantac'al max apni eb bay Hebrón. A tu' ay is conob Ahiman, Sesay, c'al Talmai, is yinatil Anac. Ukebxá abil tz'unchaj Hebrón tu' yet max watx'ji conob Zoán bay Egípto. <sup>23</sup>A yet max apni oc eb bay jun ac'al chi yik Escol, a tu' max tzoq'uil eb jun chaan an uva, max c'alon oc eb yin jun te te!. Cawan eb max iontok, max yaon ajtok eb jolom is xic', cax max yion c'apaxtok eb granada c'al higo. <sup>24</sup>Escol max yikcan jun ac'al tu' yuj eb beytzem tx'otx', yujtol a tu' max xikil eb jun chaan an uva tu!.

<sup>25</sup>Max lajwi yilon eb tx'otx' tu' yin cawinak c'u, cax max meltzoy eb  
<sup>26</sup>bay Cades, bay takin tx'otx' Parán. A tu' ayic' cham Moisés yetok cham Aarón yetok masanil eb yet israelal eb. Lajwi tu xin, max oc ijan eb yalon bay eb tzetbil wal yili tx'otx' tu', c'al yak'on eb te sat te' chi loji max yitek eb bay tx'otx'. <sup>27</sup>Max yalon eb bay cham Moisés axca ti!:

—Mayal bet jil tx'otx' tx'otx' max ala!, wal yel caw wal watx' tx'otx', caw wal tol yax sat, tix wal sat awoj chi el bay sat tx'otx' ti!. <sup>28</sup>Palta a eb anima cajan bay tu' caw wal tol tec'an eb, caw wal mimek conob yayji is conobal eb; ayoc is murallail yinlak is conob eb tu!. Yetok c'apaxok, max jil yin eb nak winak puch mimek is tel, a ton eb yinatil Anac. <sup>29</sup>Axa eb amalecita cajan sat tx'otx' Néguev, axa pax bay siquilar tx'otx' c'al bay tzalanlak, a tu' cajan eb heteo c'al eb jebuseo yetokc'al eb amorroeo. A bay tilak a' mar c'al bay tilak a' Jordán, a eb cananeo cajan bay tx'otx' tu!.

<sup>30</sup>Axa yalon Caleb bay masanil eb israel waan oc satak cham Moisés, tol chi tz'inji ay eb, max yalon axca ti!:

—A tinani' tonek, jetc'alta' yayji tx'otx'; toc'alta' ok el eb nak tu' juj, xi Caleb.

<sup>31</sup>Axa tak'wi juntzanxa eb winak max betic' yetok tu' axca ti!:

—Maj je' jak'len oval yetok eb conob tu', caw wal tec'an eb jintak, xi eb.

<sup>32</sup>Max yalon eb xol conob Israel xin, tol a jun tx'otx' max bet yil eb tu' yob tx'otx!. Max yalon pax eb:

—A tx'otx' max bet jil tu' chi cam anima yuj tx'otx'. A masanil eb anima max jil bay tu', caw wal tol mimek winakc'al el eb. <sup>33</sup>Cax max

jilon c'apax eb mimek is tel, is yinatil Anac. A yet chon oc lecan c'atan eb, lajanxac'al ch'an chi juncan axca no chapulín xol yakan eb. Ac'ala' caytu' chon yut yilon c'apax oc eb, xi eb.

**Max alxi aj eb israel satak Jehovah**  
(Dt 1.26-33)

**14** <sup>1</sup>A wal yet max yaben eb israel juntzan tu', cax max aj yaw eb masanil, ok'ilc'al chi yun eb max ec' jun ak'bal tu'. <sup>2</sup>Max alxi aj masanil eb, max yalon eb bay cham Moisés c'al bay cham Aarón: Watx' mi wali ta a bay Egipto, ma xin bay takin tx'otx' max on camxac'al canok. <sup>3</sup>¿Tzet wal yuj chon yitok Jehovah bay jun tx'otx' tu'? Asan mi yuj co cam xol oval cayti', cax chi cancan eb jetbi c'al eb juninal, yet chi occan eb mosejal bay eb cajan cayti'. Yelxac'al mi watx' tatol chon meltzoj bay Egipto, xi eb israel tu'. <sup>4</sup>Max lajwi tu xin, cax max oc ijan eb waj alneni, cax chi yalon eb axca ti': Co say junok mactxel chon ikban meltzoj bay Egipto, xi eb.

<sup>5</sup>Cax max ay nojan cham Moisés yetok cham Aarón bay sat tx'otx' bay satak eb anima tu' masanil. <sup>6</sup>Axa pax Josué, is c'ajol Nun, c'al yetok Caleb, is c'ajol Jefone, a ton eb max betic' iloj tx'otx', max tziltok eb is pichil yuj tx'oxon eb tol chi cus is c'ul eb. <sup>7</sup>Max yalon eb bay masanil eb anima axca ti':

—A tx'otx' tx'otx' max bet jil tu', caw wal tol watx' tx'otx'. <sup>8</sup>Ta chi el yin c'ul Jehovah colwaj jetok, ok jic'alta' tx'otx', a Cham ok ak'on ayon. Caw wal yax sat tx'otx'. <sup>9</sup>Yuj wal tu xin, c'am che yiel e ba yintak Jehovah, cax c'am chex xiw bay eb anima ay bay jun lugar tu'. Axcac'al co loon junok pan, cac'al tu' ok yun c'ayil eb nak tu' yuj. Tok ay mactxel ok colon eb ayon, a pax ayon ti xin, ayoc Jehovah jetok. C'am chex xiw bay eb, xi eb.

<sup>10</sup>Caxc'al mi axca tu' yalon eb, palta a eb anima tu' chi yochejxac'al eb chi k'okch'ennej eb. A yet tu', cax max tx'oxon ba Jehovah yetok is mayk'ak'al bay ti' is cajlobal bay chi co chalej co ba yetok, bay is satak eb conob Israel masanil. <sup>11</sup>Max yalon Jehovah bay cham Moisés axca ti':

—¿Bak'in ok bek juntzan anima ti' in yintaknen elok? ¿Bak'in ok bekcan eb is cabc'ulal win, ti wal chi yil eb jantak milagro chi wun xol eb? <sup>12</sup>A tinani' ok watek junok miman ilya' yiban jun conob ti' yet chi c'ayilok. A en ok el junok conob wuj tol yel miman, cax tol ay yip yintak eb conob ti', xi Jehovah.

<sup>13</sup>Cax max tak'wi cham Moisés bay Jehovah axca ti':

—Caw wal yojtak eb anima bay Egipto jantak yayji oc epalil yet max eltek jun conob ti' xol eb bay tu'; yuj wal tu xin, a yet ok yaben aj eb anima bay Egipto tol cha c'ayil juntzan anima ti', <sup>14</sup>ok yalon eb a k'umal bay eb anima ay yul yet Canaán. A eb tu' max yab c'apax eb tol ach ti' Jehovah, ayach ec' co xol ti', cax tol yin ac-'omba satil chi yun a k'anjab jetok. Ayachc'al ec' xol jun asun ayic' jiban; yet c'ualil ayach oc xol jun miman boc'an asun

tu', cax chach beyc'al co satak. Axa yet ak'balil xin, xol jun miman k'ak' ayach ocok, cax chach bey co satak ayon a conob on ti!. <sup>15</sup>Ta junelnej cha mak'cam juntzan anima ti' axca tol junnej anima yayji, axa pax eb anima tol ok aben a k'umal xin, xiwil tzet ok yal eb en. Ok mi yal eb axca ti!: <sup>16</sup>Maj je' yuj Jehová yak'on ayjok ec' eb anima bay sat tx'otx' bay max yak' is ti' yak'on bay eb, xan max mak'cam eb bay tz'inan tx'otx', xi mi eb. <sup>17</sup>Yuj tu xin, a tinani' Mamin Jehová, chin tewi ayach tol cha tx'ox epalil tinani', axca bay max ak' a ti!. Max aloni, <sup>18</sup>tol c'am chi tit oval yin ayman, yujtol ay a camc'ulal c'al a mimanc'ulal yiban eb yob, c'al eb tenomtak, palta chaoc sailal yiban mac ay is mul, c'al yiban yuninal eb c'al yitxiquin eb c'al yuninal eb yitxiquin eb tu!. <sup>19</sup>Ak' mimanc'ulal yiban juntzan anima ti', atac'ala' yayji oc a miman camc'ulal yin eb yettaxc'al max con el bay Egipto, masantac'al max con jay bay takin tx'otx' ti!, xi cham.

**Max alay oc yailal yiban eb israel yuj Jehová**  
(Dt 1.34-40)

<sup>20</sup>Max tak'wi Jehová bay cham Moisés axca ti':

—Yunokabi, chi wak' mimanc'ulal yiban eb anima ti' axca wal alon tu!.

<sup>21</sup>Palta chi wak' in ba yin testigoal yetokc'al in tzekekial tol chi nojcan el sat tx'otx' ti' yuj, <sup>22</sup>tol c'am junok eb conob ti' ok octok sat tx'otx', yujtol max yil eb in mayk'ak'al yetokc'al milagro max wun bay Egipto c'al bay takin tx'otx' ti', palta lajonelxa in yak'on porobal eb, cax c'amc'al chi yiukej eb tzet chi wala!. <sup>23</sup>Yuj tu!, man ok yil eb tx'otx' max wak' in ti' wak'on bay is yichmam eb. Tamwal junok eb tol chin intaknen elok, ok ilon tx'otx!. <sup>24</sup>Palta asan in chekbej Caleb ok apnok oc bay sat tx'otx' tu!, yujtol yikemc'al ayin, watx'c'al is nabal; a' ok sataknен tx'otx' yetok eb is yuninal, a ton tx'otx' tx'otx' max bet yil tu!. <sup>25</sup>Cajan eb amalecita c'al eb cananeo bay jobelak cawil ti!, yuj tu xin, a yet yecal chex meltzoji. Axa tu' chi ca e toj bay takin tx'otx' yetc'ulaltok a' Cakyin Mar, xi Jehová.

<sup>26</sup>Max k'anjab Jehová yetok cham Moisés c'al yetok cham Aarón axca ti':

<sup>27</sup>—¿Jantaktoc'al tiempoal ok techaj juntzan anima c'am watx'il is nabal ti' wuj? Max wab yalon eb in k'umal. <sup>28</sup>Asi', al bay eb axca ti': Ayin Jehová in, max wak' in ti' tol ok yun axca wal max yun waben e yalon tu!. <sup>29</sup>Masanil eb nak winak tol ec'banxa is k'inal yin 20 abil, eb max ilay aj is listail, a ton eb yob max yal win, ok cam eb cax ok can c'otjab is bakil eb bay takin tx'otx' ti!. <sup>30</sup>Asannej Caleb is c'ajol Jefone, yetok Josué is c'ajol Nun, a eb ti' ok octok bay tx'otx' tx'otx' tu!, bay max wak' in ti' wak'on ayex. Axa e masanil mac ex tol yob tzet max e yal win, maj ex octok bay tx'otx!. <sup>31</sup>Axa pax eb e yuninal max e yala' tol ok ayc'ay yul is k'ab eb ajc'ul, ok wioctok eb bay tx'otx' maj e yochej tu'; a eb ok yak' tzalojbok c'ul bay tu!. <sup>32</sup>Axa pax ayex ti' ok can e mimanil bay takin tx'otx' ti!. <sup>33</sup>A eb e yuninal ti', ok ec' eb iloj calnel bay takin tx'otx' ti' yin 40 abil, axca tu' ok yun tojlanen el eb e tenomtakil,

masantac'al ok yal e cam cayti' e masanil bay takin tx'otx' ti!. <sup>34</sup>Yin cawinak c'u max e yil tzetbil wal yili tx'otx' max bet e yil tu', yuj tu xin cawinak abil yailal ok oc e yiban, chi yal elapnok junjun abil yin junjun c'u. Axca tu' ok yun e yojtaknen el yailal tol ajc'ul in e yin. <sup>35</sup>Ayin Jehová in ti', chi wala'. Axca tu' ok wun ayex yujtol max e wajbaj oc e ba yin ajc'ulal win, xan a bay takin tx'otx' ti' ok ex lajwokcan ayok, xi Jehová quex chi bay eb.

### Max cam eb ilom tx'otx' yob is nabal

<sup>36-37</sup>A eb max betic' iloj tx'otx' yuj cham Moisés, yobc'al max yun yalon eb tzetbil yayji oc tx'otx', xan max yal eb anima buchwal k'anej yin Jehová. <sup>38</sup>Yuj tu' max yatek Jehová jun ilya' yiban eb ilom tx'otx' tu', xan max cam eb. Asanxanej Josué is c'ajol Nun, yetok Caleb, is c'ajol Jefone, majto camok.

### Max ayc'ay eb israel bay Horma

(Dt 1.41-46)

<sup>39</sup>A yet max yalon cham Moisés bay eb israel tzet max yal Jehová, masanil eb max oc yín cusc'ulal yuj. <sup>40</sup>Axa yet max sakbi aj yet junixa c'ual, max pet aj wan eb, max naon eb tol chi toj eb yak' oval yetok eb anima cajan bay tzalanlak. Xan max yal eb bay cham Moisés axca ti':

—A tinani', wal yel, tonek bay sat tx'otx' bay max yak' Jehová is ti' tol ok yak' ayon. Manak tu', yel toni max oc co mul, xi eb.

<sup>41</sup>Max yalon cham Moisés bay eb axca ti':

—¿Tzet yuj xan che ten tzet max yal Jehová? A jun tzet che na' tu', caw wal man watx'ok ok elocok. <sup>42</sup>Manchak ex toji, yujtol man ok colwaj Jehová e yetok, ok ex ayc'ay yuj eb ajc'ul. <sup>43</sup>Makbil exxac'al yuj eb amalecita c'al yuj eb cananeo, tol ok yak' eb oval e yetok, cax ok ex mak'on cam eb, yujtol max e yiel e ba yintak Jehová, xan c'amxa oc Cham e yetok, xi cham Moisés.

<sup>44</sup>Palta a eb xin, max pitnejc'al ba eb, cax max toj eb bay siquilal tx'otx'. Axa pax te cañail is trato Jehová, yetok cham Moisés, c'am wal jabok chi el bay yul campamento. <sup>45</sup>Axa yet max toj eb nak tu xin, makbil yajapnok eb yuj eb amalecita c'al yuj eb cananeo, cax max yak'on eb oval. Axa max yun xin, max ayc'ay eb israel tu', max uktelay eb masantac'al bay Horma.

### Leyal yin Xajanbal

**15**

<sup>1</sup>Max k'anjab Jehová bay cham Moisés, max yalon axca ti':

<sup>2</sup>Al juntzan ti' bay eb et israelal: A yet ok ex octok bay jun lugar ok wak' ayex yuj e cajay bay tu', <sup>3</sup>ok je' e yak'on tz'a junok no wacax, ma junok no calnel, ma junok no chiwo yin xajanbalil caw wal watx' chi wabej, caxc'al yuj e yiken bay maxax e yak' e ti' e yak'oni, ma toc'al chi el yin e c'ul xin, ma yuj junok k'in. <sup>4</sup>A mac chi yak' junok is xajanbal, yowalil chi yak' c'apax cabok libra harina caw wal watx', sombil yetok junok litro aceite. <sup>5</sup>A yetok juntzan

xajanbal mayal wal tu' che yak' junok litro vino yin ofrendail yetok junjun no calnel tu'. <sup>6</sup>Tatol a junok no icham calnel chi ak'lay yin xajanbalil xin, chi ak'lay waxakeb libra harina chi somlay yetok ec'ban jun litro aceite; <sup>7</sup>ec'ban c'apax jun litro vino che yak' yetok. Caw wal watx' jun ofrenda tu' chi wabej. <sup>8</sup>Ta a junok no ach'ej wacax che yak' yin xajanbal tol chi tz'a'i, ma xajanbal yet che yikej bay maxax e yak' e ti', ma xajanbal yet junc'ulalil, <sup>9</sup>chi ak'lay c'apax lajcawebok libra harina yetok cabok litro aceite, <sup>10</sup>yetok c'apax cabok litro vino yin ofrendail. A jun ofrenda tu' watx' chi wabej. <sup>11</sup>A ton juntzan ti' yowalil che yak' yetok junjun no wacax tu', ma yetok junjun no icham calnel, ma yetok junjun no yunetak calnel, ma yetok junjun no yunetak chiwo che yak'a!. <sup>12</sup>Atac'ala' jayc'on no' che yak' yin xajanbalil tu', caytu' c'apax bisil juntzanxa ofrenda che yak' yetok tu!. <sup>13</sup>E masanil ayex israel ex ti' yowalil che yikej masanil juntzan ley ti' yet che yak'on tz'a e yofrenda tol watx' chi wabej.

<sup>14</sup>Ta ay junok tx'ok conobal, toc'al chi ec'jab e xol, ma tol junelnej cajan e yetok, ta chi yochej chi yak' tz'a junok is xajanbal tol watx' chi wabej, yowalil chi yikej masanil leyal axca che yikej ayex ti!. <sup>15</sup>A jun ley tu' chi oc yopiso e yuj ayex ti', c'al yuj eb tx'ok conobal tu!. A jun ley tu' ok beyc'altok e xol yin tojbalk'inal. <sup>16</sup>Junnej ley tol e yet yayji ayex ti', yetok eb tx'ok conobal, xi Cham.

<sup>17</sup>Max k'anjab Jehová bay cham Moisés, max yalon axca ti!:

<sup>18</sup>Al bay eb et israelal masanil juntzan ti!: A yet ok apnok oc eb bay jun lugar bay ok witok eb, <sup>19</sup>axa ixim trigo chi yak' bay tx'otx' tu' ok lo eb, yowalil ok pojcan el eb janic'ok ixim yin ofrendail yet ok yak' eb ayin. <sup>20</sup>Axca chi yun yak'on eb ayin ixim babel chi tec'lay elok, cay c'apax tu', a jun babel pan chi watx'ji yin ixim harina yet ac' trigo tu' ok yak' eb yin ofrendail ayin. <sup>21</sup>A jun makan ofrenda ti' ok yak'c'al eb yin tojbalk'inal.

<sup>22</sup>Ta c'uxan chi toj c'ayc'ulal e yuj e yunen junok tzet yetal max wal bay Moisés ti' yettax babelal, <sup>23</sup>yuj e yikeni, c'al yiken eb e yinatil yet ok beyc'altok, yowalil ok e yikej masanil juntzan ok wal ti!:

<sup>24</sup>Tatol ay junok chekbanilej chi toj c'ayc'ulal e yuj e yunen e masanil, ok e yak' junok no ach'ej wacax tz'a yin xajanbalil tol watx' chi wabej, yetokc'al ixim trigo c'al vino che yak'c'alta' yin ofrendail yetok xajanbal tu', axca is leyalil. Yetok c'apax juntzan tu' che yak'on junok no mam chiwo yin xajanbalil yuj yak'lay tan mulej. <sup>25</sup>Axa junok sacerdote ok watx'en jun tu' axcac'alta' is leyalil, yet watx' chi tancan el e mul e yiban. Ayin ton ok wak' tanil e mul tu' yujtol man yinok e c'ul max tita, xan maj e yunej, max e yak'on pax xajanbal yuj e mul. <sup>26</sup>A yuj e xajanbal tu', xan chi tancan el e mul tu' e yiban ayex israel ex ti!, c'al eb tx'ok conobal ayic' e xol, yujtol e masanil max oc e mul.

<sup>27</sup>Ta a junok anima chi oc is mul, yuj chi toj c'ayc'ulal yuj yiken junok chekbanilej, a yuj is mul jun mactxel tu', yowalil chi yak' junok no k'opoj chiwo jun abil is k'inil yin xajanbalil. <sup>28</sup>Axa junok sacerdote ok aon oc jun xajanbal tu' yiban altar axca is leyalil, caytu' ok yun tancan el is mul

jun anima tu' yiban. <sup>29</sup>Ac'ala' jun ley tu' chi oc yopiso e yuj ayex ti', c'al yuj eb tx'ok conobal ayic' e xol, yet chi oc e mul yin tol man naanok e yuj.

<sup>30</sup>Palta ta ay mactxel chi oc is mul tol yin wal c'ul chi tita, caxc'al e yet israelal, ma junok tx'ok conobal, a ayin chi oc is tenomtakil, xan a jun anima tu' yowalil chi c'aylay el e xol, <sup>31</sup>yujtol max yintaknej el in k'anej naan wal yuj, max tenon in chekbanil, yuj tu' xan ac'al oc chi yitek is camichal yiban, xi Cham.

### Camich yuj c'am chi ikelay c'ual xewilal

<sup>32</sup>A yet ayic' eb israel bay takin tx'otx', ay junok eb tol lanan wajon si' yet c'ual xewilal. <sup>33</sup>A eb max ilon tu', max ilaytok nak satak cham Moisés, cham Aarón, c'al satak masanil conob yuj eb. <sup>34</sup>Max taynelay nak yuj eb, yujtol manto txequelok tzet ok utlayok. <sup>35</sup>Yuj tu xin, max yalon Jehová bay cham Moisés: A jun winak ti' yowalil chi cami; masanil eb et conob chi k'okch'ennen bay yinil campamento, xi Jehová. <sup>36</sup>Xan max yieltok eb nak bay yinil campamento tu!. A tu' max k'ok cam eb, axca max yun yalon Jehová bay cham Moisés.

### Yelbub yin ti pichilej

<sup>37</sup>Max k'anjab Jehová bay cham Moisés, max yalon axca ti':

<sup>38</sup>Al juntzan ti' bay eb et israelal: Ayex ti' yetokc'al eb e yinatil yowalilokab chi oc yelbub txiquinlak e pichil, a juntzan tu' tx'al c'albil yuchay yetok yax tx'al. <sup>39</sup>A yet ok e yilon oc juntzan is yelbub tu', cax ok e naontek masanil chekbanilej max wala' tol che yikej, yet watx' man ok ex ikbelay yin yob beybalej yin ayilal bay yechelej yuj e nabal c'al yuj e yochwan yul e yet, axca che yunc'alta'a. <sup>40</sup>Cay wal tu' ok yun e naontek in chekbanil, cax ok e yikeni. Axca tu' ok yun e yaonxac'al oc e ba ayin tol wet ex. <sup>41</sup>Ayin Jehová e Diosal in, max ex wieltek bay Egipto yet chin oc e Diosalok. Ayin ton wal Jehová e Diosal in, chi wal juntzan ti', xi Cham, cachi bay eb.

### Max aj wan Coré yin cham Moisés

**16** <sup>1-2</sup>A Coré is c'ajol Ishar yinatil Coat, titnak yin is tribal Leví, yetokc'al oxwanxa eb titnak yin is tribal Rubén, max meltzoz oc eb ajc'ulal yin cham Moisés. A eb max yaoc ba tu', a ton Datán c'al Abiram, is c'ajol Eliab eb, yetok c'apax On is c'ajol Pelet; yetok junxa 250 eb israel max yaoc ba yetok eb. A eb max yaoc ba tu', yajaw conob yayji eb, ayoc eb tz'akiloc eb chi lajt'i'en junok k'anej bay yul conobal tu!. <sup>3</sup>Masanil eb tu' max wajbaj oc ba eb, cax max toj eb yilon cham Moisés yetok cham Aarón; max yalon eb axca ti':

—K'okbilxa e maynen e ba tu', yujtol co masanil on ayon ti' yet-xa Dios jayji, ayxa oc Cham co xol co masanil. ¿Tzet yuj xan che yaoc e ba yajawilal jibán, ayon is conob on Jehová ti'? xi eb.

<sup>4</sup>A wal yet max yaben cham Moisés juntzan k'anej tu', cax max ay nojan sat tx'otx!. <sup>5</sup>Max yalon cham bay Coré c'al bay masanil eb tzunan oc yintak axca ti!:

—Ato yet yecal, catatu' ok tx'oxon Jehová ayon mactxel eb yet, asan eb sic'bil el yuj ok je' yoc is c'atan yin yak'on serbil altar. <sup>6-7</sup>A yet k'inibalil yet yecal, iektek e txayib, cax che yaon aytok tzak'ak' yul, yetok incienso, cax che yaon oc satak Jehová. A mac ok sic'can el Cham, a ton jun tu' sic'bil el xin. K'okbilxa e maynen e ba tu xin, ex levita, xi Moisés.

<sup>8</sup>Max yalon pax bay Coré axca ti!:

—Abek tzet ok wal ti xin, ex levita: <sup>9</sup>¿Tom caw wal txennej yelapnok jun ti' yin e nabal, tol sic'bil ex el yuj co Diosal xol eb jet conob Israel, cax max ex yaon oc Cham bay is cawilal yuj e taynen is cajllobal c'al e yak'on serbil eb conob? <sup>10</sup>Max el yin is c'ul Jehová tol a' ayex, tribal ex Leví ti', chex oc is cawilal Cham, axa tinani' xin, che yochej chex oxcac'al sacerdoteal. <sup>11</sup>Wal yel c'am yelapnok cham Aarón yet che yal yobal k'anej yin, yetok masanil eb ajun e yetok ti', palta tol a wal bay Jehová tenomtak che yut e ba, xi cham Moisés.

<sup>12</sup>Yin aymanil max chek cham Moisés tu' toj tit Datán yetok Abiram is c'ajol Eliab, palta max yalontek eb bay axca ti!:

—C'am chon toji. <sup>13</sup>¿Tom txennej tzet max on otej, max on eiltek bay tx'otx! Egipto bay xiwil watx'il, caw wal xiwil tzet ay sat tx'otx!, max on eontek yet chon cam cayti', chitoc'al ochej chaoc a ba yajawilal cayti'? <sup>14</sup>Ach ti' manak bay junok tx'otx! caw wal xiwil tzet ay sat bay max on etek, c'am jabok co tx'otx! chak'a' bay chi jaw jabok juva. ¿Tom suconxac'al chela'? C'am chon toj jab tzet chala', xitek eb.

<sup>15</sup>Yuj wal tu xin, max tit yowal cham Moisés, max yalon bay Jehová axca ti!:

—Manchak a cha' is yofrenda eb nak tu'. Ayin ti', caw wal c'am tzet chi wut eb nak, tamwal junok is burro eb nak chi wiic'ok, xi cham bay Jehová.

<sup>16</sup>Max lajwi tu' max yalon cham Moisés bay Coré axca ti!:

—A yet yecal chach oc satak Jehová, yetok eb nak 250 ajun etok. Ac'ala' c'apax cham Aarón chi apni c'apax oc cham bay tu!. <sup>17</sup>Ach ti' yetok Aarón che yitok e txayib, cax che yaon aytok incienso yul, ac'ala' caytu' chi yun c'apax eb winak ajun etok ti', cax che yaon oc satak Jehová, xi cham Moisés.

<sup>18</sup>Axa yet junxa c'ual tu', junjunc'al max yitok is txayib, max yaon aytok eb tzak'ak' yul yetok incienso, cax max wajban oc ba eb bay is c'atan cham Moisés yetok cham Aarón bay satak mantiado bay chi co chalej co ba yetok Jehová. <sup>19</sup>Maxax wajbaj oc Coré tu' masanil eb israel bay tu', aje'ulxa yayji oc eb yin eb cham. Yet wal jun bek tu' max tx'oxon ba is mayk'ak'al Jehová bay satak eb anima tu!. <sup>20</sup>Max yalon Jehová bay cham Moisés c'al bay cham Aarón axca ti!:

<sup>21</sup>—Pojek el e ba xol juntzan anima ti!, yet wal jun bek ti' cax ok in c'ayon el eb, xi cham.

<sup>22</sup>Yuj tu' max ay nojnaj eb cham bay sat tx'otx', max yalon eb axca ti':

—Mamin, ach ti' ach chak' is k'injal masanil eb anima, ¿tom cha c'ayil masanil eb anima ti' yuj is mul junok winak? xi eb cham.

<sup>23</sup>Max tak'wi Jehová bay eb cham:

<sup>24</sup>—A tinani' al bay masanil eb wajan ec' ti' tol chi pojil ba eb masanil yinlak is mantiado Coré, Datán, c'al Abiram, xi Jehová.

<sup>25</sup>Max aj wan cham Moisés max toj bay ayic' Datán c'al Abiram, cax max toj masanil eb yicham winakil eb israel yetok. <sup>26</sup>Max yalon cham bay masanil conob axca ti':

—Pojek el e ba yin is mantiado jun makan eb anima yob is nabal ti', c'am junok is tzet yetal eb che mitx'a', ta c'amak, ok ex cam yailok is mul eb, xi cham.

<sup>27</sup>Yuj tu' xan max pojil ba masanil anima yinlak is mantiado Coré, Datán c'al Abiram. A Datán c'al Abiram tu' max eltek lecan eb bay ti' is mantiado yetok yistzil c'al yuninal eb. <sup>28</sup>Max c'olic'al yalon cham Moisés axca ti':

—Axca ti' ok yun e yojtaknen elok tol a Jehová cheknej in wunen masanil juntzan ti', tol man yulok wet chi wunej. <sup>29</sup>Ta ilya' chi on cam eb ti', axcac'al chi yun cam anima, chi yal elapnok tol manak Jehová chin aon oc yin jun opiso ti'. <sup>30</sup>Palta ta ay junok tzet yetal tol c'amtoc'al bay chi uji ok yun Jehová, tol ok poj ba tx'otx' tx'otx' ti', cax yin wal yiquisal eb ok paxcan ay bulnaj eb yul c'ul tx'otx', yetok masanil is tzet yetal eb, xan caytu' ok yun cam eb, ta caytu' ok yunej, ok e yojtaknej elok tol a juntzan winak ti' max intaknen el Jehová, xi cham.

<sup>31</sup>A yet max lajwi yalon cham Moisés juntzan tu', max pojón ba tx'otx' tx'otx' yalan eb winak tu'. <sup>32</sup>Cax max paxay eb nak yul tx'otx' yetokc'al is familia. Caywal tu' max yun c'ayil masanil eb max junanej ba yetok Coré c'al masanil is tzet yetal eb. <sup>33</sup>Iquis masanil eb anima tu' cax max tojcan eb bay cambal tu', yetok masanil tzet yetal ay eb. Max lajwi tu', cax max junanen pax ay ba tx'otx' junelxa. Axca tu' max yun c'aycan el jun makan anima tu' xol eb israel. <sup>34</sup>A yet max yaben eb anima oyan ec' yinlak tu' yel yaw eb, max toj eb elok, cax max yalon eb: C'amokab chon turlay c'apax aytok yuj tx'otx' ayon ti', xi eb. <sup>35</sup>Ac'alá! c'apaxok max yatek Jehová k'ak'ej yet max tz'acantok eb 250 max ak'on tz'a incienso, a ton eb max yaoc ba yetok Coré, Datán c'al Abiram.

<sup>36</sup>Max k'anjab pax Jehová bay cham Moisés axca ti':

<sup>37</sup>Al bay Eleazar is c'ajol sacerdote Aarón tol chi yieltek is txayib naba bronce bay xol eb max tz'atok tu', cax chi secon el tzak'ak' ayay yul tu' najat. <sup>38</sup>A is txayib juntzan anima max cam yuj is mul ti', wet-xa max yuncanok, yujtol max k'anlay yet max yak'on eb incienso ayin. Yuj tu xin, a juntzan mitx'k'abej tu' che watx'nej oc yin laminail, cax chi oc is makilok altar, yet watx' chi yilc'al oc eb et israelal cax chi naonc'altek eb, xi Jehová.

<sup>39</sup>Max wajbantek cham sacerdote Eleazar masanil txayib naba bronce tu', juntzan max k'an eb max tz'atok yuj k'ak'ej tu', cax max yaloni tol

chi ak'lay uljok cax chi watx'ji oc yin laminail yet chi oc yenelok altar.  
 40 A jun ti' max cancan yet is nabanoltek yuj eb israel c'al yojtaknen el  
 eb tzetbil tol asan eb yinatil Aarón chi je' yoc satak altar yet chi yak'on  
 tz'a eb incienso bay satak Jehová. Ta ay junokxa comonc'al chi yun axca  
 tu', chi cam axca max yun cam eb max oc is mul yetok Coré. Axca max  
 yun yalon Jehová bay cham Moisés, axca wal tu' max yut cham Eleazar.

41 Axa yet junxa c'uall, masanil eb israel max oc ijan eb teyen oc cham  
 Moisés c'al cham Aarón, max yalon eb axca ti':

—Ayex ti' ipan e mak'on cam eb is conob Jehová, xi eb anima tu'.

42 Masanil conob max waj ba eb yin cham Moisés c'al yin cham Aarón  
 cax chi toj t'anán eb yin mantiado bay chi co chalej co ba yetok Jehová.  
 Yet wal jun bek tu' cax max oc boc'naj asun yin is mantiado tu' cax  
 max tx'oxon ba is tzekekial Jehová. 43 Yuj tu xin, max jitzontok ba cham  
 Moisés yetok cham Aarón bay satak mantiado tu'. 44 Max yalon Jehová  
 bay cham Moisés:

45 —¡Elanek is c'atan juntzan anima ti', yujtol a yet jun bek ti' ok wak'  
 cam eb! xi Jehová.

Maxc'al wal yab eb cham axca tu', max ay nojan eb sat tx'otx!. 46 Max  
 yalon cham Moisés bay cham Aarón axca ti':

—Itek a txayib, chak'on noj yetok tzak'ak' ayic' satak altar cax chaon  
 c'apax aytok incienso yul, cax chach toj xol eb anima yin aymanil, cax  
 cha k'anon mimanc'ulal yuj is mul eb, yujtol mayal tit yowal Jehová,  
 mayal jay ilya' yet chi yak'on cam anima masanil, xi cham.

47 Max yiken cham Aarón. Yin aymanil max toj lemnaj xol eb anima  
 bay wajan ec' eb tu'. A jun ilya' max yatek Jehová tu' mayal michchaj oc  
 cam anima yuj. Yet wal jun bek tu' cax max yaon aytok cham incienso yuj  
 k'anon mimanc'ulal Jehová yiban eb anima tu'. 48 Max oc cham Aarón nan  
 xol eb anima mayal cami yetok eb iquisto, axca tu' max oc wanaj jun ilya'  
 tu'. 49 Axa yet jun bek tu' mayal wal cam 14,700; tx'ok pax yayji juntzan eb  
 maxax cam yetok Coré yuj is tenomtakil eb. 50 Ato yet max oc wanaj cam  
 anima tu', catatu' max meltzoz Cham Aarón bay ayic' cham Moisés.

### Max wolji te' is k'okoch cham Aarón

**17** <sup>1</sup>Lajwi tu xin max yalon Jehová bay cham Moisés axca ti':

<sup>2</sup>Al bay eb yajawil conob yet junjun tribu tol chi yitek eb  
 junjunok is k'okoch, chi yal elapnok tol lajcwab te' chi tit yin masanil,  
 cax chi oc is bi junjun eb yin is k'okoch tu'. <sup>3</sup>A te' yet is tribal Leví, is  
 bi Aarón chi oc yin te', yujtol ok tit junjun is k'okoch eb yajawil junjun  
 tribu. <sup>4</sup>A tu' chacan octok te' bay yul mantiado bay chin chalej in ba  
 e yetok, satak is cañail trato, bay chin tx'ox in ba ayex. <sup>5</sup>A tu' ok wak'  
 elol wol is k'okoch mac chi yal in c'ul tol ok in sic'can elok, yuj tu' ok oc  
 wanaj yalon eb anima ti' e k'umal, xi Jehová.

<sup>6</sup>Lajwi tu' max yalon cham Moisés bay eb yajawil conob yin junjun tribal: Junjunc'al eb max yak' eb is k'okoch bay cham, lajcaweb te' yin masanil; ayoc te' yet cham Aarón xol. <sup>7</sup>Max yaon octok cham Moisés te' k'okochej tu' satak Jehová bay mantiado yet trato. <sup>8</sup>Axa yet junxa k'inibalil max apni oc cham Moisés bay tu', max yilon oc cham te' k'okoch Aarón yet is tribal Leví, mayal elol is wol te', ayxa is xumaquil c'al ayxa is sat, k'inxá te almendra tu'. <sup>9</sup>Max lajwi tu xin cax max yion eltek cham Moisés te' k'okoch tu' bay satak Jehová, cax max tx'oxon cham te' bay masanil eb yet israelal. Axa yet max lajwi yilon eb te', cax max yak'on cham te' yet junjun eb bay.

<sup>10</sup>Lajwi tu' max yalon Jehová bay cham Moisés axca ti': Acan octok te' k'okoch Aarón bay satak cañail trato, c'ubajcantok te' bay tu' yet is nabanaltek juntzan anima tenomtak ti'; yuj tu' ok bek eb yalon yobal k'anek win, yet c'am chi cam eb, xi Jehová.

<sup>11</sup>Max yikej cham Moisés yunen masanil tzet max yal Jehová.

<sup>12</sup>Max yalon eb israel tu' bay cham axca ti': Ta axca tu', ayoc camich jibán on co masanil. <sup>13</sup>Tatol jichan chi cam masanil eb chi jitzek ba bay is cajlobal Jehová, ok on cam co masanil chi yal tu', xi eb.

### Yopiso eb sacerdote c'al eb levita

## 18

<sup>1</sup>Max yalon Jehová bay cham Aarón axca ti':

Ta chi oc junok ec'nakilal yin in cajlobal, a is yailal jun tu' ok jayoc eban yetok eb a c'ajol c'al yiban eb et levitail. Palta asan ach ti' yetok eb a c'ajol ayoc e yiban yuj junok ec'nakilal yin e yopiso yin sacerdoteal. <sup>2</sup>I c'apaxtek eb levita tol ayo oj a ba yetok, yet chi colwaj eb etok a yet ayach oc yetok eb a c'ajol yin e yopiso bay mantiado yet trato, <sup>3</sup>a ton eb chi mulnaj etok bay in cajlobal palta txequelnej yopiso eb. C'am wal chi je' jayoc eb bay cawilal altar, tamwal mitx'on eb is mitx'k'abil in cajlobal tu', yet watx' c'am chi cam eb c'al ayex ti' c'apaxok. <sup>4</sup>Ajun eb chi mulnaj e yetok, palta ayex che yal tzet chi yun eb yet chi watx'eneb masanil is mulnajil bay mantiado bay chin chalej in ba e yetok, c'am wal junokxa comon anima chi je' jayoc e cawilal. <sup>5</sup>Asannej ayex ti' ayoc e yiban e watx'eneb masanil mulnajil bay in cajlobal c'al bay altar yet manxa ok tit wowal yin masanil conob. <sup>6</sup>Ayin max in pojcan el eb levita xol masanil eb et israelal, cax max wak'on eb ayex, yet chi mulnaj eb bay mantiado bay chin chalej in ba e yetok. <sup>7</sup>Palta asan ach yetok eb a c'ajol chi ilon mulnajil bay altar c'al bay yintak octok an cortina. A juntzan opiso tu' max wala' tol asan ayex ti' che yila', yujtol ayin max wak' e yikbej. Ta ay junok c'amoc sacerdoteal yiban, chi jitzoc ba cawilal juntzan mitx'k'abej tu', a jun tu' tojolc'al cami, xi Jehová.

### Is gasto eb sacerdote yetok eb levita

<sup>8</sup>Max k'anjab Jehová bay cham Aarón, max yalon axca ti':

Ayin max wak' ayach masanil ofrenda tol c'am chi tz'a'i. A masanil tzet chi yitek eb et israelal ayin tol c'am chi tz'a'i, et chi yuncan yetok

eb a c'ajol; a ton juntzan tu' e satak yayji yin tojbalk'inal. <sup>9</sup>Ayin chi wak' ayach yetokc'al bay eb a c'ajol, masanil ofrenda chi ak'lay ayin, a ton juntzan tol c'am chi tz'a'i, axca ofrenda yin ixim trigo, c'al xajanbal yuj yak'lay tan mulej, c'al xajanbal yuj tojlanelay mulej. <sup>10</sup>Masanil eb winak e xol ti', chi je' chion juntzan xajanbal ti', asan xin, a tu' chi chi' eb bay junok lugar tol wet yayji. Yowalil che na tol wet yayji juntzan xajanbal tu'.

<sup>11</sup>Chi wak' c'apax ayach, yetokc'al bay etbi, c'al bay eb oninal juntzan ofrenda chi yitek eb et israelal ayin, a ton juntzan chi batxlay ec' in satak. A jun ley ti' chi cancan yin tojbalk'inal; yalc'al mactxel eb cajan ec' etok tol watx' yayji atac'ala' yalon ley, chic'al je' chion eb. <sup>12</sup>Chi wak'on c'apax ayach babel sat awoj yet junjun abil chi yitek eb et israelal ayin: a ton aceite caw wal watx', vino caw wal watx', c'al trigo caw wal watx', <sup>13</sup>yetok c'apax babel sat awoj chi yitek eb ayin. A juntzan tu' et yayji ocok yetokc'al masanil eb cajan ec' etok, tatol watx' yayji atac'ala' yalon ley, chi je' loon eb. <sup>14</sup>Masanil ofrenda chi yak' eb et israelal ayin yin junelnej, et yayji ocok.

<sup>15</sup>Masanil eb babel winak unin eb et israelal c'al yetok babel yune' is joboj eb, tol chi yak' eb ayin, etc'al yayji oc ach ti'. Palta a yuj eb babel winak unin tu xin, yetokc'al babel yune' no no', tol c'am chi occ'alta' yin xajanbalil, yowalil a tumin chi ak'lay is q'uxelok. <sup>16</sup>A yet junxa xajaw yalji, cax chi tojlanelayi. Yuj eb unin tu' oyeb siclo ch'en plata chi ak'layi, atac'ala' ch'en chi k'anlay bay in cajlobal, tol 20 geras is yalil. <sup>17</sup>Palta manchak a cha manlay el babel yune' no wacax, no calnel, c'al no chiwo. Yujtol a juntzan no' tu', wet yayji ocok, yowalil che mak'camok, cax che secon ay is chiq'uil bay yiban altar, axa is seboal che yak' tz'aok yet chi oc yin ofrendail, watx' chi wabej. <sup>18</sup>Et chi yuncan masanil chibejal no', axca is txamc'ul no' c'al bak'chil xub no' bay is watx', yet juntzan ofrenda chi batxlay ec' satak altar. <sup>19</sup>Masanil is colwal eb et israelal chi pojilok tol wet yayji, chi wak' ayach, c'al bay etbi, c'al bay eb oninal etok. A jun ti' trato c'am chi q'uxelay yin tojbalk'inal, tol ayin chin watx'nej e yetok c'al yetok masanil e yinatil, xi Cham.

<sup>20</sup>Max yalon Jehová bay cham Aarón:

Ach ti' c'am a tx'otx' ok a sataknej yetok masanil eb et israelal, yujtol ayin ti' a satak wayji ocok bay conob Israel ti'. <sup>21</sup>A eb levita max wak' sataknej eb masanil diezmoal sat yawoj masanil eb e yet israelal. A ton ayoc tojolok masanil is mulnajil eb bay mantiado bay chin chalej in ba e yetok. <sup>22</sup>Axa masanil juntzanxa eb et israelal, c'am chi je' comonc'al chi jayoc eb bay cawilal mantiado tu', talaj chi oc mul eb cax chi cam eb. <sup>23</sup>Yuj tu' xan asan eb levita ayoc yin jun mulnajil tu', ta ay is faltail eb yin mulnajil tu', a eb chi tit yiban; a jun ti' ley chi yuncan yin tojbalk'inal. A eb levita c'am is tx'otx' eb xol yet israelal. <sup>24</sup>Yet eb yayji masanil is diezmoal yawoj eb et israelal chi yak' ayin; yuj tu' xan max wala' tol c'am is tx'otx' eb, xi Jehová.

<sup>25</sup>Max k'anjab Jehová bay cham Moisés, max yalon axca ti!:

<sup>26</sup>Al bay masanil eb levita: A yet ok chaon eb masanil diezmo eb yet israelal ti', yowalil chi pojcan el eb is diezmoal c'apaxok yet chi yak'on eb ayin. Yujtol a juntzan tu' ayoc is satakok eb. <sup>27</sup>A jun diezmo che yak' tu', axca diezmoal trigo c'al vino eb mulnajwom. <sup>28</sup>A yin diezmo che cha' bay eb e yet israelal, a yin juntzan tu' ok e yi' c'apax el e yofrenda ok e yak' ayin; a bay sacerdote Aarón ok e yak'a!. <sup>29</sup>Xan a masanil tzet yetal chi ak'lay ayex, yowalil che pojcan el junok makan yin, yet che yak'on ayin; a jun makan che yak' ayin tu', yowalil tol a ton wal is watx'ilal.

<sup>30</sup>Tatol mayal e pojcan el is watx'ilal tol wet yayji tu', axa pax jantakto chi cani, e yet-xa. Ayexxa che na' tzet che yutej, axca chi yun eb mulnajwom yetok is trigo c'al vino. <sup>31</sup>Chixa je' e loon yetok e familia bay tzanc'al tzet lugari; tol e tojol yayji yuj chex mulnaj bay mantiado bay chin chalej in ba e yetok. <sup>32</sup>A yet mayal e pojcan el jun makan caw wal watx' tu' ayin, chixa je' e loon jantakto chi can tu', c'am e mul chi oc yuj che lo!. A yin axca tu' c'am che yetnejtok is yofrenda eb e yet israelal tol wet yayji ocok, xan c'amxa chi jayoc camich e yiban, xi Jehová, cachí bay eb levita, xi Cham.

### Tanil no cakyin wacax

**19** <sup>1</sup>Max k'anjab Jehová bay cham Moisés c'al bay cham Aarón, max yalon axca ti!:

<sup>2</sup>Ayin wal caw Jehová in chi wak' jun chekbanilej ti!: Al bay eb e yet conob Israel tol chi yitek eb junok no k'opoj cakyin wacax, tol c'am jabok is tacnakil, c'amtoc'al junelok chi oc yugo yin. <sup>3</sup>Ayex ti' che yak' no' bay sacerdote Eleazar, cax chi yion eltok bay yinil campamento, axa chekon mak'lay cam no' is satak tu'. <sup>4</sup>Axa Eleazar tu' chi yijai is chiq'uil no' yetok yiximal k'ab cax chi txijontok ukelok bay yetc'ulal mantiado bay chin chalej in ba e yetok. <sup>5</sup>Chi lajwi tu', cax chi ak'lay tz'a no wacax tu' masanil is satak, axca tz'umal no', chibejal no', chiq'uil no' c'al yul c'ul no!. <sup>6</sup>Yak'ban tu' cax chi yion c'apax aj sacerdote te' c'ute!, yetok junok k'ab te hisopo, c'al yetok cak lana, cax chi yaon octok masanil bay xol k'ak' bay chi tz'a no wacax tu!. <sup>7</sup>Chi lajwi tu xin, cax chi tx'ajon el is pichil c'al yachinwi, chitoc'al lajwi tu', catatu' chi je yoctok bay yul campamento, caxc'al manto wal watx'ok yayji atac'ala' yalon ley masantac'al yet yayc'ualil. <sup>8</sup>Axa nak winak max ak'on tz'a no wacax tu', chi tx'aj c'apax el is pichil c'al yachinwi, cax manto wal watx'ok yayji atac'ala' ley masantac'al yet yayc'ualil. <sup>9</sup>Axa junokxa winak tol watx' yayji atac'ala' ley, a' chi wajon aj is tanil no wacax tu', chi c'uban aj bay junok lugar tol watx' yayji bay yinel campamento. A juntzan tan tu' chi k'an eb e yet israelal yet chi watx'en eb a' aej chi k'anlay yin watx'jubal el eb atac'ala' yalon ley. A jun ti' xajanbal yayji yuj yion el mulej. <sup>10</sup>A mac max wajban aj juntzan tan tu', yowalil chi tx'ajil is pichil, palta manto watx'ok yayji atac'ala' ley masantac'al yet yayc'ualil. A jun ley ti' chi canc'al can yin junelnej, chi oc yopiso e yuj ayex israel ex ti', c'al yuj eb tx'ok conobal ayic' e xol.

<sup>11</sup>A mac chi mitx'on is mimanil junok camnak, a jun tu' man watx'ok yayji yin ukeb c'u'al atac'ala' yalon ley. <sup>12</sup>A yet cabjial mitx'on junok camnak tu' c'al yet is wakjial yowalil chi sakbanej ba yetok a' aej chi k'anlay yet watx'jubal atac'ala' ley, catatu' watx' chi yuncanok. Ta c'am chi sakbanej ba yet cabjial c'al yet is wakjial, man watx'ok chi yal tu'. <sup>13</sup>Xan ta ay junok mac chi mitx'on is mimanil junok camnak, c'am pax chi sakbanej ba, a jun ti' chi yetnej el in cajlobal. Yuj tu' xan yowalil chi c'aylay el e xol, yujtol maj sakbanej ba yetok a' aej tu', xan manc'al watx'ok yayji atac'ala' yalon ley.

<sup>14</sup>Caywal ti' yoc leyalil yin junok mactxel chi cam bay is mantiado: A masanil mac ayic' bay yul mantiado tu' c'al yetok masanil mac chi octok bay tu', man watx'ok chi yuncan eb yin ukeb c'u'al. <sup>15</sup>Masanil xij tol man watx'ok makayi, manxa watx'ok chi yuncanok.

<sup>16</sup>Axa mac chi mitx'on is mimanil junok camnak bay tiel conob, caxc'al mak'bil camok ma toc'al chi cam axcac'alta chi yun cam anima, ma chi mitx' bakil junok camnak, ma junok mukbanil camnak, a jun tu' man watx'ok yayji yin ukeb c'u'al.

<sup>17</sup>A yuj masanil juntzan tu' chi ilay aj janic'ok is tanil no wacax tz'anak yuj yion el mulej, chi alay aytok yul junok net cax chi alay aytok aej yiban, a ton a' tol chi ajol nuk!. <sup>18</sup>Axa junok winak tol watx' yayji, a' chi ion aj junok k'ab te hisopo, chi laon aytok xol a' aej tu', cax chi txijon oc yiban mantiado tu', yetok'al juntzan net, c'al yiban eb anima ayic' bay tu', ac'ala' c'apax yiban mac max mitx'on bakil camnak, ma junok mukbanil, ma is mimanil junok anima tol mak'bil camok, ma junok toc'al max cam axcac'alta' chi yun cam anima. <sup>19</sup>A junok mac tol watx' yayji tu!, a' chi txijon oc a' aej tu' yin eb yet is cabjial c'al yet is wakjial. Axa yet is wakjial tu xin, yet mayal txijlay oc yin eb, chi tx'ajil eb pichil cax chi achinwi eb, palta manto wal watx'ok yayji eb masantac'al yet yayc'uasil. <sup>20</sup>Ta ay junok anima c'am chi sakbanej ba atac'ala' yalon ley, yowalil chi c'aylay el e xol yuj chi yetnejtok in cajlobal. Yujtol maj sakbanej ba yetok a' aej yet sakbanilal, xan chi canc'al can yin man watx'ok yayji. <sup>21</sup>A jun ley ti' chi cancan yin junelnej: A mac chi txijon oc a' aej tu' yin junokxa, yowalil chi tx'ajil is pichil. A mac chi mitx'on a' aej yet sakbanilal, man watx'ok chi yuncanok masantac'al yet yayc'uasil. <sup>22</sup>Masanil mactxel chi mitx'lay yuj junok anima tol man watx'ok yayji, ma junok chi mitx'on junok anima tol man watx'ok yayji, a jun tu' chi cancan yin man watx'ok atac'ala' yalon ley masantac'al yet yayc'uasil, xi Cham.

**A' aej max eltek bay sat ch'en ch'en**  
(Ex 17.1-7)

**20** <sup>1</sup>A wal yet babel xajaw, max apni oc eb israel bay takin tx'otx'  
chi yik Zin. A tu' max cancan eb jun tiempoal yul is makbej  
Cades. A tu' max cam xal María is yanab cham Moisés, cax max mukay  
bay tu'!

<sup>2</sup>Yujtol caw wal c'am a' aej chi yuc' eb conob, xan max aj yaw masanil anima yin cham Moisés c'al yin cham Aarón. <sup>3</sup>Max yalon eb bay cham Moisés axca ti':

—Watx' mi mata max on camxac'al yetok eb jet conob max yak' cam Jehová. <sup>4</sup>¿Tzet yuj xan max on e yitek bay takin tx'otx' ti'? ¿Tom che yochej chon cam pax ayon ti' yetok co jobbejal no'? <sup>5</sup>¿Tzet yuj xin, xan max con e yieltek bay yul yet Egipto, cax max con e yiontek bay jun lugar manxa yobalok ti'? A cayti' c'am chi je' trigo, tamwal te higo, tamwal an uva, tamwal granada, tamwal ay jabok a' aej chi je' juq'ueni, xi eb.

<sup>6</sup>A wal yet max yaben cham Moisés c'al cham Aarón juntzan k'anek tu', max jitzon el ba eb, cax max toj eb bay is puertail is cajglobal Dios. A bay tu' max bet ay nojan eb bay sat tx'otx'; axa yet jun bek tu' cax max tx'oxon ba is mayk'ak'al Jehová bay is cawilal eb cham. <sup>7</sup>Max yalon Jehová bay cham Moisés axca ti':

<sup>8</sup>—Itok a k'okoch cax chalon bay oxtak Aarón tol chi colwaj etok yet che wajbantok eb anima, chex toj bay ch'en miman ch'en bay tu'. Cax chalon bay ch'en tol chi elol aej bay sat ch'en, axa satak masanil eb anima tu' ok elol a', axa yuq'uenia' eb tu' yetokc'al is jobbejal no' eb, xi Jehová.

<sup>9</sup>Max yion eltek cham Moisés te k'okoch satak Jehová, axca max yun yalon Cham; <sup>10</sup>max wajbantok eb eb anima bay ch'en ch'en tu'. Max yalon cham Moisés bay eb anima axca ti':

—Abek xin, ayex tol tenomtak ex ti': ¿Tom yowalil wal chi jieltek a' aej sat jun ch'en ch'en ti', cax chi jak'on a' e yuq'uej? xi cham.

<sup>11</sup>Max lajwi yalon cham axca tu', max yion aj cham is k'ab cax max mak'on oc is k'okoch cayel yin sat ch'en ch'en tu', axa yelol secnaj aej tu'; max yuq'uenia' eb yetok jobbejal no' tu'. <sup>12</sup>Max lajwi tu xin, cax max yalon Jehová bay Moisés c'al Aarón axca ti':

—Yujtol ayex ti' c'am wal chin e yaoc yin e c'ul, cax maj e tx'ox satak conob Israel ti' tol asanxanej in ocok, yuj tu' mayexnak ok e yioctok eb anima ti' bay sat tx'otx' tu' bay max wala' tol ok wak' ayex, xi Cham.

<sup>13</sup>Meriba is bi jun lugar tu' bay max alxi aj eb israel yin Jehová, cax max tx'ox Cham tol asanxanej ocok.

### Maj cha' eq'uel eb Edom eb israel bay is tx'otx'

<sup>14</sup>A yet ayic' cham Moisés bay Cades cax max yaontok cham is chekbej bay cham reyal Edom yet chi toj yala': Ayon israel on, tol ac'al onto oc etok, chi jaltok ayach: Ojtak tol jantakxa yailal max jil bay Egipto. <sup>15</sup>Ac'ala' ojtak c'apaxok tzet max yun yapnican oc eb jichmam on bay tu' yet payxa yin najatilxa tiempoal. Axa yet yintakilxa ti' xin, caw wal max yak' eb nak aj Egipto yatakilal jiban on, c'al yiban eb jichmam on. <sup>16</sup>Yuj wal tu xin, max co k'an is colwal Jehová jetok; max yab Cham yel jaw xin, xan max chektek is yángel yet max on yion el bay Egipto tu'. Yuj tu xin, a tinani' ayon ec' bay conob Cades bay is mojonal a tx'otx', <sup>17</sup>xan chi jal ayach, matawal chi el yin a c'ul chon a cha

eq'uel yul a nación ti!. C'amc'al sat e yawoj ok co lo!, c'amc'al aej bay e yuc'bala' ok juq'uej; asanc'al yul miman be chon toji. C'amc'al bay ok on el q'uexnaj yul miman be tu' masantac'al ok on k'axpoj ec' yul a nación ti!, xítok cham Moisés.

<sup>18</sup>Max tak'wi cham reyal Edom tu' axca ti!:

—C'am chex ec'tok yul in nación ti!. Tatol ok e mimanej e ba cax ok ex ec'tok, ok in eltok e yin yetok in soldado, xi bay eb.

<sup>19</sup>Max yalon pax eb israel axca ti!:

—C'amak, ayon ti' asanc'al yul miman be chon toji. Ta ay bay ok juc' aej bay e yuc'bala' yetok co jobbejal no!, ok co tojlanej ayach. Asan wal chi jochej tol chon k'axpoj ec' bay sat a tx'otx' ti' yin watx'il, xítok eb.

<sup>20</sup>Cax max tak'wi pax cham reyal Edom tu' axca ti!:

—C'am permiso chex ec'tok, xi cham.

A' max yutej tol max toj cham makon eb israel yetok masanil eb is soldado, watx'xac'al yayji oc is yarma eb yul is k'ab. <sup>21</sup>Yuj tu' xan max say eb israel junxa be bay max ca toji.

### Camichal cham Aarón

<sup>22</sup>Masanil eb israel max el eb bay Cades, cax max t'inontok ba eb bay yetc'ulal witz Hor, bay sat is mojonal Edom. <sup>23</sup>A tu' max yal Jehová bay cham Moisés yin cham Aarón axca ti!:

<sup>24</sup>A tinani' xin, toxo ok cam Aarón ti!, man ok apnok oc bay sat tx'otx' max wal tol ok wak' ayex, yujtol maj e yikej chekbanil max wak' ayex bay is ti' a' Meriba. <sup>25</sup>A tinani, itok Aarón ti' yetok is c'ajol chi yik Eleazar bay jolom witz Hor ti!. <sup>26</sup>A tu' ok eil is pichil Aarón ti' chi k'an yin is sacerdoteal, cax chaoncan oc yin Eleazar, yujtol a Aarón ti' ok camxac'al bay tu', xi Jehová bay cham Moisés.

<sup>27</sup>Cax max yiken cham Moisés tzet max yal Jehová; satak wal masanil anima max ilaytok Aarón c'al Eleazar yuj, bay jolom witz Hor. <sup>28</sup>A tu' max yiel cham Moisés is pichil cham Aarón cax max yaon oc yin Eleazar bay jolom witz tu'; a bay tu' max camxac'al cham Aarón. Maxc'al lajwi tu xin, cax max paxaytek cham Moisés yetok Eleazar. <sup>29</sup>Axa yet max yaben masanil eb israel tol mayal cam cham Aarón, 30 c'ual max oc eb yin cusc'ulal yuj cham.

### Max ayc'ay tx'otx' Horma yuj eb israel

**21** <sup>1</sup>Axa yet max yaben cham is reyal eb cananeo ay bay Arad yul yet Néguev tol ayoc eb israel yulak be chi apni oc bay Atarim, max eltok yak'on owal yin eb. Ay eb max michchaj yuj cax max yiontok yul preso. <sup>2</sup>Lajwi tu xin, max yak'on eb israel is ti' bay Jehová: ta chi colwaj yetok eb yet chi yak'on ayc'ay eb jun nación tu', ok yak'on c'ayil eb masanil conoblaq tu' yin junelnej. <sup>3</sup>Max yikej Jehová colwaj axca max yun k'anon eb, xan max yak' ayc'ay eb israel tu' eb cananeo. Max c'aycan el eb masanil c'al is conoblaq eb, yuj tu' Horma max yikcan jun lugar tu'!

### Jun labaj tol bronce

<sup>4</sup>Max el eb israel bay yich witz Hor, cax max toj eb bay be chi ec' bay a' Cakyin Mar. Najat max ec' yoy ba eb yujtol maj ec'tok eb bay tx'otx' Edom. A yet ayoc eb bay yul be tu xin, max cabax aj c'ul eb, <sup>5</sup>max tit yowal eb yin Dios c'al yin cham Moisés. Max yalon eb axca ti':

—¿Tzet yuj max on eiltek bay Egipto? ¿Tom asan yuj co cam yuj wajil bay takin tx'otx' ti'? C'am tzet chi co lo', tamwal tzet chi juq'uej. C'amxa chi techaj co loon juntzan yobal loj ti', xi eb.

<sup>6</sup>Yuj wal tu xin, max yaontek Jehová juntzan no labaj caw wal ow, yet chi chilay eb anima tu' yuj; xiwil eb israel tu' max cam yuj no'. <sup>7</sup>A yet max yilon eb axca tu', max toj eb yalon bay cham Moisés axca ti':

—Mayal oc co mul on, max jal yobal k'anej yin Jehová c'al en ach ti!. A tinani' xin, k'an bay Jehová tol chi yiel Cham no labaj ti' co xol, xi eb.

Cax max k'anon cham Moisés bay Jehová ta chi yak' mimanc'lul yiban eb anima tu'. <sup>8</sup>Max yalon Jehová bay cham Moisés axca ti':

—Watx'nej junok ch'en labaj axca yili no' tu', cax chaon ajtok yin junok te' miman is tel, yet watx' a yet chi chilay eb anima yuj no labaj ti', ta chi ajtok t'anana eb yin jun tu', c'amxa chi cam eb yuj no', xi Cham.

<sup>9</sup>Max watx'nen cham Moisés jun labaj naba bronce, max yaon ajtok yin jun te!. Yuj tu xin, a yet max chilay eb anima tu' yuj no labaj tu', cax chi oc t'anana eb yin jun ch'en labaj, cax max jay c'ul eb.

### A tzet max yun toj eb bay Moab

<sup>10</sup>Max beyc'altoj eb israel, max apni oc eb bay Obot. <sup>11</sup>Max el pax eb bay Obot, max beyc'altoj eb satak, cax max apni oc eb bay Ije-abarim bay tz'inan tx'otx' bay yichcanil is tx'otx'al eb Moab. <sup>12</sup>Max tojc'al eb, max apni oc eb bay ti a' aej chi yik Zered. <sup>13</sup>Max beyc'altoj eb, max apni oc eb bay k'axepaltok a' aej chi yik Arnón. A jun aej tu' a tu' chi ec' bay tz'inan tx'otx' ay yul makbej eb amorro. A ton jun aej tu' ayoc yin mojonail yuj eb Moab yetok eb amorro. <sup>14</sup>A ton juntzan lugar tu' chi binaj yul tx'an libroal yabixal oval yet Jehová bay chi yal axca ti':

A conob Vaheb bay yul makbej Sufá, bay yulak aej c'al bay yul a'  
Arnón,

<sup>15</sup>a jun k'ean bay is tilak a' aej tu', a' ayoc is mojonalok yet Moab, chi apnitac'al oc bay conob Ar, xi.

<sup>16</sup>Max el eb bay a' aej Arnón, max tojc'al eb masantac'al max apni oc eb bay Beer, a ton bay tu' ay jun a' uc'bala' bay max yal Jehová bay cham Moisés axca ti': Wajbaj oc masanil eb anima, ayin ok wak' aej bay eb, xi Cham. <sup>17</sup>A ton yet jun tiempoa tu' max bitni eb israel axca ti':

Max ajol a' aej bay wajan. Ajokab wornaj a' aej. Tol ok on bitnok yuj aej max ajol wornaj ti'.

<sup>18</sup> A eb yajaw max jotajtek eb yetok is k'okoch ibil oc yuj, a eb mimek yajaw bay yul is conobal, a yetok is k'okoch eb max jakajtek aej, xi is bit eb.

Max beyc'altoj eb israel bay tz'inan tx'otx' masantac'al max apni oc eb bay Matana. <sup>19</sup> Max el eb bay Matana, max apni oc eb bay Nahaliel. Max el eb bay Nahaliel tu', max apni oc eb bay Bamot. <sup>20</sup> Max el eb bay Bamot, max apni oc eb bay jun jobe ay yul is tx'otx'al eb Moab, bay yetc'ulaltok mimek witz yet Pisga, a ton bay tu' miman txequel yilitok tx'otx' tz'inan tx'otx'!

### **Yayc'aybal rey Sehón**

(Dt 2.26-37)

<sup>21</sup> Max yatok eb israel is chekbej bay Sehón is reyal eb amorroeo, max yalontok eb axca ti': <sup>22</sup> Chi jochej chon ec'tok sat e tx'otx' jaloni. C'am wal jabok tzet ok ec' co loaytok xol e yawoj, c'al xol e yuva, tamwal juq'uenal' bay e yuc'bala', asanc'al yul miman be chon ec'tok bay yul e tx'otx', xi eb chekbej tu'.

<sup>23</sup> Maj wal je' c'ul Sehón tu' yec'tok eb israel tu' bay yul is tx'otx'. Asan tol max wajbjaj oc masanil eb is soldado, cax max eltok yak'on oval yetok eb israel tu' bay takin tx'otx'; bay Jahaza max yak'on eb oval. <sup>24</sup> Max yak' eb israel oval yetok eb, cax max ayc'ay eb nak tu' yuj eb; cax conobxa max yut ay ba eb bay sat is tx'otx' eb tu'. Chi tojtac'al tx'otx' bay is ti' a' Arnón, masantac'al chi apni oc bay is ti' a' Jaboc, masantac'al bay chi ec' is mojonal is tx'otx' eb amonita. A jun tx'otx' tu' caw wal watx' makay yuj eb. <sup>25</sup> Axca tu' max yun yoccan is tx'otx' eb amorroeo yetok eb israel. Max cajay eb israel bay conob Hesbón yetokc'al juntzanxa conoblaik ayic' yinlak. <sup>26</sup> A Hesbón, a ton jun conob bay max ayji ec' Sehón reyal eb amorroeo. A Sehón tu' max yak'c'al oval yetok eb reyal Moab yet yalantok. Max yiec' jun makan tx'otx'al eb chi apnitac'al oc bay a' aej chi yik Arnón. <sup>27</sup> Yuj tu' xan max yal eb chi k'anjab yin poesía axca ti':

Sebaxeck bay Hesbón, a ton bay is conobal rey Sehón. Ca watx'nejek ajok, watx' che yut e watx'nен oc is murallail.

<sup>28</sup> Atac'al bay Hesbón tu', bay is conobal rey Sehón, max tit eb max bet aon oc k'ak' k'ak'ej, max ak'on lajwok ay Ar yul yet Moab, c'al eb mimek yajaw yayji bay jun conob bay k'ean yiban a' Arnón.

<sup>29</sup> Ok'bal ex c'ul ex aj Moab. Mayal ex lajwi ayok ex conobal dios Quemós. A ton jun e diosal tu' maj je' colwaji xan max elaj masanil eb e soldado, axa eb ix ix max can eb ix yul k'ab rey Sehón.

<sup>30</sup> Palta mayal lajwi ay is tec'anil Hesbón tu' juj masantac'al bay Dibón. Max jak' c'apax lajwok eb amorroeo tu' bay max on tojc'al, masantac'al max on apni bay Nofa cawilal Medeba, xi jun poesía ti'.

<sup>31</sup> Caytu' max yun yioncan eb israel tx'otx' tx'otx' makbil yuj eb amorroeo.

**Yayc'aybal rey Og**  
*(Dt 3.1-11)*

<sup>32</sup>Max lajwi tu' cax max yaontok cham Moisés is chekbej bay conob Jazer yet chi beytzej tzetbil yayji. Max ayc'ay jun conob tu' yetokc'al masanil conoblak oyan oc yinlak, cax max uktelay el eb masanil eb amorroeo cajan bay tu'. <sup>33</sup>Max lajwi tu xin, cax max t'inontok ba eb israel bay yetc'ulal tx'otx' Basán, axa yeltek Og royal Basán yetok masanil is soldado yak'on oval yin eb bay Edrei. <sup>34</sup>Yuj tu xin, max yalon Jehová bay cham Moisés: C'am chex xiw bay Og tu'; ayin ok waoc Og tu' c'al is soldado c'al is nación ti' yul e k'ab. Axca max e yut Sehón royal eb amorroeo ay bay Hesbón, axca tu' ok e yut c'apax Og tu', xi Jehová.

<sup>35</sup>Axca tu' max yun cam Og yetok is yuninal c'al masanil eb is soldado yuj eb israel, c'amxa junok max cani. Max occan tx'otx' tx'otx' tu' yetok eb israel.

**Yawtebal Balaam yuj Balac**

**22** <sup>1</sup>Lajwi tu xin, max beyc'altoj eb israel, max watx'en aj eb is campamento bay ac'al yet Moab bay k'axepal ec'tok a' Jordán bay yetc'ulal Jericó.

<sup>2</sup>Axa yaben cham Balac royal Moab, is c'ajol Sipor, tzet max utlay eb amorroeo yuj eb israel, <sup>3</sup>max xiwaj yetok eb anima ay bay Moab, yujtol max yila' tol xiwil eb israel tu'. <sup>4</sup>Yuj tu' xan max yal eb anima ay bay Moab tu' bay eb yicham winakil conob Madián axca ti': Masanil juntzan anima ti', ok yak' lajwok eb co tx'otx' axca chi yun lajwi an ac'un yuj no wacax, xi eb.

<sup>5</sup>Yuj tu' xan max chek cham Balac toj tit jun cham tz'akan c'ul chi yik Balaam is c'ajol Beor, cajan bay Petor, bay is ti' a' miman Éufrates, yul yet Amav. Max chek cham Balac eb yicham winakil conob yet chi toj yal eb bay Balaam: A bay Egipto max tit jun miman conobal anima, mayal nojil sat tx'otx' tx'otx' yuj eb, mayal jayoc eb co c'atan. <sup>6</sup>Yuj tu xin, titan yin aymanil, cax chi ul a catabnen juntzan anima ti', yelxac'al miman is bisil eb jintak. Axtawal yuj a catab tu', ok je' wak'on ayc'ay eb, c'al yelaj eb bay yul co conobal ti'. Yujtol wojtak a a catab c'al a watx' k'anej chala', chic'al yunej, xi'tok cham.

<sup>7</sup>Lajwi tu', axa toj eb yicham winakil conob Moab c'al eb yicham winakil Madián, bay ayic' cham Balaam. Caw wal miman ch'en tumin max yitok eb yet chi tojlanej eb catab k'anej tu', cax max yalon eb is chekbanil max yaltok cham Balac. <sup>8</sup>Max yalon cham Balaam tu' bay eb axca ti':

—A tinani' cananek cayti', atac'ala' tzet ok yun yalon Jehová ayin yet jun ak'bal ti', axca tu' ok je' wak'on paktzil e k'anej tu' yet yecal, xi cham.

Xan max can eb icham winak tu' yetok cham Balaam yet jun ak'bal tu'. <sup>9</sup>Max tx'ox ba Dios bay cham Balaam, cax max k'anlen Dios bay axca ti':

—¿Mactxel juntzan anima ayic' ayach tu'? xi.

<sup>10</sup>Max tak'wi cham Balaam tu':

—Chekbej yayji eb yuj cham Balac reyal Moab, is c'ajol Sipor, tol chi ul yal eb ayin, <sup>11</sup>tolab ay jun conobal anima max tit bay Egipto, mayal nojil tx'otx' tx'otx' yuj eb. Tol chi yochej cham Balac tu' tol chin toj bay is conob tu', yet chi toj in catabnej jun conobal anima tu', yet watx' chi je' yukten el eb yul is conob tu' yaloni, xi bay Dios.

<sup>12</sup>Max yalon Dios bay Balaam:

—C'am chach toj a catabnej jun conob tu', yujtol ayin wal caw max wal watx' k'anej yin eb, xi Dios.

<sup>13</sup>Axa yet max k'inibi aj yet junxa c'ual, max aj wan cham Balaam cax max yalon bay eb is chekbej Balac tu' axca ti':

—A tinani', meltzojanek bay e conob. C'am chin toj e yetok, yujtol mayal yal Jehová tol c'am chi je' in toji, xi cham.

<sup>14</sup>Max meltzoj eb bay is conob bay ay cham Balac, max yalon eb axca ti':

—Maj jetek ba cham Balaam tu' jetok, xi eb.

<sup>15</sup>Majc'al cha' yab cham Balac tu', xan max chektok juntzanxa eb tol mimek yayji oc yikbej xol eb yintak eb max betic' tu', cax ec'ban bisil eb max toji. <sup>16</sup>Axa toj pax eb yilon cham Balaam; max yalon eb bay cham axca ti':

—Max con is chektek cham Balac is c'ajol Sipor ayach. Chi yal cham tol c'amokab mac chi tenon oc wanaj a toji; <sup>17</sup>yujtol ok ach yut' al yin tol miman elapnok c'al ok yak'on masanil tzet ok a k'ana', asan ta wal tol chekej a toj a catabnen juntzan anima tu', xi eb.

<sup>18</sup>Max tak'wi pax cham Balaam:

—Caxc'al nojnak yul is despacho cham yuj oro ma yuj plata cax chi yak'on masanil ayin, maj je' wunen bay chi tit yin in c'ul yin in tenon tzet yetal chi yal Jehová in Diosal. <sup>19</sup>Ta chi je' e can pax cayti' yet junxa ak'bal ti', yet watx' ok wab paxok tzet ok yut yalon Jehová junelxa ayin, xi cham.

<sup>20</sup>Max tx'oxon pax aj ba Jehová bay cham Balaam yet ak'balil tu', max yalon bay:

—Tatol max jay pax eb chekbej tu' junelxa ayach, chi je' chach toj yetok eb, palta asan wal tzet ok wal ayach, asan chi toj ala!, xi Cham bay Balaam.

### Tenchebal Balaam yuj yángel Jehová

<sup>21</sup>Axa yet max k'inibi ajok max aj wan cham Balaam, max yaon oc tz'um no' is txutx burro cax max toj yetok eb cham yicham winakil Moab. <sup>22</sup>Max ajtok cham yiban no' tu', cax tzunan oc cawan is chekbej yintak. Axa Jehová max tit yowal yin cham yujtol max toji. Axa cham yángel Jehová max oc waan yul be yet chi makchen el be tu!. <sup>23</sup>A yet max yilon no burro tu' tol lecan oc is yángel Jehová bay nan yul be, ibil oc jun espada yuj, cax max c'oli toj no' xolak te!. Max michchaj mak'llyay no' yuj cham Balaam yet chi oc pax no' yul be. <sup>24</sup>Cax max oc pax lecan jun ángel tu' junelxa bay yalië sat be bay xol an uva tol latz'bil aj ch'en ch'en yin

corralil bay tilak be tu!. <sup>25</sup>Axa yet max yilon pax no' tol lecan oc jun ángel tu'  
junelxa bay nan yul be tu!, cax chi chilon oc ba no' yinlak ch'en ch'en ayoc tilak be  
tu!. Max chill-lay oc yakan cham Balaam yuj no' yinlak ch'en, cax max mak'on pax  
cham no!. <sup>26</sup>Max el cham yángel Jehová bay tu!, max jitizontok ba bay sataktok,  
max oc pax waan bay yelxac'al yaliix sat be, bay c'amxa bay chi je' yelcan junok  
tilak be yet chi chalen ba. <sup>27</sup>Max yilon pax no burro tu! junelxa tol waan oc jun  
ángel tu' bay nan yul be, toxac'al max ay paknaj no' yalan cham Balaam, xan max  
tit-xac'al yowal yin no!, max c'oli mak'on cham no' yetok is k'okoch. <sup>28</sup>A wal yet  
jun bek tu' max k'anjab aj no' yuj Jehová, max yalon no' bay cham Balaam axca ti':

—¿Tzet max ach wutej? Mayal tz'aknaj oxel chin a mak'a!, xi no!.

<sup>29</sup>—Yujtol yelxac'al chin etnej chi wabej. Tolok wal ayic! junok ch'en  
espada cayti!, tixwal chach in tek cam tinani!, xi cham bay no!.

<sup>30</sup>Max tak'wi no' bay cham axca ti':

—Ayin ti' a chej inc'alta'a, chach occ'al wiban yet chach ec'c'al  
ec'jabok, caw wal ojtakxa c'am junelok caytu' chach wutej, xi no!.

—Ja' yel toni, xi cham.

<sup>31</sup>Lajwi tu' axa Jehová max ak'on yil cham Balaam jun yángel tu!, tol ayic'  
bay nan yul be, ayoc ch'en espada yul is k'ab. Maxc'al wal yil cham jun ángel  
tu xin, max ay nojan satak. <sup>32</sup>Max yalon jun ángel tu' bay cham axca ti':

—¿Tzet yuj xan max a mak' no' a chej ti' yin oxel? Ayin max in oc a  
satak cax max in makchen a be, yujtol max tit wowal yuj max ach tit  
yetok juntzan anima ti!. <sup>33</sup>Asan no burro ti' max quin iloni, max yion el  
ba no' yul be yin oxel. Ta maj jitziil ba no' yul be, mayal mi ach wak' cam  
tinani!, a pax no chej ti' maj cam no!, xi cham ángel tu!.

<sup>34</sup>Max yalon cham Balaam bay cham yángel Jehová tu' axca ti':

—Max oc in mul ayach xin, man wojtakok ta ach cha makchej in be tu';  
yuj tu xin, ta c'am chi cha a c'ul chin toji, chi je' in meltzoy tinani!, xi cham.

<sup>35</sup>Max tak'wi jun ángel tu' bay axca ti':

—Chi je' chach toj yetok eb anima ti' palta asanc'al tzet ok wal ayach,  
asan ok ala!, xi cham ángel tu!.

Xan max tojc'al cham Balaam yetok eb chekbej tu!.

### Max toj Balac chaon cham Balaam

<sup>36</sup>Axa max yaben cham Balac tol toxla chi apni oc cham Balaam, max toj  
chaon bay yulak be bay jun conob ay yul yet Moab bay is ti' a' aej chi yik  
Arnón, caw wal sat mojonxac'al ay. <sup>37</sup>Max yalon cham Balac tu' axca ti':

—Yelc'ulal max ach wawtej, ¿tzet yuj xan ijan maj a jetek a ba? Yamita max  
a na' tol man ok in tzakay wak'on jantak tzet chochej, xi cham Balac tu' bay.

<sup>38</sup>Max tak'wi cham Balaam axca ti':

—C'am chach oc il, ayinxa ec'ok, palta c'am chi je' walon tzet yetal  
chi yochej in c'ul; asan tzet yetal chi chek Dios wala!, asan ok ul wala!, xi  
cham Balaam.

<sup>39</sup>Lajwi tu xin, cax max toj cham Balaam yetok cham Balac bay conob Quiriat-huzot. <sup>40</sup>A tu' max chek cham Balac mak'lay cam no wacax c'al no calnel yet chi chi' cham Balaam yetokc'al eb icham winak is chekbej cham Balac.

<sup>41</sup>Axa yet junxa c'ual xin, max ilaytok cham Balaam yuj cham Balac bay jolom witz chi yik Bamot-baal; a tu' chi je' yilontok eb is campamento eb israel.

**23** <sup>1</sup>Max lajwi tu xin, cax max yalon cham Balaam bay cham Balac axca ti':

—Watx'nej aj ukebok altar cayti' cax cheontek ukc'onok no ach'ej wacax c'al ukc'onok no icham calnel, xi cham Balaam.

<sup>2</sup>Max yiken cham Balac bay tzet max yal cham Balaam; is cawanil eb max mak'on cam eb no icham calnel c'al no wacax, junjunc'al no' bay junjun altar.

<sup>3</sup>Max yalon pax cham Balaam bay cham Balac axca ti':

—Canan can is c'atan juntzan xajanbal ti', ok tok wila' ta chi jay oc Jehová k'anjab wetok, ok lajwok tu' cax ok walon ayach tzet wal ok yun yalon Cham ayin, xi bay.

### Max yalcon cham Balaam watx' k'anej yiban Israel

Max toj cham Balaam bay jun miman witz tol c'am is teal. <sup>4</sup>A bay tu' max tx'ox ba Jehová bay cham, max yalon cham bay Jehová axca ti':

—Max in watx'nejcan ukeb altar cax max waoncan ajtok junjun no wacax yetokc'al junjun no icham calnel yiban junjun altar tu', xi cham.

<sup>5</sup>Lajwi tu' max yalon Jehová bay cham Balaam tzet chi yun yalon.

Max yalon Cham:

—Meltzojan bay ayic' Balac tu', cax chalon bay axca max yun walon ayach ti', xi Jehová.

<sup>6</sup>Max meltzoj cham Balaam, max apni oc bay lecancan oc cham Balac yetok eb yicham winakil Moab bay c'atan xajanbal tu'. <sup>7</sup>Lajwi tu xin, max oc ijan cham Balaam yalon axca ti':

Ata tu' ayin ec' bay jun witz bay yetc'ulal bay chi ajol c'u, yul yet Aram, yet max quin yak'on tit cham Balac reyal Moab. Sebach, cax cha catabnen eb israel; alcan el yobal k'anej yiban is yinatil Jacob tu', xi tek cham.

<sup>8</sup>Palta, ¿Tzet wal chi yun co catabnen anima tol manak Dios chi catabneni? ¿Tzet wal chi yun jak'on yobc'ulal ta manak Jehová chi ak'on yobc'ulal yin?

<sup>9</sup>Caw wal watx' wilontok jun conob tu' yet ayin ajtok yiban jun ch'en ch'en ti', caw wal watx' wilontok bay jolom witz bay ayin ec' ti'. A jun conob tu' tx'ok yeli, cax c'am chi somtok ba xol juntzanxa conob.

<sup>10</sup>Lajanxa is bisil jun conob tu' axca ch'en yarenail tx'otx' tx'otx', ¿tukwal ay mac chi tzakay bisoni? Matawal ayin chin cam yin junc'ulal axca juntzan anima tol watx' is nabal tu', xi cham Balaam bay satak eb tu'.

<sup>11</sup>A wal yet max yaben cham Balac juntzan k'anej tu', cax max oc ijan cham yalon oc yin sat cham Balaam axca ti':

—¿Tzet ayji? A yuj a catabnen eb ajc'ul oc win ti' xan max ach wak' titok, axa aloncan el watx' k'anej yiban eb chonej, xi cham.

<sup>12</sup>Max tak'wi cham Balaam bay:

—Tokwal man ok wal tzet ok chek Jehová wala!, xi bay.

<sup>13</sup>Palta max occ'al ijan cham Balac tu' yalon axca ti':

—Ton wetok bay junokxa lugar, bay janic'nej tilak is campamento eb chi je' jiloni, a wal tu' cha catabnej eb in k'ana', xi bay.

<sup>14</sup>Lajwi tu' cax max ilaytok cham Balaam yuj cham Balac bay elubal bay jolom witz Pisga. A tu' max watx'nej aj ukeb altar cax max yak'on cam ukc'on wacax c'al ukc'on icham calnel, junjunc'al bay junjun altar.  
<sup>15</sup>Max yalon pax cham Balaam tu' bay cham Balac:

—Canan can bay c'atan altar ti' yak'ban chi toj in chalej in ba yetok Jehová, xi cham bay.

<sup>16</sup>Yin ayman max elol Jehová chalen ba yetok cham Balaam cax max yalon tzet chi yun yalon:

—Meltzojan bay ayic' Balac, cax chalon bay axca max yun walon ayach, xi Cham.

<sup>17</sup>Max meltzojan cham Balaam bay lecancan oc cham Balac yetok eb ay yikbej aj Moab, bay c'atan xajanbal, cax max k'anlen cham Balac tu' bay cham Balaam axca ti':

—¿Tzet max yun yalon Jehová ayach? xi cham.

<sup>18</sup>Max lajwi tu' cax max oc ijan cham yalon axca ti':

<sup>19</sup>Ach Balac c'ajol ach Zipor, chi cam wal aben tzet ok wala': A Dios man lajanok axca anima. C'am chi yak' lek'tial, c'am chi ec'tok tzet chi yal Cham. Ta ay junok tzet chi yala' chic'al yun tzet chi yal tu'. Ta ay junok tzet chi yaltej, chic'al yak'a'!

<sup>20</sup>Max yal Jehová ayin tol chi wal watx' k'anej yiban jun conob ti'. Ta axca tu' chi yun yalon Cham, c'am chi je' in tenoni.

<sup>21</sup>C'am yobtakil chi yil Cham yin conob Israel. Caw wal watx' eb is yinatil Jacob tu'. A Jehová is Diosal eb ayc'al ec' yetok eb c'al a' ayoc is Reyalok eb.

<sup>22</sup>A Cham max ion eltek eb bay Egipto, xan a Cham chi yaoc eb yipok is c'ul, axca no búfalo ayoc yue'a' yipok is c'ul.

<sup>23</sup>A yin yinatil Jacob c'am yelapnok eb tz'akan ay c'ul, c'am c'apax yelapnok eb ajbal. A tinani' yowalil chi al-lay yin Israel axca ti': Xiwil tzet yetal c'ayubtakxa yoc max yun Jehová yin, xiokabi.

<sup>24</sup>A jun conob ti' chi yi can ba axca no coj tol caw wal ay is may. C'amc'al chi beka' masantac'al chi yi' is chibej cax chi yuq'uen aytok chiq'uil is chibej tu', xi cham Balaam.

<sup>25</sup>Max lajwi tu' cax max yalon cham Balac bay cham Balaam axca ti':

—Ta c'am chi je' a catabnen jun conob ti', asan tol c'am chalcan watx' k'anek yiban, xi cham.

<sup>26</sup>Max tak'wi cham Balaam axca ti':

—¿Tom maj wal ayach xin, tol a tzet ok chek Jehová wala', a ton yowalil chi wala'? xi cham.

<sup>27</sup>Max lajwi tu', max yalon pax cham Balac:

—Sebach, ok ach witok bay junxa lugar. Talaj a bay tu' ok cha' c'ul Dios a catabnen eb israel tu', xi cham.

<sup>28</sup>Yuj tu xin max ilaytok cham Balaam yuj cham Balac bay jolom witz Peor, bay mayayixac'al jilon masanil tz'inan tx'otx!. <sup>29</sup>A yet ayic' eb bay tu', max yalon cham Balaam bay cham Balac:

—Watx'nej aj ukebok altar cayti' ayin, cax cha mak'cam ukc'on no ach'ej wacax c'al ukc'onok no icham calnel ayin, xi cham bay.

<sup>30</sup>Max chekon cham Balac watx'nelay ukeb altar tu' cax yak'lay tz'a juntzan no' tu' yiban juntzan altar tu'!

**24** <sup>1</sup>Axa yet max nachaj el yuj cham Balaam tol chi cha c'ul Jehová yet chi yalon cham watx' k'anek yiban eb israel, majxa toj cham k'anlej yabej axca ta' max yun yet babelal, asan tol max toj t'anen bay tz'inan tx'otx!. <sup>2</sup>Axa yet max yilontok cham Balaam conob Israel, yinxac'al junjun tribual yayji is campamento eb, cax max oc Yespíritu Dios yin cham, <sup>3</sup>xan max oc ijan yalon axca ti':

A ton in k'anek ayin Balaam in ti', c'ajol in Beor, tol ay is may wilwani.

<sup>4</sup> Chi wab tzet chi yal Dios, chi wil c'apax yin wayichejal yuj Cham tol ch'ic'al je' yuj. Chin ay nojanok, palta jakan in sat, yelxa'c'al watx' wiloni.

<sup>5</sup> Ex yinatil Jacob caw wal watx'xac'al yili e mantiado. Caw wal watx'xac'al jilontok e campamento, ex israel.

<sup>6</sup> Axcaxac'al txololial jilon an palma, caywal tu' e yilitok. Axca wal toj txololok junok awoj bay is ti' junok a' aej, axca wal tu' yayji ayok, axca te áloe awbil yuj Jehová ma axca wal yayji te c'ute' bay is ti a'!

<sup>7</sup> A bay ayic' eb israel tu', caw wal xiwil aej, watx'c'al chi yuc'a' eb, c'al yaon oc eb yal is yawoj. A is reyal eb caw wal ay is may yintak cham rey Agag. Caw wal miman yayji oc makbej is reyal eb.

<sup>8</sup> A Jehová Dios max ion eltek eb bay Egipto, yuj tu' xan a Cham ayoc yipok c'ul eb, axca wal no búfalo, a yuc'a' ayoc yipok is c'ul. A eb conob Israel chi c'ayil eb ajc'ul oc yin, chi mak' c'aj eb is bakil eb, cax chi eq'uel is julbal eb yulak is mimanil eb ajc'ul tu'.

<sup>9</sup> Lajan wal eb axca junok no coj telan ay wayi, c'am junok mactxel chi tec'baj ba tx'emoni. Al-layokab watx' k'anek yin mac chi alon watx' k'anek e yin, ayex israel ex ti', cax catabnelayokab mac chi alon yobal k'anek e yin, xi cham Balaam.

### Lajub profecía max yal cham Balaam

<sup>10</sup>A yet max yaben cham Balac juntzan k'anej tu', caw wal max tit yowal c'ul, max tx'oxon wal is k'ab yuj yowal, max yalon axca ti':

—A yuj a catabnen eb ajc'ul oc win ti', xan max ach wawtej, axa tinani' oxelxa chalcan el watx' k'anej yiban eb. <sup>11</sup>Yelxac'al mi watx' chach meltzoy bay atut. Toxa max wala' tol miman tzet ok wak' ayach c'al tol caw wal miman elapnok, palta c'am chi je' c'ul Jehová caytu' chi yunej, xi cham Balac.

<sup>12</sup>Max tak'wi cham Balaam axca ti':

—Jichan max yun walon bay eb a chekbej: <sup>13</sup>Caxc'al tol nojinak a despacho yuj ch'en oro ma ch'en plata cax chak'on ch'en ayin, palta c'am chi je' in tenon bay chi yal Jehová, c'am chi je' wak'on watx'c'ulal tamwal wak'on yobc'ulal axca bay chi tit yin in c'ul wuneni, yujtol a tzet chi chek Jehová wala!, a ton yowalil chi wala!.

<sup>14</sup>Watx' tol ok in meltzoy bay in conob; asan xin yet c'amto chin toji, ok walcan ayach tzet ok utlay a conob ti' yuj jun conobal anima tu' yet bak'in, xi cham.

<sup>15</sup>Max lajwi tu xin, cax max oc ijan cham yaloncan el axca ti':

A ton in k'anej ayin Balaam in ti' c'ajol in Beor, ay is may wilwani.

<sup>16</sup>Chi wab tzet chi yal Dios, cax wojtak tzetbil yayji is nabal Cham

Axac'al Ocok, cax chi wilon c'apax yin ilwalil, chi ak'lay  
wojtaknej yuj Cham tol chic'al je' yuj masanil. Chin ay nojanok  
palta jakan in sat, yelxac'al watx' wiloni.

<sup>17</sup>Ay junok mac tol najattoc'al ay chi je' wilontok, junok mac tol  
najatto chi titia. Ay jun axca waycan ok txecloj xol is conobal cham  
Jacob. Ay jun cham rey ok ak'on Yajawil eb yuninal israel; ok  
c'aylay el eb conob Moab yuj, a c'apax ok c'ayon el eb yinatil Set.

<sup>18</sup>Cax ok ayc'ay conob Edom yuj, ok occan tx'otx' Seir tu' yetok; palta  
a conob Israel ok yi yip.

<sup>19</sup>A xol eb yinatil Jacob ok eltek jun mac ok oc yin Yajawil. A' ok  
c'ayoncan el jantakto mac ok can yul jun conob tu', xi cham.

<sup>20</sup>Max lajwi tu' cax max toj t'anana cham Balaam yin conob Amalec,  
cax max yaloncan el cham axca ti':

A conob Amalec ay is may yayji ocok, palta ok c'ayil yin junelnej, xi cham.

<sup>21</sup>Cax max toj t'anana yin conob eb quenita cax max yalon axca ti':

Caxc'al caw ay is may yayji e conob yin colon ba, caxc'al chonlak  
ch'en che yajtok e yatut,

<sup>22</sup>palta ok c'aycan el e conob ex quenita, a jantak exto chex cancan  
xin, ok ex yicantok eb nak asirio is chekbejok, xi cham.

<sup>23</sup>Lajwi tu' cax max yalon cham:

¿Ay tom mac ok iquisbok canok yet ok yunen Dios juntzan ti'?

<sup>24</sup>Ay barco ok tit bay Chipre, ok jay bay ti a' mar, a' chi jay ul yetnen  
el conob Asiria c'al conob Heber, palta ok c'ay c'apaxcan el eb, xi  
cham Balaam.

<sup>25</sup>Max lajwi yalon cham juntzan ti xin, cax max meltzoy cham bay is conob, axa meltzoycantok cham Balac bay yatut.

### Ocnak eb israel ayilal bay yechel Baal-Peor

**25** <sup>1</sup>A yet max cajay ec' eb israel bay Sitim, xiwil eb winak max mulji yetok eb ix moabita. <sup>2</sup>Max montelaytok eb nak yuj eb ix bay chi oc k'inai is diosal eb ix, cax max chion eb nak israel tu' no chibej chi xajanbalnej eb ix bay is diosal tu' c'al yoc eb nak ayilal bay is diosal eb ix tu!. <sup>3</sup>Axca tu' max yun yikbalaytok eb nak yoc ayilal bay jun yechelej chi yik Baal bay Peor, xan caw wal max tit yowal Jehová yin conob Israel. <sup>4</sup>Max yalon Cham bay Moisés axca ti':

—Wajbjaj oc masanil eb yicham winakil conob, cax in satak wali, c'al satak conob, cha t'unban aj eb. Axca tu' ok yun sicbok ay yowal in c'ul yin conob Israel ti', xi Jehová.

<sup>5</sup>Yuj wal tu xin, max chek cham Moisés eb yajawil conob Israel, max yaloni:

—Junjun ex yin e tribal che mak'cam eb nak max yikey toj yin ayilal bay Baal bay Peor, xi cham Moisés.

<sup>6</sup>Junixto wal bek tu' max ec'tok jun nak israel yetok jun ix ix aj Madián chi yiontok bay is mantiado. Max ec'tok bay cawilal is cajlobal Jehová satak wal cham Moisés yetok eb conob max waj ba yet chi ok' satak Jehová. <sup>7</sup>A yet max yilon cham Finees is c'ajol Eleazar, is yitxiquin cham sacerdote Aarón, max el xol eb anima wajan ec' tu' cax max yiontok is lanza, max toj tzakan yintak nak israel c'al ix aj Madián tu', <sup>8</sup>masantac'al max apni oc yul is mantiado nak, cax max jekontok ch'en lanza yul is c'ul nak israel c'al ix aj Madián tu!. Axca tu' max yun yoc wanaj cam anima yuj ilya' ayoc xol conob Israel yuj Jehová. <sup>9</sup>24 mil anima max cam yuj jun ilya' tu'.

<sup>10</sup>Max lajwi tu', cax max k'anjab Jehová yetok cham Moisés axca ti':

<sup>11</sup>—A Finees max ak'on sicbok in c'ul, cax max lajwi wowal yiban conob Israel ti', yujtol ya' c'apax max yab wetok; ta maj yun nak axca tu', masanil mi conob max lajwi. <sup>12-13</sup>Yuj wal tu xin, al bay nak axca ti': Yujtol ya' max ab wetok, max ak'on sicbok ay yowal in c'ul yiban conob Israel, yuj tu xin ok in watx'nej in trato etok, c'al yetok masanil eb enatil, tol ok occan eb yin sacerdoteal yin tojbalk'inai, xi Jehová, cachí bay.

<sup>14</sup>A nak israel max cam yetok ix madianita yuj cham Finees tu', chi yik Zimri, is c'ajol Salu, yajawil conob yin is tribal Simeón. <sup>15</sup>Axa pax ix madianita tu', chi yik Cozbi is cutz'in cham chi yik Sur, yajaw yayji cham yin jun makan anima bay Madián.

<sup>16</sup>Max k'anjab pax Jehová bay cham Moisés, max yaloni:

<sup>17</sup>—Ak'ek owal yetok eb madianita cax che c'ayon el eb, <sup>18</sup>yujtol max ex oc yul k'ab yailal yuj eb. Max quex yiontok eb e yoc yin ayilal bay is diosal bay Peor, c'al yuj tzet max yun ix Cozbi is cutz'in is yajawilal eb tu', ix max cam yuj ch'en lanza, yet wal ayoc ilya' e xol, yujtol xiwil mactxel max oc ayilal bay is diosal eb tu', xi Jehová bay cham Moisés.

**Max ilay aj bisil eb israel junelxa**

**26** <sup>1</sup>A yet max lajwi ec' jun ilya' tol chi cam anima yuj tu', max yalon Jehová bay cham Moisés c'al bay cham sat sacerdote Eleazar, is c'ajol Aarón:

<sup>2</sup>Iaj is bisil eb israel yin junjun makanil yayji eb, chi el yich yin eb tol 20 abil is k'inal tol tiempo wal toj yin oval, xi Jehová.

<sup>3</sup>Max wajban oc cham Moisés yetok Eleazar masanil eb winak bay yac'alil Moab, bay is ti a' Jordán, bay sataktok Jericó, <sup>4</sup>yet chi tz'ibelay masanil eb 20 abil is k'inal chi beyc'altok, axca wal max yun yalon Jehová bay cham Moisés.

A ton masanil eb max eltek bay Egipto:

<sup>5</sup>A eb is c'ajol Rubén is babel c'ajol cham Israel, a ton eb chi binaj can yin is yinatil: Enoc, Falú, <sup>6</sup>Ezrón, c'al Carmi; <sup>7</sup>axa is bisil yinatil eb ti' ay 43,730 eb winak yin masanil. <sup>8</sup>A Falú, a' ay is c'ajol Eliab; <sup>9</sup>axa pax Eliab a' ay is c'ajol Nemuel, Datán c'al Abiram. A Datán yetok Abiram tu' yicham winakil conob yayji eb. A ton eb junej yayji is lajk'anej yetok Coré. Max meltzoj oc eb ajc'ulal yin Jehová, yin cham Moisés c'al yin cham Aarón. <sup>10</sup>Palta max jak tx'otx' tx'otx' is ti' cax max turlay aytok eb cawan tu' yetok c'al Coré. Masanil eb max tzakloj yintak Coré tu' max cami, a ton 250 eb winak max cam yuj k'ak'lej. A juntzan tu' max oc tx'oxbanilejal bay eb israel masanil. <sup>11</sup>Axa pax eb is yinatil Coré xin, maj cam eb.

<sup>12</sup>Axa pax eb c'ajol Simeón xin, chi binajcan yin is yinatil, a ton Nemuel, Jamín, Jaquín, <sup>13</sup>Zera c'al Saúl. <sup>14</sup>Axa is bisil eb yinatil eb ti', ay 22,200 eb winak yin masanil.

<sup>15</sup>A eb is c'ajol Gad chi binajcan yin is yinatil, a ton eb ti': Zefón, Hagui, Zuni, <sup>16</sup>Ozni, Era, <sup>17</sup>Arodi c'al Areli. <sup>18</sup>Axa is bisil eb yinatil eb ti', ay 40,500 eb winak yin masanil.

<sup>19</sup>A pax eb c'ajol Judá max cam bay tx'otx' Canaán a ton Er c'al Onán.

<sup>20</sup>A eb c'ajol Judá chi binajcan yin is yinatil, a ton Sela, Fares c'al Zara.

<sup>21</sup>A eb c'ajol Fares, chi binajcan yin is yinatil, a ton Hezrón c'al Hamul.

<sup>22</sup>Axa is bisil eb yinatil Judá, ay 76,500 eb winak yin masanil.

<sup>23</sup>A eb c'ajol Isacar, chi binajcan yin is yinatil, a ton Tola, Fúa, <sup>24</sup>Jasub c'al Simrón, <sup>25</sup>Axa is bisil eb yinatil eb ti' 64,300 eb winak yin masanil.

<sup>26</sup>A eb c'ajol Zabulón, chi binajcan yin is yinatil, a ton Sered, Elón c'al Jahleel. <sup>27</sup>Axa is bisil eb yinatil eb ti' ay 60,500 eb winak yin masanil.

<sup>28</sup>Axa pax yin yinatil José, cab tribal max yunej, a ton Manasés c'al Efraín. <sup>29</sup>A is c'ajol Manasés, chi binajcan yin is yinatil, a ton Maquir, is mam Galaad. <sup>30</sup>Axa eb is c'ajol Galaad, chi binajcan yin is yinatil, a ton Jezer, Helec, <sup>31</sup>Asriel, Siquem, <sup>32</sup>Semida c'al Hefer. <sup>33</sup>(A Zelofehad is c'ajol Hefer, c'amc'al is c'ajol, asan is cutz'in ay, a ton Maala, Noa, Hogla, Milca c'al Tirsa.) <sup>34</sup>Axa bisil eb yinatil Manasés ay 52,700 eb winak yin masanil. <sup>35</sup>Axa eb is c'ajol Efraín, chi binajcan yin is yinatil, a ton Sutela, Bequer c'al Tahán. <sup>36</sup>Ay jun is c'ajol Sutela chi binajcan yin is yinatil, a ton Erán. <sup>37</sup>Axa is bisil eb yinatil Efraín, ay 32,500 eb winak yin masanil.

<sup>38</sup>A eb is c'ajol Benjamín, chi binajcan yin is yinatil, a ton Bela, Asbel, Ahiram, <sup>39</sup>Sefufam c'al Hufam. <sup>40</sup>A eb c'ajol Bela, chi binajcan yin is yinatil, a ton Ard, c'al Naamán. <sup>41</sup>Axa is bisil eb yinatil Benjamín 45,600 eb winak yin masanil.

<sup>42</sup>A pax is c'ajol Dan chi binajcan yin is yinatil, a ton Suham. <sup>43</sup>Axa is bisil eb yinatil Suham ay 64,400 eb winak yin masanil.

<sup>44</sup>A pax eb is c'ajol Aser, chi binajcan yin is yinatil, a ton Imna, Isúi, c'al Bería. <sup>45</sup>A is c'ajol Bería, chi binajcan yin is yinatil, a ton Heber, c'al Malquiel. <sup>46</sup>(A Aser tu' ay jun is cutz'in chi yik Sera.) <sup>47</sup>Axa is bisil eb yinatil Aser tu' ay 53,400 eb winak yin masanil.

<sup>48</sup>A eb is c'ajol Neftalí chi binajcan yin is yinatil, a ton Jahzeel, Guni, <sup>49</sup>Jezer, c'al Silem. <sup>50</sup>Axa is bisil eb yinatil Neftalí ay 45,400 eb winak yin masanil.

<sup>51</sup>Yuj tu' xan a is bisil masanil eb winak yet Israel ay 601,730.

### Leyal tzet chi yun pojlay ec' tx'otx' tx'otx'

<sup>52</sup>Max k'anjab Jehová bay cham Moisés, max yaloní:

<sup>53</sup>Chi pojlay ec' tx'otx' tx'otx' xol masanil tribu atac'ala' jantak is bisil junjun max aji. <sup>54-56</sup>Yin suerteal chi yun pojlay ec' tx'otx' xol eb. Miman tx'otx' chak' bay mac xiwil bisil, txennej tx'otx' chak' bay mac txennej is bisil, xi Jehová.

### Is bisil eb levita

<sup>57</sup>Eb c'ajol Leví chi binajcan yin is yinatil, a ton Gersón, Coat c'al Merari. <sup>58</sup>A eb yitxiquin Leví tu', chi binajcan yin is yinatil, a ton Libni, Hebrón, Mahli, Musi, c'al Coré a ton eb tu' yinatil Leví.

A Coat tu' a ton is mam Amram. <sup>59</sup>A Amram tu' max mojay yetok jun ix yinatil Leví, a ton ix chi yik Jocabed. A yet ayic' Leví tu' bay Egipto max alji ix. A Amram yetok Jocabed a ton eb is mam c'al is txutx Aarón yetok Moisés c'al María. <sup>60</sup>Axa eb c'ajol Aarón xin, a ton Nadab, Abiú, Eleazar c'al Itamar. <sup>61</sup>A Nadab c'al Abiú max cam eb yet max yak'on eb jun k'ak' tol tx'ok yeli, bay Jehová.

<sup>62</sup>A masanil eb winak yin yinatil Leví, a ton eb yin jun xajaw is k'inal chi beyc'altok, ay 23,000. A eb ti' c'am oc eb bisilok juntzanxa eb yet israelal, yujtol a eb levita tu' c'am is satak eb max yi' yetok juntzanxa tribal tu'!

<sup>63</sup>Caywal tu' max yun yeloc is bisil eb israel max ilay aj yuj cham Moisés yetok cham sacerdote Eleazar bay ac'al Moab, bay ti' a' Jordán bay satak Jericó. <sup>64</sup>A masanil eb tu', c'am junok eb max bislay yuj cham Moisés c'al cham Aarón yet max yion aj eb cham is bisil eb yet babelal bay takin tx'otx' Sinaí. <sup>65</sup>Yujtol max yal Jehová tol ok cam eb bay takin tx'otx', c'amxa junok eb tu' maxto cani; asanxanej Caleb is c'ajol Jefone, yetok Josué is c'ajol Nun max cani.

### Is satak eb cutz'inej

**27** <sup>1</sup>A yin is tribal Manasés ay owan ix nuejc'al ba eb, a ton Maala, Noa, Hogla, Milca c'al Tirsa; a eb ix tu' is cutz'in cham Zelofehad. A

ton txolilal yichmam Zelofehad ti': Hefer, Galaad, Maquir, Manasés c'al José. <sup>2</sup>A owan eb ix nuejc'al ba ti', max toj eb bay mantiado bay chi co chalej co ba yetok Jehová. Max toj eb ix k'anjab yetok cham Moisés c'al cham sacerdote Eleazar, yetokc'al masanil eb yajawil conob. Max yalon eb ix bay eb axca ti': <sup>3</sup>A co mam on max cam bay takin tx'otx', palta c'am yoc yin eb yet Coré, tol max meltzoi oc ajc'ulal yin Jehová, yujc'al is mul yul yet max cami, c'am wal junok is c'ajol max cani. <sup>4</sup>Palta man is mojok tol chi c'aycan el is bi co mam on bay yul is listail co tribal, yujc'al tol c'am junok is c'ajol max cani. Yuj tu' xan ak'ek junok makan co tx'otx' on xol yet eb yuixtak co mam on, xi eb ix.

<sup>5</sup>Max yalon cham Moisés masanil tzet max yal eb ix ix tu' bay Jehová. <sup>6</sup>Max tak'wi Jehová bay: <sup>7</sup>A eb ix cutz'in Zelofehad yel chi yal eb; ak' junok makan tx'otx' eb ix xol yet eb yuixtak is mam eb ix tu', axa eb ix chi ioncan is satak is mam tu!. <sup>8</sup>Al c'apax bay eb israel: Ta ay mac chi cam yet c'am junok is c'ajol chi cani, a is satak chi je' tojcan yul k'ab is cutz'in. <sup>9</sup>Palta ta c'am junok is cutz'in xin, a bay yuixtak chi cancan is satak tu!. <sup>10</sup>Ta c'am yuixtak xin, a bay eb yuixtak is mam, a tu' chi cancan is satak tu!. <sup>11</sup>Ta a is mam tu' c'am pax yuixtak, a bay junok eb is yican tol cawilto ay, a bay tu' chi cancan is satak tu!. A jun ti' ley chi yuncan xol conob Israel, axca chi yun walon ayach ti', xi Jehová.

### Max alaycan oc Josué is q'uxelok cham Moisés (Dt 31.1-8)

<sup>12</sup>Max yalon Jehová bay cham Moisés axca ti':

—Ajantok bay jolom witz Abarim cax cheloncantok tx'otx' ok wak' bay conob Israel. <sup>13</sup>Asan chi lajwi eloncantok tx'otx' cax chach cami, axca wal max yun cam oixtak Aarón, <sup>14</sup>yujtol maj wal e yikej in e yion aj can bay tz'inan tx'otx' Zin, yet max tit yowal eb anima win; maj e yikej e tx'oxon el satak eb e yet conob tol asanxanej in ocok yet max aj yaw eb k'anon aej yuq'uej, xi Jehová. (Max uj jun ti' bay a' aej chi yik Meriba bay Cades, bay tx'otx' tz'inan tx'otx' Zin.)

<sup>15</sup>Max yalon cham Moisés bay Jehová axca ti':

<sup>16</sup>—Mamin Jehová, ach chak' is k'inal masanil anima, a tinani' satnej oc junok mac chi oc yajawilok a conob, <sup>17</sup>yet watx' chi yikbajtok bayc'al chi ca toji, yet watx' c'am chi c'ayic' eb axca no calnel tol c'am yilomal, xi cham Moisés.

<sup>18</sup>Max tak'wi Jehová bay cham Moisés axca ti':

—Caw wal ayoc Wespíritu yin Josué is c'ajol Nun, xan aoc a k'ab yiban <sup>19</sup>bay satak wal sat sacerdote Eleazar, c'al satak masanil conob Israel, cax chaoncan oc yikbej. <sup>20</sup>Acan oc janic'ok ekbej yiban, yet watx' ok yikej masanil eb anima bay tzet ok yala!. <sup>21</sup>Yowalil ok k'anlejch' al bay Eleazar, axa pax ok k'anjab ayin yuj, cax ok walon bay yin ch'en Urim tzet ok yunej. Axa Josué ok alon bay eb conob tzet ok yun eb, xi Jehová.

<sup>22</sup>Max yikej cham Moisés masanil tzet max yal Jehová; max yitok cham Moisés cham Josué bay satak cham sacerdote Eleazar c'al satak

masanil eb conob Israel. <sup>23</sup>Max lajwi tu' cax max yaon ajtok cham Moisés is k'ab yiban is jolom cham Josué cax max yak'oncan is yikbej yiban satak conob, axca max yun yalon Jehová bay.

**Ofrenda chi ak'lay junjun c'u**  
(Ex 29.38-46)

**28**

<sup>1</sup>Max yalon Jehová bay cham Moisés

<sup>2</sup>Al jun chekbanilej ti' bay eb et conob tu': Tol yin is tiempoa txequel yayji canok, chi yikey eb yak'on juntzan ofrenda chi ak'lay tz'a yin xajanbalil ayin, tol caw watx' chi wabej, xi Jehová.

<sup>3</sup>Max yalon c'apax Moisés bay eb tol a ton juntzan ofrenda ti' yowalil chi yak' tz'a yuj yilay aj can Cham. Junjunc'al c'u chi ak'lay cac'on no ach'ej calnel jun abil is k'inatal, tol c'am jabok is tacnakil. <sup>4</sup>Jun no' chi ak'lay yet k'inibalil, axa junxa no' chi ak'lay yet yayc'ualil. <sup>5</sup>A pax ofrenda yin ixim trigo xin, yowalil chi ak'lay canebeb libra harina caw wal watx', chi somlay yetok junok litro aceite yet olivo. <sup>6</sup>A bay witz Sinaí max chek Jehová yak'lay juntzan xajanbal ti' yin junjun c'u, a ton ofrenda watx' chi yab Cham. <sup>7</sup>Junok litro vino chi ak'lay yetok no calnel yet k'inibalil, chi seclay ay bay is cajlobal Jehová yuj yilay aj can Cham. <sup>8</sup>Axa junxa no calnel tu' chi ak'lay no' yin xajanbalil yet yayc'ualil cax chi ak'lay c'apax harina c'al vino yin ofrendail yetok no', lajanc'al axca chi ak'lay yet k'inibalil. A jun ofrenda tu' chi ak'lay tz'a satak Jehová, watx' chi yab Cham.

**Ofrenda chi ak'lay yet c'ual xewilal**

<sup>9</sup>A yet c'ual xewilal yowalil che yak' cac'onok no ach'ej calnel jun abil is k'inatal, tol c'am wal jabok is tacnakil, yetok waxakeb libra harina caw wal watx' che som yetok aceite yin ofrendail yin ixim trigo. Cax chi ak'lay c'apax vino yetok, axcac'alta' chi yun yak'layi. <sup>10</sup>A masanil juntzan xajanbal tu' chi ak'lay yet c'ual xewilal, palta tx'ok yel yintak xajanbal chi ak'layc'alta' yet junjun c'u, yetok c'apax vino chi ak'layc'alta' yetok.

**Ofrenda chi ak'lay yin junjun xajaw**

<sup>11</sup>A yet babel c'ual yet junjun xajaw chi ak'lay cac'on no ach'ej wacax yin xajanbalil, yetok jun no icham calnel c'al ukc'on no ach'ej calnel jun abil is k'inatal; masanil no' ti' c'am jabok is tacnakil. <sup>12</sup>A yin junjun wacax tu' che yak' lajcawebok libra ixim harina caw wal watx', che som yetok aceite. Axa yetok no icham calnel tu' chi ak'lay waxakeb libra harina caw wal watx', chi somlay yetok aceite. <sup>13</sup>Axa yetok junjun no ach'ej calnel tu', canebeb libra harina caw wal watx' sombil yetok aceite. A ton jun ofrenda chi ak'lay tz'a ti', watx' chi yab Jehová. <sup>14</sup>Axa vino chi ak'layc'alta' yin ofrendail, cab litro chi ak'lay yetok junjun no wacax tu', nan is cab litro yin junjun no icham calnel, junjun litro yin junjun no ach'ej calnel tu'. A ton juntzan ofrenda

yowalil chi ak'lay yet junjun xajaw yul abil. <sup>15</sup>Cax chi ak'layc'alta' ofrenda yin junjun c'u. Yowalil c'apax chi ak'lay junok no mam chiwo bay Jehová yin xajanbalil yuj mulej, yetokc'al vino chi ak'layc'alta' yin ofrendail.

### Ofrenda chi ak'lay yet k'in Pascua

(Lv 23.5-8)

<sup>16</sup>A yet 14 waay babel xajaw yul abil, chi chalay k'in Pascua yuj yilay aj can Jehová. <sup>17</sup>Axa yet 15 waay xajaw tu', cax chi chalay yich ukeb c'u k'in, a ton yet chi lolay ixim pan c'am yich ayocok. <sup>18</sup>A yet babel c'u yet ukeb c'ual tu' chi oc jun miman wajayil yuj e yoc yin ayilal. A yet jun c'ual tu', c'am junok mactxel chi mulnaji. <sup>19</sup>Cac'on no ach'ej wacax chi ak'lay yin xajanbalil, jun icham calnel yetok ukc'on no ach'ej calnel junjun abil is k'in. Masanil no' ti!, c'am jabok is tacnakil. <sup>20</sup>A yetok juntzan xajanbal ti' chi ak'lay juntzanxa ofrenda chi ak'layc'alta' yetok, harina sombil yetok aceite, chi ak'lay axca ti!: 12 libra harina yetok junjun wacax, 8 libra yetok no icham calnel, <sup>21</sup>4 libra yetok no ach'ej calnel. <sup>22</sup>Cax chi ak'lay c'apax junok no' mam chiwo yin xajanbalil yuj mulej yet chi tancan el e mul e yiban. <sup>23</sup>Masanil juntzan tu', chi ak'lay yetok jun xajanbal chi ak'lay yet k'inibalil yet junjun c'u. <sup>24</sup>Axca tu' chi yun junjun c'u yin ukeb c'ual k'in tu!. Chi ak'lay tz'a juntzan ofrenda tu' tol watx' chi yab Jehová. Palta tx'ok pax yayji xajanbal chi ak'layc'alta' yet junjun c'u yetok c'apax vino chi ak'layc'alta' yetok. <sup>25</sup>Axa yet is suk c'ual xin, chi oc pax junxa miman wajayil yuj e yoc yin ayilal. A yet jun c'ual tu' c'am junok mac chi mulnaji.

### Ofrenda yin babel sat awoj

(Lv 23.9-22)

<sup>26</sup>A yet mayal eq'uel ukeb semana yec! k'in Pascua, yet che yak'on e yofrenda bay Jehová yuj babel sat e yawoj tolto che waj tu', che wajbaj oc e ba e masanil yuj e yoc yin ayilal, c'am junok ex chex mulnaji. <sup>27</sup>Che yak' c'apax bay Jehová junok xajanbal caw wal watx' chi yab Cham, cac'on no ach'ej wacax, jun icham calnel, ukc'on no ach'ej calnel jun abil is k'in, <sup>28</sup>yetok ixim harina tol watx' chi ak'layc'alta'a, sombil yetok aceite; 12 libra harina yetok junjun no wacax, 8 libra yetok no icham calnel, <sup>29</sup>4 libra yetok junjun no ach'ej calnel tu!. <sup>30</sup>Cax che yak'on c'apax junok no mam chiwo yin xajanbalil yuj e mul. <sup>31</sup>A yetok juntzan xajanbal tu' chi ak'layc'al ofrenda yin harina c'al yetok vino, cax che yak'on c'apax xajanbal chi ak'layc'alta' yet junjun c'u. A masanil no' chi ak'lay tu' yowalil tol c'am jabok is tacnakil.

### K'in yet trompeta

(Lv 23.23-25)

**29** <sup>1</sup>A yet babel c'ual yet is suk xajaw, ay junok wajayil che yunej.  
A yet jun c'ual tu' c'am junok mac chi mulnaji. A jun c'ual tu'

c'ual yet chi xulay ch'en trompeta. <sup>2</sup>Che yak'on tz'a juntzan xajanbal watx' chi yab Jehová: jun no ach'ej wacax, jun no icham calnel yetok ukc'on no ach'ej calnel tol jun abil is k'in. A masanil juntzan no no' ti' c'am jabok is tacnakil. <sup>3</sup>Che yak'on c'apax ixim harina chi ak'layc'alta' yetok, sombil yetok aceite, 12 libra yetok no wacax tu', 8 libra yetok no icham calnel tu', <sup>4</sup>4 libra yetok junjun no ach'ej calnel tu'. <sup>5</sup>Cax chi ak'lay c'apax junok no mam chiwo yin xajanbalil yet chi tancan el e mul e yiban. <sup>6</sup>Cax chi ak'lay c'apax xajanbal chi ak'layc'alta' yet junjun xajaw yetok c'apax xajanbal chi ak'layc'alta' yet junjun c'u, yetokc'al harina c'al vino chi ak'layc'alta'a, axca wal max yun yalon Jehová. A juntzan tu' a ton ofrenda chi tz'a'i caw wal watx' chi yab Cham.

**Jun c'ual yet chi ak'lay tan mulej.**

(Lv 23.26-32)

<sup>7</sup>A yet 10 waay yet is suk xajaw tu', che wajbaj c'apax oc e ba yuj e yoc yin ayilal, chex oc yin c'ajbanc'ulal yet jun c'ual tu', c'am junok mac chi mulnaji. <sup>8</sup>Che yak'on tz'a juntzan xajanbal watx' chi yab Jehová, jun no ach'ej wacax, jun no icham calnel yetok ukc'on no ach'ej calnel jun abil is k'in. Masanil juntzan no no' ti' c'am jabok is tacnakil. <sup>9</sup>Cax che yak'on c'apax yetok ixim harina caw wal watx', sombil yetok aceite, 12 libra yetok no wacax, 8 libra yetok no icham calnel, <sup>10</sup>4 libra yetok junjun no ach'ej calnel tu'. <sup>11</sup>Cax che yak'on c'apax junok no mam chiwo yin xajanbalil yuj mulej, yetok c'apax xajanbal chi ak'lay yet c'ual chi ak'lay tan mulej, c'al yetok xajanbal chi ak'layc'alta' yet junjun c'ual, yetok harina c'al yetok vino.

**Ofrenda yet k'in Chinama**

(Lv 23.33-44)

<sup>12</sup>Ac'ala' yet 15 waay yet is suk xajaw che wajbaj oc e ba yin e yoc yin ayilal. A yet jun c'ual tu' c'amc'al mac chi mulnaji. Ukeb c'ual che cha' k'in yuj e yion aj can Jehová. <sup>13-34</sup>A junjun c'u yet k'in tu' che yak'on tz'a juntzan no no' yin xajanbalil, caw wal watx' chi yab Jehová: cac'on no' icham calnel, yetok canlajonc'on no ach'ej calnel junjun abil is k'in. Masanil juntzan no no' ti' c'am jabok is tacnakil no!. Yetokc'al harina chi ak'lay yin ofrendail soman yetok aceite: 8 libra yetok junjun no icham calnel, c'al 4 libra yetok junjun no ach'ej calnel tu'. Cax che yak'on c'apax junok no mam chiwo yin xajanbalil yuj yak'lay tan mulej, yetok c'apax xajanbal chi ak'layc'alta' yet junjun c'u c'al yetok harina c'al vino chi ak'layc'alta' yetok, yin ofrendail.

A yetok juntzan no no' tu' che yak'on c'apax oxlajonc'on no ach'ej wacax yet babel c'ual, lajcawc'on no' yin yet is cab c'ual, usluc'on no' yin yet yox c'ual, lajonc'on no' yin yet is can c'ual, balonc'on no' yin yet is so' c'ual, waxakc'on no' yin yet is wak c'ual, ukc'on no' yin yet is suk c'ual. A yetok

junjun no ach'ej wacax chi ak'lay 12 libras harina watx', sambil yetok aceite. Chi tz'a juntzan no' ti' yin xajanbalil, caw wal watx' chi yab Jehová.

<sup>35</sup>Axa yet is waxak c'u'al xin che wajban oc e ba yin e yoc yin ayilal; c'amc'al mulnajil che yun yet jun c'u'al tu!. <sup>36</sup>Cax che yak'on tz'a junok no ach'ej wacax yin xajanbalil watx' chi yab Jehová, yetok junok no icham calnel c'al ukc'on no ach'ej calnel jun abil is k'inal, masanil juntzan no no' ti' c'am jabok is tacnakil. <sup>37</sup>A yetok juntzan no xajanbal ti' che yak'on c'apax juntzanxa ofrenda axcac'al max e yak' yet babel c'u'al. <sup>38</sup>Che yak'on c'apax junok no mam chiwo yin xajanbalil yuj yak'lay tan e mul, yetok c'apax xajanbal chi ak'layc'alta' yet junjun c'u, c'al yetok harina c'al vino chi ak'layc'alta' yetok yin ofrendail.

<sup>39</sup>A ton juntzan xajanbal ti' yowalil chi ak'lay bay Jehová yet k'in tol txequel yayji c'u'al. A yetok juntzan ti' chi je' e yak'on c'apax ofrenda tol max e yak' e ti' e yak'oni, ma junok ofrenda toc'al chi el yin e c'ul e yak'oni. Chi je e yak'on yin xajanbal tol chi tz'a'i ma ofrenda yin harina ma yin vino ma xajanbal yet junc'ulalil.

<sup>40</sup>Caywal tu' max yun yalon cham Moisés bay eb israel, masanil tzet max yal Jehová.

#### Leyal yin bay chi jak' co ti'

**30** <sup>1</sup>Max yalon cham Moisés bay eb yajaw yayji yin junjun tribunal Israel axca ti': <sup>2</sup>Max yal Jehová tatol ay junok winak chi yak' is ti' yak'on junok tzet yetal bay, ma chi yak' is ti' yin tol c'am chi yun junok tzet yetal, yowalil chi yikey yunen tzet max yal tu!. C'am chi je' yak'on tac is ti' yin tzet maxax yala!.

<sup>3</sup>Ta a junok ix k'opoj ix, tol ayto ec' yetok is mam, cax chi yak' is ti' yak'on junok tzet yetal bay Jehová, ma chi yak' is ti' yin tol c'am chi yun junok tzet yetal, <sup>4</sup>ta c'am tzet chi yal is mam ix tu' a yet chi yabenajok tol ay ti' ix max yak'a!, yowalil chi yikey ix yunen bay max yak' is ti' tu!. <sup>5</sup>Palta ta a' is mam ix tu' chi yak' yowalil a yet chi yabenajok tol ay ti' ix max yak'a!, ta axca tu', manxa yowalilok chi yun ix bay tzet max yak' is ti' tu!. C'amxa c'apax chi ak'lay pural ix yuj Jehová yiken bay max yak' ix is ti' tu!.

<sup>6</sup>Ta a junok ix ix chi yak' is ti' bay Jehová caxc'al max cam naoni, ma xin yinc'al aymanil max yal yuj yunen junok tzet yetal, ma yuj c'am chi yun junok tzet yetal, lajwi yak'on ti' tu' cax chi nupay pax ix; <sup>7</sup>ta a yet chi yaben aj is yichamil ix jun tu', c'amc'al tzet chi yal yuj, yowalil ok yikey ix bay max yak' is ti' tu!. <sup>8</sup>Palta ta a yet chi yaben aj is yichamil bay max yak' ix is ti' tu', c'am pax chi cha' c'ul nak, man yowalilok chi yikey ix bay max yak' is ti' tu', c'am c'apax chi ak'lay pural ix yuj Jehová yin yikeni.

<sup>9</sup>Ta a eb xal camnak yichamil ma eb xal pojlejnak ba yetok yichamil chi yak' is ti' yin junok tzet yetal bay Jehová, yowalil chi yikey eb xal.

<sup>10</sup>Ta a junok ix ix tol ay yichamil chi yak' is ti' yin yunen junok tzet yetal, ma yin c'am chi yun junok tzet yetal, <sup>11</sup>ta a yet chi yaben aj is

yichamil ix tu', yuj bay max yak' ix is ti' tu', c'amc'al tzet chi yala', a ix tu' yowalil chi yikey ix yunen bay max yak' is ti'. <sup>12</sup>Palta ta a yet chi yaben aj is yichamil ix tu', yuj bay max yak' ix ti', ta c'am chi cha c'ul nak, man yowalilok chi yikey ix yunen bay max yak' is ti' tu', a Jehová c'am c'apax chi yak' pural ix yuneni.

<sup>13</sup>A nak ichamilej chi je' yaloni tatol chi je' yiken ix ix bay max yak' is ti' yin tzet c'am chi yunej, ma c'amak. <sup>14</sup>Ta ayxa jun cabok c'ual yaben aj nak jun tu', cax c'amc'al tzet chi yal pax nak, yowalil chi yikey ix yunen bay max yak' is ti' tu'. <sup>15</sup>Ta a yet mayal ec' tiempo catatu' chi yalon nak tol c'am chi cha c'ul, axa yiban jun winak tu' chi cancan jun k'anej bay max yak' ix is ti' tu', xi cham Moisés.

<sup>16</sup>A ton juntzan ley max yal Jehová bay cham Moisés yuj tzet wal chi yun nak winak yetok yistzil, ma eb mamej yetok is cutz'in, ta a ix k'opoj tu' ayto ec' ix yetok is mam.

### Max uchlay lajwok conob Madián

## 31

<sup>1</sup>Max yalon Jehová bay cham Moisés:

<sup>2</sup>Al bay eb et israelal yet chi pak ba eb bay eb aj Madián, lajwi tu' cax chach cami, xi Jehová.

<sup>3</sup>Max yalon Moisés bay eb conob:

—Watz'nejek e ba jaywanok ex yin oval, cax che yak'on lajwok el eb aj Madián yuj paktzelay yobc'ulal eb yin Jehová. <sup>4</sup>Junjunc'al tribu, mil winak chi yatok yin oval.

<sup>5</sup>Yuj tu' bian, max sic'on el mil eb soldado yin junjun tribu, xan ay 12 mil eb yin masanil, ayxac'al yarma eb masanil yet oval. <sup>6</sup>Caytu' max yun cheklaytok eb yin oval yuj cham Moisés, max toj c'apax Finees c'ajol cham sacerdote Eleazar yetok eb, a ton inej oc juntzan mitx'k'abej tol yet Dios yayji, c'al trompeta chi xulay yet chi oc eb yin oval. <sup>7</sup>Cax max yak'on eb oval yin eb madianita axca max yun yalon Jehová bay cham Moisés. Caytu' max yun cam masanil eb winak tz'akanxa yabilal. <sup>8</sup>Max mak'on cam eb Evi, Requem, Zur, Hur c'al Reba, a ton eb owan yajaw bay Madián, yetok c'apax Balaam is c'ajol Beor. <sup>9</sup>Max ilaytok masanil eb ix ix aj Madián preso yuj eb israel c'al masanil eb yalië unin eb. Max yion c'apax ec' eb is jobbejal no' eb yetok masanil is tzet yetal eb. <sup>10</sup>Max yak'on c'apax tz'a eb is conob c'al is campamento eb c'apaxok. <sup>11</sup>Masanil wal max yiec' eb soldado israel tu', eb anima c'al masanil is jobbejal no' eb, <sup>12</sup>max yitok eb bay cham Moisés, c'al bay cham sacerdote Eleazar, c'al bay conob Israel; a tu' ay is campamento eb bay ac'al Moab, bay ti' a' Jordán is satak Jericó.

<sup>13</sup>Max eltok cham Moisés, cham Eleazar yetok masanil eb yicham winakil conob Israel, chaon jay eb bay yinel campamento. <sup>14</sup>Palta a cham Moisés max tit yowal cham yin eb ayoc yajawilal yin junjun mil, c'al yin junjun cien eb soldado, yet max meltzotek eb yin oval. <sup>15</sup>Max yalon bay eb axca ti':

—¿Tzet yuj xan tol maj e mak'xac'al cam juntzan eb ix ix ti'? <sup>16</sup>A yuj tzet max yal Balaam, a wal caw eb ix ix ti' max iontok eb jet israelal yin ajmulal. Max oc mul eb bay Jehová yuj yoc eb ayilal bay Baal bay Peor. Yuj tu' xan max yak' cam Cham xiwil eb jet conob yuj junok ilya! <sup>17</sup>A tinani' mak'ek cam masanil eb winak unin, yetokc'al masanil eb ix ix tol axxa winak max k'umej. <sup>18</sup>Axa eb ix k'opoj tol c'amto winak chi k'umej, c'am che mak' cam eb ix, canokab eb ix e yetok. <sup>19</sup>E masanil mac ex max e mak'cam anima ma max e mitx' junok camnak, cananek ukebok c'ual bay yinel campamento. Ayex ti' yetokc'al eb preso yayji e yuj, yowalil che sakbanej e ba yin is cabjial, c'al yin is wakjial. <sup>20</sup>Cax che sakbanen e pichil c'al masanil tzet yetal tol tz'um, masanil tol xil no chiwo, c'al te te' mitx'k'abej yayji, xi Moisés.

<sup>21</sup>Max yalon cham sacerdote Eleazar bay masanil eb max betic' yin oval axca ti':

—A ton jun ley max yak' Jehová bay cham Moisés ti': <sup>22-23</sup>A masanil tzet yetal tol c'am chi tz'a yuj k'ak'ej, axca oro, plata, bronce, hierro, estaño, ma plomo, yowalil chi ec' xol k'ak'ej, c'al e tx'ajon yetok a' aej yet sakbanilal. A pax tzet yetal tol chi tz'atok xin, asannej yetok a' aej tu' che sakbanej. <sup>24</sup>Axa yet is suk c'ual xin, yowalil che tx'aj e pichil, caytu' chi yun e sakbican elok. Catatu' chi je' e yoctok yul campamento, xi cham Eleazar.

### Max pojlay ec' tzet max ilay yin oval

<sup>25</sup>Max yalon Jehová bay cham Moisés:

<sup>26</sup>A yetok is colwal sacerdote Eleazar yetokc'al eb yajawil yayji yin junjun familial eb conob, che bis eb anima yetokc'al masanil no no' max ilay ec' bay conob Madián. <sup>27</sup>Ca makan che yutej, cax che pojon ec' junok makan bay xol eb soldado max betic' yin oval tu', axa junxa makan xin, chi pojlay ec' xol conob. <sup>28</sup>A yin jun makan chi yi eb soldado tu', junjun wet che yiel yin junjun 500 anima, yin junjun 500 no wacax, yin no burro, yin no calnel c'al yin no chiwo. <sup>29</sup>A bay sacerdote Eleazar chak' juntzan tu' axca ofrenda ayin. <sup>30</sup>A yin nanxa tol yet eb conob yayji oc tu', junjun che yiel yin junjun 50 yin eb anima, yin no wacax, yin no burro, yin no calnel, no chiwo, c'al yin juntzanokxa no no', cax che yak'on bay eb levita, eb yilomal in cajlobal, xi Jehová.

<sup>31</sup>Max yikej cham Moisés yetok cham Eleazar axca wal max yun yalon Jehová. <sup>32</sup>A ton listail masanil tzetak yetal max yitek eb soldado ti', tx'ok pax tzet yetal max yican eb junjun. Ay 675,000 no calnel, <sup>33</sup>72,000 no wacax, <sup>34</sup>61,000 no burro, <sup>35</sup>yetok 32,000 eb ix k'opoj. <sup>36</sup>Yuj tu' xan nan wal juntzan tu' max yi' eb soldado. Ay 337,500 no calnel. <sup>37</sup>A yin juntzan tu' max yak' eb 675 bay Jehová. <sup>38</sup>A yin no! 36,000 wacax yet eb soldado, max ak'lay 72 bay Jehová. <sup>39</sup>A yin no 30,500 burro yet eb soldado, max ak'lay 61 bay Jehová. <sup>40</sup>A yin eb ix 16,000 k'opoj yet eb soldado, max ak'lay 32 bay

Jehová. <sup>41</sup>Max yak' cham Moisés masanil juntzan tu' bay cham sacerdote Eleazar, axca wal max yun yalon Jehová. <sup>42-43</sup>Axca wal bisil max yi' eb soldado, ac'ala' axca tu' max yak' cham Moisés bay eb conob. Ay 337,500 no calnel, <sup>44</sup>36,000 no wacax, <sup>45</sup>30,500 no burro, <sup>46</sup>16,000 eb ix k'opoj. <sup>47</sup>A yin nanxa ti', junjunc'al max yiel cham Moisés yin junjun 50. Lajanc'al max yut eb anima c'al no no' c'apaxok. Max yak'on bay eb levita chi ak'wi serbil bay is cajlobal Jehová, axca wal max yun yalon Cham.

<sup>48</sup>Axa eb yajawilal yayji oc yin junjun mil c'al yin junjun 100 eb soldado tu xin, max toj eb yilon cham Moisés. <sup>49</sup>Max yalon eb axca ti': Ayon ti' max co bis eb soldado ayoc yul co k'ab, c'amc'al junok eb max c'ayajok, tz'akanc'al eb. <sup>50</sup>Ibil oc masanil ch'en oro max ilchaj juj, brazaletes, pulseras, colk'abej, yutxiquinej, c'al yetok juntzanxa ch'en ch'en watx' yili. A juntzan ti' chi jak' bay Jehová, yujtol max colwaj Cham jetok, xan max on meltzoy co masanil, xi eb.

<sup>51</sup>Max chaon cham Moisés c'al cham Eleazar masanil juntzan oro tu' bay eb. <sup>52</sup>A masanil ch'en oro max yak' eb yajawil tu', 16,750 siclo yalil. <sup>53</sup>Junjunc'al soldado ayc'al janic'ok tzet yetal max yi' a ton tzet yetal max yican ec' bay eb ajc'ul tu'. <sup>54</sup>Cax max chaon cham Moisés c'al cham Eleazar ch'en oro max yitek eb yajawil soldado tu', max yiontok eb bay mantiadoal bay chi co chalej co ba yetok Jehová, yet watx' chi nalaytek eb israel yuj Cham.

### Is satak eb tribal Rubén c'al Gad

(Dt 3.12-22)

**32** <sup>1</sup>A eb tribal Rubén yetok Gad xiwil is jobbejal no' eb. A yet max yilon eb tol a tx'otx' chi yik Jazer c'al Galaad, xiwil watx'il tx'otx' yet chi joblay no no', <sup>2</sup>max toj eb yilon cham Moisés yetok cham sacerdote Eleazar yetokc'al eb yajawilal conob. Max yalon eb axca ti' bay eb:

<sup>3-4</sup>—Ilek wal tx'otx' makbil yuj conob Atarot, Dibón, Jazer, Nimra, Hezbón, Eleale, Sebam, Nebo, c'al Beón, tol caw wal watx' tx'otx' bay chi low masanil no jobbejal no'. A Jehová max ion ec' tx'otx' tu' yuj yoccan tx'otx' jetok ayon israel on ti'. E yojtak c'apaxok tol a juntzan no no' ti' jobbil juj on <sup>5</sup>xan ta watx' che yabej ak'ek juntzan tx'otx' ti' ayon yet c'am chon e yacan ec'tok bay k'axepaltok a' Jordán, xi eb.

<sup>6</sup>Max yalon cham Moisés bay eb:

—¿Tom chi yochej e c'ul chex cancan cayti' yak'ban chi toj eb e yet conob yin oval? <sup>7</sup>¿Tzet yuj xan che yak' cabax aj c'ul eb e yet conob ti' yet c'am chi ec'tok eb bay jun lugar max yal Jehová tol chi yi' eb? <sup>8</sup>Axca ton wal tu' max yut ba eb e yichmam yet max cheklaytok eb yilon tx'otx' yet ayon ec' bay Cades-barnea. <sup>9</sup>Max apnitac'al oc eb yilon jun lugar tu' masantac'al bay jobeal a' aej Escol. Max lajwi tu' cax max yak'on eb cabax aj c'ul eb jet israelal yet c'am chi octok eb bay tx'otx' tol max yak' Jehová is ti' yak'on ayon. <sup>10</sup>Yuj wal tu' xan max tit

yowal c'ul Jehová yet jun c'ual tu', xan max yak' is ti' tol <sup>11</sup>a eb anima 20 abil is k'inál chi beyc'altok yet max el eb bay Egipto, man ok yil eb tx'otx' max yak' Cham is ti' yak'on bay yinatil Abraham, Isaac c'al Jacob, yujtol man yinok masanil c'ul eb max tzakloj eb yintak tzet max yal Cham. <sup>12</sup>Asan Caleb is c'ajol Jefone yinatil Cenaz, c'al Josué is c'ajol Nun, ok yil eb tx'otx' tx'otx', a ton eb max iken yin masanil is c'ul bay tzet max yal Jehová. <sup>13</sup>Max tit yowal Jehová jin, xan 40 abil max con ec' bay takin tx'otx' yuj Cham, masantac'al max yal c'ayil masanil eb maj iken bay Cham, c'amxa junok max cani. <sup>14</sup>Axa ayex ti', ex yinatil anima tenomtak, chi yochej e c'ul che beybalnej is beybal eb e yichmam tu' yet ok e tx'emón paxtek yowal c'ul Jehová jíban junelxa. <sup>15</sup>Ta c'am che yochej chex tzakloj yintak Cham, ok ex bekcan Cham bay jun takin tx'otx' ti' yetok masanil jun conob ti'. E yuj wal ayex ti' cax ok on lajwok ayok, xi Moisés.

<sup>16</sup>Yuj tu xin max jitztek ba eb cawilal cham Moisés, max yalon eb axca ti':

—A wal tzet chi yochej on tol chi co watx'nej aj is corral co calnel c'al co wacax cayti', c'al conob yet jetbi c'al juninal on. <sup>17</sup>Axa ayon ti' ok co watx'nej co ba yin oval, cax ok on babjok satak eb jet conob ti', masantac'al ok yal jiontok eb bay tx'otx' tu'. Axa jetbi c'al juninal on chi cancan bay conob ayoc is murallail ti' yin junc'ulal, yet watx' c'amc'al tzet chi utlay eb yuj eb anima cajan bay juntzan lugar ti'. <sup>18</sup>Masantac'al chi yal cancan eb jet conob ti' bay sat is lugar, catatu' chon meltzoztek bay co na ti'. <sup>19</sup>Yujtol a tx'otx' bay jun pac ti' jet chi yuncan oc tx'otx', a ton bay yetc'ulal bay chi ajol c'u ti'; xan a bay k'axepal ec'tok a' Jordán tu', man ok co cha' co tx'otx' ayon ti', xi eb.

<sup>20</sup>Max tak'wi cham Moisés bay eb:

—Chi je' che yican tx'otx' tx'otx' ti' tatol chi yun wal axca bay che yal tu', cax chex oc wal yin oval satak Jehová. <sup>21</sup>Ta e masanil ayex ti' ibil oc e mitx'k'ab yet oval ok ex ec'tok bay a' Jordán satak Cham, cax chex canc'al bay tu' masantac'al chi yal yel eb ajc'ul tu' yuj Cham, <sup>22</sup>axca tu' ok yun e yioncan tx'otx' tx'otx' ti' yuj Jehová. Yet mayal ayc'ay eb anima bay tu', catatu' ok ex meltzozjok. Axca tu' ok yun e yiken bay che yak' e ti' bay Jehová, c'al bay eb e yet conob ti!. <sup>23</sup>Palta ta c'am che yun axca tu', watx' che yojtaknejcan elok tol che yaoc e mul bay Jehová, ok apnok c'ual cax ok yaon oc yailal e yiban yuj e mul tu'. <sup>24</sup>Watx'nejek aj e conob yuj e yetbi c'al e yuninal, cax che watx'enén corral e calnel tu', cax ok e yiken masanil tzet che yal tu', xi cham Moisés.

<sup>25</sup>Xan caytu' max yun tak'wi eb yinatil Rubén, c'al eb yinatil Gad axca ti':

—A ayon a chekbej on ti', ok jikej masanil tzet max al tu!. <sup>26</sup>A eb ix jetbi on c'al yetok co yalië unin, yetokc'al masanil co jobbejal no!, ok cancan bay Galaad ti!. <sup>27</sup>Axa ayon ti' xin, ok on tok yin oval bay ok yal c'ul Jehová axca wal alon ti', xi eb.

<sup>28</sup>Caytu' max yun yalon cham Moisés bay Eleazar cham sat sacerdote, c'al bay Josué yetokc'al bay masanil eb yajawil conob yin junjun makan tribal Israel:

<sup>29</sup>—Ta masanil eb winak yin is tribual Gad c'al Rubén tol watx' yayji eb yin oval, cax ok ec'tok eb bay yul a' Jordán satak Jehová, masantac'al che yi' tx'otx' tx'otx' tu', catatu' cax che yak'on tx'otx' Galaad ti' is satakok eb. <sup>30</sup>Ta c'am chi toj eb yin oval e yetok, a tu' ok yi' eb is satak e yetok bay tx'otx' Canaán tu', xi cham Moisés.

<sup>31</sup>Max tak'wi pax eb yinatil Gad c'al Rubén axca ti':

—Oke'al jun masanil tzet yetal chi chek Jehová chi junej. <sup>32</sup>Ay co mitx'k'ab yin oval cax ok on ec'tok satak Jehová bay Canaán tu', palta jet chi yuncan tx'otx' tx'otx' ti' bay yetc'ulal bay chi ajol c'u ti', xi eb.

<sup>33</sup>Yuj tu xin, a bay eb yinatil Gad, yetok eb yet Rubén, c'al yetok nanxa eb yinatil Manasés c'ajol José, max yak' cham Moisés tx'otx' tx'otx' yet Sehón reyal eb amorroeo, c'al yet Og reyal Basán, yetokc'al jantak conob makbil yuj, c'al jantak is makbej ayc' yinlak. <sup>34</sup>Axa eb yinatil Gad max ca watx'nen aj eb conob Dibón, Atarot, Aroer, <sup>35</sup>Atarot-sofán, Jazer, Jogbeha, <sup>36</sup>Bet-nimra c'al Bet-arán. Max yaon oc eb is murallail c'al watx'nen aj eb corral is calnel tu'. <sup>37</sup>Axa pax eb tribual Rubén xin, max ca watx'nen aj eb conob Hezbón, Eleale, Quiriataim, <sup>38</sup>Nebo, Baal-meón, c'al Sibma. Max q'uxon eb is bi juntzan conob max ca watx'nej eb tu'.

<sup>39</sup>Axa pax eb yinatil Maquir is c'ajol Manasés, max ion c'apax can tx'otx' bay Galaad. Axa eb, yajaw max yuncan bay tu'. Max uktelai el eb amorroeo yuj eb.

<sup>40</sup>Caytu' max yun yak'on cham Moisés tx'otx' Galaad bay eb yinatil Maquir xan max cajay ec' eb bay tu'. <sup>41</sup>Axa pax Jair is yinatil c'apax Manasés, max yak' ayc'ay junok campamento eb amorroeo, cax max yak'on eb yik Habet-jair. <sup>42</sup>Axa jun winak chi yik Noba yetokc'al juntzanxa eb ajun yetok, max ak'on ayc'ay eb Kenat, yetokc'al juntzanxa conob tol ayoc yul is makbej. Max yak'on yik Noba.

### A tzet max yun beyc'altok eb israel

**33** <sup>1</sup>Tixtakc'al max yun beytok eb israel ti', yet max eltek txololok eb bay Egipto. A cham Moisés yetok cham Aarón chi ikban eb. <sup>2</sup>Atac'ala' tzet max yun yalon Jehová, max tz'ibejc'al cham Moisés tzetak bi lugar baytakc'al max ca toj eb, c'al baytak lugaril max ec'c'al eb.

<sup>3</sup>A yet 15 waay babel xajaw yul abil, cax max el eb bay Ramsés, a ton yet yewial k'in Pascua. Satak wal eb aj Egipto max eltek eb yetok wal mayk'ak'al, <sup>4</sup>yak'ban chi mukcan aytok eb aj Egipto tu' is babel unin max cam yuj Jehová. Max low c'apax yin juntzan comon dios eb aj Egipto tu' yuj Cham.

<sup>5</sup>A yet max el eb israel bay Ramsés, cax max apni oc eb bay Sucot.

<sup>6</sup>Max el eb bay Sucot, max apni oc eb bay Etam, bay tilak takin tx'otx'!

<sup>7</sup>Max q'uxbenentok ba eb bay Pi-hahirot, tol ay bay yichcanil yet Baal-sefón, cax max ayji ec' eb bay tu' satak Migdol.

<sup>8</sup>Max el eb bay Pi-hahirot, max k'axpoj ec'tok eb bay a' mar, max apni oc eb bay takin tx'otx'. Oxeb c'ual max bey eb bay takin tx'otx' yet Etam cax max apni oc eb bay Mara.

<sup>9</sup>Max el eb bay Mara cax max apni oc eb bay Elim, bay ay 12 nuk' aejlak, ay c'apax 70 an palma. A bay tu' max ayji ec' eb.

<sup>10</sup>Max el eb bay Elim, max apni oc eb bay cawilal a' Cakyin Mar.

<sup>11</sup>Max el eb bay a' Cakyin Mar, max apni oc eb bay takin tx'otx' Sin.

<sup>12-36</sup>A yet max el eb bay takin tx'otx' Sin, max ec' eb bay Dofca, Alús, c'al bay Refidim, bay c'am a' aej max yuc' eb.

Max ec' c'apax eb bay takin tx'otx' Sinaí, bay Kibrot-hataava, bay Hazerot, bay Ritma, bay Rimón-peres, bay Libna, bay Rissa, bay Caelata, bay witz Sefer, bay Harada, bay Maselot, bay Tahat, bay Tara, bay Mitca, bay Hasmona, bay Moserot, bay Bene-jaacán, bay Hor bay witz Gidgad, bay Jotbata, bay Abrona, bay Ezion-geber c'al bay takin tx'otx' Zin, chi yal elapnok a ton Cades.

<sup>37</sup>Max el eb bay Cades max apni oc eb bay witz Hor, bay is mojonail Edom. <sup>38</sup>Atac'ala' max yun yalon Jehovah, max ajtok cham sacerdote Aarón bay jolom witz Hor tu'. A bay tu' max cami. Max cam yet babel c'ual yet is so' xajaw yet is cawinak abil, chi chalay el yich bislay yettax c'ual max el eb bay Egipto. <sup>39</sup>123 abil is k'inal cham Aarón yet max cami.

<sup>40</sup>A cham reyal cananeo aj Arad, a tu' cajan bay Néguev yul yet Canaán. Max yojtaknej wal el tzetbil max yun yapni oc eb israel.

<sup>41-44</sup>A yet max el eb bay witz Hor max ec' eb bay Zalmona, bay Punón, bay Obot, c'al bay Ije-abarim bay is mojonail yet Moab.

<sup>45-47</sup>Max ec' c'apax eb bay Dibón-gad, bay Almón-diblataim, c'al bay witzlak yet Abarim bay yichcanil Nebo.

<sup>48</sup>Max el eb bay witzlak yet Abarim, max apni oc eb bay yac'alil Moab bay is ti a' Jordán bay satak Jericó. <sup>49</sup>A jun campamento bay ti' a' Jordán tu' max tojtac'al bay Bet-jesimot masantac'al bay Abel-sitim, bay is yac'alil Moab.

### Leyalil tzet max yun pojlay ec' tx'otx' Canaán

<sup>50</sup>A bay yac'alil Moab, bay is ti' a' Jordán, bay satak Jericó, max k'anjab Jehovah bay cham Moisés, max yalon axca ti':

<sup>51</sup>Al juntzan ti' bay eb et conob Israel: A wal yet ok ex ec'tok bay a' Jordán yet ok ex oc bay tx'otx' Canaán tu!, <sup>52</sup>che yuktej el masanil eb anima cajan bay juntzan nación tu!, cax che yuchon lajwok masanil yechelej tol watx'nabil yuj eb, comon ch'en josbil yuj eb, ma ch'en ch'en tol watx'nabil yul molde, cax che yuchon lajwok juntzan lugar tol can ay ajok bay chi oc eb yin ayilal, <sup>53</sup>yet chi ayc'ay juntzan nación tu' e yuj, cax che watx'nen ay cajan e ba bay tu', yujtol ayin chi wak' ayex yet che cajoni. <sup>54</sup>Palta yowalil yin suerteal chi yun e pojon ec' tx'otx' xol junjun makan, jun yet junjun tribu. A junok makan miman bisil, miman tx'otx' chi ak'lay bay. A pax bay junok txennej is bisil, txennej c'apax tx'otx' chi ak'lay bay. Junjunc'al makan chi cancan bay chi yal is suerte. <sup>55</sup>Tatol man ok e yuktej el masanil eb anima cajan bay tx'otx' tu xin, ok ex yetnej eb axca junok k'alem chi octok yul e sat, ma axca junok q'uix chi aytok yul e chibejal, yet ok ex ayjok ec' bay tu!, <sup>56</sup>cax ok jayoc e yiban wuj, tzet t'inantac'a jayoc yiban eb, xi Cham.

**Is mojonail jun nación tu'**

**34** <sup>1</sup>Max k'anjab Jehová bay cham Moisés max yalon axca ti':  
<sup>2</sup>Al masanil juntzan cuybanilej ti' bay eb et israelal. Toxa wal ok ex octok bay tx'otx' Canaán tu', tol e yet ok yunej. A ton wal is mojonal ti':

<sup>3</sup>A is mojonal bay sur chi ec' bay takin tx'otx' yet Zin bay tilak tx'otx' yet Edom. A is txiquin bay yichcan chi chael yichtac'al bay yetc'ulal sur a' Mar Muerto. <sup>4</sup>Chi beyc'al yajtok bay sur tu' masantac'al bay yich witz Acrabim, chi ec'l'al tok bay Zin masantac'al chi apni oc bay Cades-barnea. Chi lajwi tu' cax chi tojc'al pax bay Hasar-adar, masantac'al bay Asmóon. <sup>5</sup>Chi toj bay Asmóon tu' masantac'al bay a' elom aej yet Egipto, cax chi lajwi yapnican oc bay a' mar Mediterráneo.

<sup>6</sup>A is mojonal bay yayub c'u, a ton a' mar Mediterráneo.

<sup>7</sup>Axa is mojonal bay norte, chi tojtac'al t'innaj bay a' mar Mediterráneo masantac'al chi apni oc bay jolom witz Hor. <sup>8</sup>Chi toj pax bay jolom witz Hor masantac'al bay chon ocapnok bay Hamat, masantac'al bay Zedad. <sup>9</sup>Chi toj bay Zedad tu', chi ec'tok bay Zifrón masantac'al chi apni oc bay Hasar-enán.

<sup>10</sup>Axa is mojonal bay yichcan chi tojtac'al t'innaj bay Hasar-enán masantac'al bay Sefam. <sup>11</sup>Chi toj pax bay Sefam tu', cax chi apni oc bay Ribla, bay yetc'ulal yichcanil Aín. Chi lajwi tu' chi ayc'altok jun mojon tu' bay yetc'ulal yichcanil a' najab Cineret, <sup>12</sup>cax chi beyc'altoj bay a' Jordán masantac'al chi apni oc bay a' Mar Muerto.

A masanil juntzan mojon tu' a ton is mojonal e tx'otx' tu', xi Jehová, cachi bay eb.

**A tzet ok yun pojlay ec' tx'otx' tx'otx'**

<sup>13</sup>Max yak' cham Moisés masanil juntzan chekbanilej ti' bay eb israel: A ton jun tx'otx' ti' ok e pojic' e yin ayex ti', a ton jun max yal Jehová tol ok pojlay ec' xol eb nan is lajoneb tribu, yujtol mayal chacan nan yox tribu is satak, <sup>14-15</sup>chi yal elapnok a ton is tribal Rubén, yetok Gad c'al yetok nanxa yet Manasés. Mayal cha junjun yet, yin tx'otx' tol yet-xa eb yayji, a ton bay yetc'ulal yichcanil a' Jordán bay satak Jericó, xi cham Moisés.

<sup>16</sup>Max k'anjab pax Jehová bay cham Moisés, max yalon:

<sup>17</sup>A mactxel ok pojón ec' tx'otx' tu' e xol, a ton sacerdote Eleazar yetok Josué is c'ajol Nun. <sup>18</sup>Palta yowalil che yawtej junjunok eb yajaw yayji yin junjun tribu, yet chi pojlay ec' tx'otx' tu'. <sup>19</sup>A eb winak tol yowalil ok awtelayok a ton eb ti':

A yin is tribal Judá, a ton Caleb is c'ajol Jefone.

<sup>20</sup>Axa yin yet Simeón, a ton Semuel is c'ajol Amiud.

<sup>21</sup>Axa yin yet Benjamín, a ton Elidad is c'ajol Quislón.

<sup>22</sup>Axa yin yet Dan, a Buqui ayoc yajawil, a ton is c'ajol Jogli.

<sup>23</sup>Axa yin yet Manasés is c'ajol José, a Haniel is c'ajol Efod, a' yajaw yayji. <sup>24</sup>Axa Kemuel is c'ajol Siftán, yajaw yayji yin yet Efraín is c'ajol c'apax José.

<sup>25</sup>Axa yin yet is tribal Zabulón, a Elisafán is c'ajol Parnac ayoc yin yajawilal.

<sup>26</sup>Axa yin yet Isacar, a Paltiel is c'ajol Azán, ayoc yin yajawilal.

<sup>27</sup>Axa yin yet Aser, a Ahiud is c'ajol Selomi ayoc yin yajawilal.

<sup>28</sup>Axa yin yet Neftalí, a Pedael is c'ajol Amiud ayoc yin yajawilal, xi Jehová.

<sup>29</sup>A ton yul k'ab juntzan eb ti' max yaoc Jehová pojón ec' tx'otx' Canaán xol eb yinatil Israel.

### Is satak eb levita

**35** <sup>1</sup>Max k'anjab pax Jehová bay cham Moisés bay yac'alil Moab, bay is ti a' Jordán bay satak Jericó, max yalon axca ti':  
<sup>2</sup>Al bay eb et israelal tol a yul is tx'otx' eb ok cha', a tu' ok yi' eb levita jayeb conoblaq bay ok cajay eb; cax chak'on c'apax tx'otx' colan bay yinlak conoblaq tu', bay ok low is jobbejal no' eb. <sup>3</sup>A bay juntzan conob ok cajay eb, axa bay yinlak ok low is jobbejal no' eb. <sup>4</sup>A lugar colan yinlak conob tu' chi ak'lay bay eb, tol ayokab 450 metro chi toj yinlak. <sup>5</sup>A yin masanil jun tx'otx' tu' ay 900 metro bay junjun paq'uil, lajanc'al yechel can paq'uil. Axa nan yul tx'otx' tu', a tu' aycan junjun conob tu'.

<sup>6</sup>A xol juntzan conob chi ak'lay bay eb levita tu', ay wakeb conob bay chi je' toj c'ubaj ba junok mac chi mak'wi cam anima. Tx'ok pax chi yun e yak'on junokxa 42 conob. <sup>7</sup>A yin masanil yowalil chi ak'lay 48 conob bay eb levita yetokc'al lugaril yinlak bay chi low is jobbejal no' eb. <sup>8</sup>A yin tx'otx' is satak eb yet israelal eb, a tu' chi el juntzan conob chi ak'lay bay eb levita. Yuj tu' xan junjunc'al tribu chi yak' jayebok juntzan conob tu'. A juntzan tribu mimek is tx'otx', tx'ial conob chi yak' bay eb levita, axa juntzan tribu txennej yayji oc tx'otx' xin, txennej conob chi yak' bay eb, xi Jehová.

### Conoblaq bay chi col ba eb anima

(Dt 19.1-13; Jos 20.1-9)

<sup>9</sup>Max k'anjab pax Jehová bay cham Moisés, max yalon axca ti':

<sup>10</sup>Al jun ti' bay eb et israelal: A yet chex k'axpoj bay yul a' Jordán, cax ok ex oc yin conoblaq bay sat tx'otx' Canaán tu', <sup>11</sup>ok e siq'uil jayebok conob bay ok je' colon ba mac chi mak'on cam junok anima, ta man yinok is c'ul chi yuneni. <sup>12</sup>A tu' chi col ba jun mactxel tu', caxc'al chi saylay ec' yuj mac ayto yuj ba yetok jun max cam tu', c'am chi je' cami, ta c'amto chi oc k'anlebal bay yuj eb yajaw conob tu'. <sup>13</sup>A juntzan conob bay chi col ba eb tu', wakeb conoblaq chi yil ba: <sup>14</sup>oxeb chi cancan bay k'axepal ec'tok a' Jordán, axa pax oxebxa xin, a tu' chi cancan bay Canaán. <sup>15</sup>A bay wakeb conob ti' chi col ba eb anima tol mak'oj cam anima chi yunej, eb e yet israelal c'al eb man e yet conobok tol cajan ec' e xol, ma eb toc'al chi ec'jab yin posada. A tu' chi col ba eb ta man yinok is c'ul chi mak'on cam anima tu'.

<sup>16-18</sup>Ta ay junok mactxel chi mak'on junok anima yetok junok ch'en mitx'k'abej yet oval, ma yetok junok comon ch'en, ma yetok junok te te', ta c'uxan chi cam jun anima tu' yuj, a jun chi mak'waj tu', mak'om cam anima toni, yowalil chi mak'lay c'apax camok. <sup>19</sup>A junok ayto yuj ba yetok nak max cam tu', a' chi mak'on pax cam nak mak'om cam anima tu' yet chi chalen ba yetok.

<sup>20</sup>Ta ay junok mactxel chi tenontok pac'naj junok anima yujtol chi chichon oc c'ul yin, ma chi tentok junok tzet yetal yin yuj yobc'ulalil, <sup>21</sup>ma chi mak' yetok is k'ab yujtol yajc'ul ba eb, axa chi yunej chi camxac'al jun chi mak'lay tu', yowalil chi ak'lay cam nak tu', yujtol mak'oj cam animaxa yin axca tu'. Xan a junok ayto yuj ba yetok nak max cam tu', a chi ak'on c'apax camok.

<sup>22</sup>Palta ta ay junok mac chi tenontok junok anima cax man wal yinok is c'ul, tamwal tol ay oval xol eb, ma xin, chi tentok junok tzet yetal yiban, <sup>23</sup>yetok c'apaxok ta maj yila' cax chi k'okontok junok ch'en cax chi ayc'ay yiban jun mactxel tu', cax chi camxac'al yuj, ta man yajc'ulok ba eb, cax man yujok yak'on yobc'ulalil yin, xan caytu' max yunej; <sup>24</sup>ta axca tu', axa eb conob bay chi yochej chi col ba tu' a eb ok beyc'ulnen el xol eb atac'ala' is leyalil, jun ay is mul tu', c'al jun ayto yuj ba yetok jun max cam tu!. <sup>25</sup>A eb anima max iloni, a eb chi colon el nak mak'om cam anima tu' yul is k'ab nak ayto yuj ba yetok jun max cam tu!. Axa eb max ilon tu' ok ak'on meltzoy nak junelxa bay conob baytac'a max betlej colon ba tu!. A jun nak tu' chi canc'alcon bay tu' masantac'al chi cam cham sat sacerdote sic'bil oc yin yopiso yet tu!. <sup>26</sup>Palta ta chi eltok yinlak conob bay ayic' colon ba tu!, <sup>27</sup>cax chi chaloj yuj mac ayto yuj ba yetok nak camom tu', cax chi cam yuj nak tu', c'am chi oc is mulok nak, yujtol yina ayil nak chi col ba tu!. <sup>28</sup>Yuj tu xin, a nak max mak'on cam nak tu', yowalil chi can bay yul conob tu' masantac'al chi cam cham sat sacerdote. Catatu' chi toj pax bay is tx'otx'al.

<sup>29</sup>A juntzan ti' ley chi yuncan e xol, c'al xol e yinatil tzanc'al baytal ayex ec'ok.

<sup>30</sup>Ta ay cawanok ma oxwanok testigo yin junok mac chi mak'wi cam anima, a jun tu' ay ley chi cami. Ta asan jun testigo xin, c'am chi je' cami.

<sup>31</sup>C'am chi je' chalay ch'en tumin ta mayal oc yiban jun anima tol mak'oj cam anima max yunej, yowalil tol chi camxac'al.

<sup>32</sup>C'am chi je' chalay ch'en tumin bay nak mak'om cam anima tu' yuj yel bay conob bay ayic' colon ba tu', cax chi meltzoy bay is conobal, yet c'amto chi cam cham sat sacerdote.

<sup>33</sup>Man e yetnejtok tx'otx' tx'otx' bay ok ex cajay ec' tu', yuj is chiq'uil anima chi mak'lay camok. A xan ta ay chic' max pultok sat tx'otx', c'am junok tzet yetal chi je' yak'on tanok, asan tol chi cam jun max mak'wi cam anima tu'.

<sup>34</sup>Yuj tu xin, manchak e yetnejtok sat tx'otx' tx'otx' bay cajan ex ec' tu', tol ayin Jehová in, ayin ec' e xol bay sat tx'otx' tu', xi Jehová, cachí, xi Cham.

## Leyal yuj satak eb ix ix

**36** <sup>1</sup>A eb yajaw yayji yin jun makan eb yet Galaad, a ton eb yinatil Maquir c'ajol Manasés yitxiquin José, a ton eb tu' max bet ilon cham Moisés yetokc'al eb yajawil yayji yin junjun makan eb yinatil eb yet israelal. Max yalon eb axca ti!.

<sup>2</sup>—Ach mamin Moisés, a Jehová max aloni tol ok a pojic' tx'otx' tx'otx' co xol ayon yinatil Israel on ti' atac'ala' bay ok ji' junjun on. Max yalon c'apaxok tol a jun makan tx'otx' t'inan ok yi' Zelofehad, camom juxtak on, chi je' yak'lay tx'otx' bay eb ix is cutz'in. <sup>3</sup>Palta ta a eb ix tu' chi yi' eb nak winak yin junokxa tribal eb jet Israelal, xan a tx'otx' tu', chi mi el tx'otx' bay yul makbej co tribal ti', axam yec'tok tx'otx' bay yul is makbej tribal eb nak chi yi' eb ix tu!. <sup>4</sup>Lajwi tu xin a yet ok apnok oc jun abil yet bekanilal, cay mi wal tu' chi yun canxac'al tx'otx' eb ix tu' bay yul is makbej junxa tribal tu!, cax chi elcan tx'otx' bay yul co makbej ti!, xi eb.

<sup>5</sup>Max yalon cham Moisés bay eb atac'ala' tzet max yun yalon Jehová:

—A eb nak yin tribal José, yel tzet chi yal eb. <sup>6</sup>Yuj tu', a eb ix cutz'in Zelofehad chi je' yion eb ix yalc'al mactxel chi yochej, asan tol junnejokab is tribal eb nak yetok eb ix. <sup>7</sup>Yujtol a junjun makan tx'otx' max yican junjun tribal eb israel tu!, c'am chi je' yilay ec' tx'otx' yuj junokxa tribal; palta yowalil tol junjunc'al tribu chi canc'al yetok is tx'otx'al max yicanok. <sup>8</sup>Ta a junok ix ix yin tzanc'al tzet tribal tol ay tx'otx' tx'otx' is satak ix yayji, yowalil tol a junok nak winak yin ac'ala' is tribal tu' chi ioni. Caytu' chi yun yayjic'al ec' junjun eb bay yul is tx'otx'al max cha'can is mam. <sup>9</sup>C'am chi je' toj is tx'otx' junok tribu bay junokxa tribu. Junjunc'al tribal eb israel chi canc'al can yetok is satak max cha!.

<sup>10-11</sup>Yuj tu xin, a eb is cutz'in Zelofehad, a ton ix Maala, ix Tirza, ix Hogla, ix Milca c'al ix Noa, max yikej eb ix yunen axca max yal Jehová bay cham Moisés; xan a eb nak yican eb ix yuj is mam, max yi', <sup>12</sup>a ton eb yinatil Manasés is c'ajol José. Caytu' max yun canc'al can is satak eb bay yul makbej tribal bay titnak is mam eb ix.

<sup>13</sup>A ton wal juntzan ley c'al chekbanilej ti!, max yak' Jehová bay cham Moisés yuj yal-lay bay eb israel yet wal ayic' eb bay yac'alil Moab, bay ti a' Jordán satak Jericó.